



NISSAN LEAF

LIBRETTO DI USO



Zero Emission

Premessa

Benvenuti nella famiglia sempre più numerosa dei proprietari di un veicolo NISSAN. Questo veicolo vi è stato consegnato con la massima fiducia e sicurezza. È stato prodotto con l'uso di tecniche d'avanguardia nel pieno rispetto di rigorosi controlli di qualità.

Lo scopo di questo libretto è quello di aiutarvi a comprendere il funzionamento e la manutenzione del vostro veicolo, affinché possiate percorrere molti chilometri di piacevole guida. Vi preghiamo di leggere attentamente questo libretto prima di mettere in moto il veicolo.

Il Libretto di manutenzione e garanzia che viene fornito a parte descrive in dettaglio le garanzie di cui beneficia il veicolo.

Il vostro Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN conosce a fondo il vostro veicolo. Se doveste avere bisogno di assistenza o in caso di domande di qualsiasi genere, il personale incaricato sarà lieto di aiutarvi mettendo a vostra disposizione tutte le risorse di cui dispone.

PRIMA LEGGERE — POI GUIDARE IN SICUREZZA

Prima di condurre il veicolo, leggere attentamente il Libretto di uso. In questo modo potete acquisire dimestichezza con i comandi e i requisiti di manutenzione, per un funzionamento in tutta sicurezza del veicolo.

ATTENZIONE

PROMEMORIA DI INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA!

Nella guida sono importanti le seguenti quattro regole fondamentali per garantire a voi e ai vostri passeggeri un viaggio sicuro e confortevole!

- **EVITARE** di guidare in stato di ebbrezza o dopo aver assunto sostanze stupefacenti o farmaci.
- **Osservare SEMPRE** i limiti di velocità e adeguare la velocità in funzione delle condizioni atmosferiche e di traffico.

- Prestare la massima attenzione alle operazioni di guida ed evitare di usare le caratteristiche opzionali del veicolo o di effettuare azioni che non siano pertinenti alla guida e che potrebbero creare distrazioni.
- Allacciare **SEMPRE** le cinture di sicurezza e usare **SEMPRE** gli appositi seggiolini per bambini. I preadolescenti devono sedersi sui sedili posteriori.
- Informare **SEMPRE** tutti i passeggeri sul corretto uso delle funzioni di sicurezza del veicolo.
- Consultare questo Libretto di uso per le informazioni importanti relative alla sicurezza.

MODIFICA DEL VEICOLO

Questo veicolo non deve essere modificato. Qualunque modifica potrebbe pregiudicare le prestazioni, la sicurezza e la durata nel tempo e costituire una violazione delle norme di legge vigenti. Inoltre, i danni o i problemi inerenti alle prestazioni e derivanti da modifiche non autorizzate potrebbero invalidare la garanzia NISSAN.

CONSULTAZIONE DEL LIBRETTO

Il presente libretto comprende informazioni che riguardano tutte le opzioni disponibili su questo modello. Pertanto, si possono trovare informazioni non pertinenti al proprio veicolo.

Tutte le informazioni, le specifiche e le illustrazioni riportate in questo libretto sono valide al momento della stampa. NISSAN si riserva il diritto di modificare le specifiche o il design in qualsiasi momento senza preavviso.

INFORMAZIONI IMPORTANTI INERENTI AL LIBRETTO

Nel presente libretto figurano diversi simboli. Questi simboli vengono utilizzati nei modi seguenti:

ATTENZIONE

Questa voce viene usata per indicare la presenza di un pericolo che può essere causa di lesioni personali gravi o anche mortali. Per evitare o ridurre il rischio, attenersi scrupolosamente alle procedure indicate.

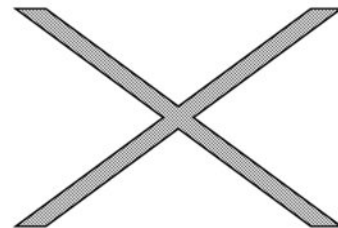
AVVERTENZA

Indica la presenza di un pericolo che può essere causa di lesioni personali di entità lieve o moderata oppure di danni al veicolo. Per evitare o ridurre il rischio, attenersi attentamente alle procedure indicate.

NOTA:
Indica informazioni utili supplementari.



Il simbolo NISSAN BLUE CITIZENSHIP indica le informazioni ecologiche, nonché le migliori pratiche dal punto di vista ambientale.



Se appare questo simbolo, significa “Non fare questo” o “Evitare che questo accada”.



Se nella figura vengono illustrati simboli simili a quelli sopra, le frecce indicano il lato anteriore del veicolo.



Le frecce nella figura che sono simili a queste indicano movimento o azione.



E infine, le frecce nella figura simili a queste richiamano l'attenzione su un elemento della figura stessa.



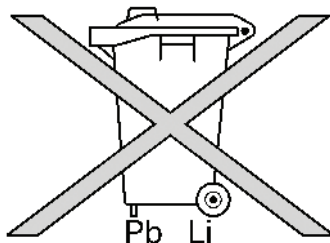
Indica il titolo e la pagina di riferimento.

[]:

Indica un tasto/opzione visualizzati sullo schermo.



Si raccomanda di leggere la descrizione delle "Etichette di avvertenza airbag" nel capitolo sulla Sicurezza del presente libretto; e il paragrafo sulla "Etichetta airbag" alla fine del libretto.



SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

La batteria agli ioni di litio prevede una durata di servizio limitata. Per informazioni sul riciclo o lo smaltimento della batteria agli ioni di litio, rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Non tentare di riciclare o smaltire la batteria agli ioni di litio per conto proprio.

AVVERTENZA

Lo smaltimento improprio di batterie può recare danni all'ambiente. Attenersi sempre alle normative locali in merito allo smaltimento di batterie.

Esempi di batterie presenti sul veicolo:

- Batteria del veicolo
- Batteria del telecomando (per Intelligent Key e/o sistema di accesso remoto senza chiave)
- Batteria del sensore del sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS)
- Batteria del telecomando (per il sistema di intrattenimento mobile)

In caso di dubbio, rivolgersi alle autorità locali o a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per informazioni sullo smaltimento.



Bluetooth® è un marchio di fabbrica di Bluetooth SIG, Inc., U.S.A.



iPod® è un marchio commerciale di Apple Inc.

© 2018 Nissan International SA, Switzerland

Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo libretto può essere riprodotta o salvata in un sistema di reperimento dati, né può essere trasmessa in forma qualsiasi o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico,

fotocopiatura, registrazione o altro, senza permesso scritto di Nissan International SA, Switzerland.

Informazioni di contatto servizio assistenza NISSANConnect EV

Per assistenza o informazioni sul servizio NISSANConnect EV, contattare il servizio assistenza NISSANConnect EV:

Paese:	Numero di telefono:	Indirizzo e-mail:
Austria	0800 210 025	austria@nissan-services.eu
Belgio	B: 0800 17 311 L: 080026180	beluxfr@nissan-services.eu
Bulgaria	_*	_*
Croazia	_*	_*
Cipro	+35722418402	gmichael@pilakoutasgroup.com.cy
Repubblica Ceca	800232323	czechrep@nissan-services.eu
Danimarca	+45 70 14 01 47	denmark@nissan-services.eu
Estonia/paesi baltici	+372 606 4070	estonia@nissan-services.eu
Finlandia	(+358) 107705222	finland@nissan-services.eu
Francia	0805 11 22 33	france@nissan-services.eu
Guiana francese	_*	_*
Germania	0800 35 57 355	germany@nissan-services.eu
Grecia	_*	_*
Guadalupa	+590 (0) 590252642	s.beauzor@soguava.com
Ungheria	80333888	hungary@nissan-services.eu
Islanda	+345 525 8000	bl@bl.is
Israele	_*	_*
Irlanda	442 079 792 337	sales@nissan.ie
Italia	800.105.800	italy@nissan-services.eu

*: Rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici, ad esempio un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Paese:	Numero di telefono:	Indirizzo e-mail:
Lettonia	+372 606 4071	latvia@nissan-services.eu
Lituania	8 800 30725	lithuania@nissan-services.eu
Lussemburgo	B: 0800 17 311 L: 080026180	beluxfr@nissan-services.eu
Martinica	0596 57 24 24	Martinique-automobiles@gbh.fr
Malta	+35620160731	maxinecamilleri@mizzimotors.com.mt
Olanda	0800 0231513	netherlands@nissan-services.eu
Norvegia	+47 815 21 310	norway@nissan-services.eu
Polonia	0801647726	poland@nissan-services.eu
Portogallo	800200000	Portugal@nissan-services.eu
Réunion	+ (262) 262 98 00 00	leaf@nissan.re
Romania	_*	_*
Slovacchia	0800112020	slovakia@nissan-services.eu
Slovenia	_*	_*
Spagna	900118119	spain@nissan-services.eu
Svezia	+46 8 5010 3000	sweden@nissan-services.eu
Svizzera	0800 860 700	switzerland@nissan-services.eu
Regno Unito	03301231231	gb@nissan-services.eu

*: Rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici, ad esempio un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Indice

Panoramica del veicolo elettrico	EV
Ricarica	CH
Indice illustrato	0
Sicurezza – sedili, cinture di sicurezza e sistema di ritenuta supplementare	1
Strumentazione e comandi	2
Controlli e regolazioni prima della partenza	3
Display, riscaldamento e aria condizionata (sistema di climatizzazione)	4
Partenza e guida	5
In caso di emergenza	6
Cura del veicolo	7
Manutenzione e operazioni a cura dell'utente	8
Informazioni tecniche	9
Indice alfabetico	10



Panoramica del veicolo elettrico

Sistema elettrico del veicolo.....	EV-2	Avviamento del veicolo	EV-17
Batteria agli ioni di litio	EV-2	Guida del veicolo	EV-18
Guida con la batteria agli ioni di litio scarica.....	EV-3	A casa dopo la guida.....	EV-19
Ricarica della batteria da 12 volt	EV-5	Un uso efficiente del vostro veicolo	EV-20
Riscaldatore della batteria agli ioni di litio (se in dotazione).....	EV-5	Autonomia di percorrenza.....	EV-20
Precauzioni per l'alta tensione.....	EV-7	Ottimizzare l'autonomia di percorrenza	EV-20
Componenti per alta tensione.....	EV-7	Durata di vita della batteria agli ioni di litio	EV-21
Precauzioni per gli incidenti stradali.....	EV-8	Informazioni particolari sul veicolo elettrico	EV-22
Sistema di spegnimento di emergenza.....	EV-9	Strumenti e indicatori	EV-22
Caratteristiche del sistema elettrico del veicolo	EV-10	Sistema di avviso acustico di veicolo in avvicinamento per pedoni (VSP)	EV-24
Rumori e vibrazioni	EV-11	Sistema di controllo del cambio elettrico.....	EV-26
Fari a LED (anabbaglianti) (se in dotazione)	EV-26	Registratore di dati di evento (RDE) (se in dotazione)	EV-26
Usò quotidiano del veicolo elettrico (guida in tutte le situazioni)	EV-11		
Ricarica della batteria agli ioni di litio.....	EV-12		
Prima di mettersi alla guida del veicolo (modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV)).....	EV-13		

SISTEMA ELETTRICO DEL VEICOLO

LEAF è un veicolo elettrico. Alcuni sistemi del veicolo funzionano in modo diverso e hanno caratteristiche di funzionamento diverse rispetto ai veicoli dotati di un motore a combustione interna. È importante rivedere accuratamente l'intero Libretto di uso a tale scopo. La differenza principale consiste nel fatto che LEAF è alimentato elettricamente. LEAF non richiede e non è in grado di ricevere benzina come un veicolo alimentato da un motore a combustione interna tradizionale. LEAF utilizza l'elettricità accumulata nella batteria agli ioni di litio (Li-ion). Prima di potersi mettere alla guida del veicolo, è necessario che la batteria agli ioni di litio sia carica. Quando il veicolo è in funzione, la batteria agli ioni di litio gradualmente si scarica. Se la batteria agli ioni di litio si scarica completamente, finché non viene caricata nuovamente il veicolo non potrà funzionare.

Questo veicolo usa due tipi di batteria. La batteria da 12 volt è uguale alle batterie dei veicoli con motori alimentati a benzina o diesel, l'altra è la batteria agli ioni di litio (alta tensione).

La batteria da 12 volt fornisce energia ai sistemi e alle funzioni del veicolo come l'impianto audio, i sistemi di ritenuta supplementare, i fari e i tergicristalli.

La batteria agli ioni di litio fornisce energia al motore elettrico (motore di trazione) per l'azionamento del veicolo.

La batteria agli ioni di litio inoltre carica la batteria da 12 volt.

Per caricare la batteria agli ioni di litio è necessario che il veicolo sia collegato alla rete elettrica. Inoltre, il sistema del veicolo può estendere l'autonomia di percorrenza convertendo la forza motrice in elettricità che viene accumulata nella batteria mentre il veicolo decelera o si muove in discesa. Si tratta della frenata rigenerativa. Questo veicolo è considerato rispettoso dell'ambiente perché non emette gas di scarico, come biossido di carbonio e monossido di azoto.

BATTERIA AGLI IONI DI LITIO

ATTENZIONE

Il vostro veicolo contiene una batteria sigillata per alta tensione agli ioni di litio. Se lo smaltimento della batteria agli ioni di litio viene eseguito in modo improprio, c'è il rischio di gravi ustioni o scosse elettriche che potrebbero portare a lesioni gravi o mortali, nonché a danni ambientali.

AVVERTENZA

Per evitare danni alla batteria agli ioni di litio:

- **Non esporre il veicolo a temperature estreme per lunghi periodi.**
- **Non parcheggiare il veicolo in presenza di temperature inferiori a -25°C (-13°F) per oltre sette giorni.**
- **Non lasciare il veicolo per oltre 14 giorni con l'indicatore di carica disponibile della batteria agli ioni di litio in corrispondenza o prossimo allo zero.**
- **Non usare la batteria agli ioni di litio per scopi diversi da quello preposto.**

NOTA:

- Se la temperatura esterna è pari o inferiore a -25°C (-13°F), la batteria agli ioni di litio potrebbe congelare: in questo caso non è possibile caricarla e fornire l'energia necessaria per l'azionamento del veicolo. Portare il veicolo in un luogo caldo.
- La capacità di tenere la carica della batteria agli ioni di litio del veicolo, come per tutte le batterie, si riduce con il tempo e con l'uso. Col passare del tempo, la capacità della batteria si riduce, con conseguente graduale riduzione dell'autonomia di percorrenza del veicolo rispetto all'autonomia iniziale di un veicolo nuovo. È normale e prevedibile, non è indicativo di difetti della batteria agli ioni di litio.
- La batteria agli ioni di litio ha una durata di servizio limitata, e quando la capacità di carica scende sotto un determinato livello, si accende la spia di avvertimento del sistema elettrico del veicolo. In questo caso, sottoporre il veicolo a un'ispezione e alla sostituzione della batteria se necessario.

- La batteria agli ioni di litio prevede una durata di servizio limitata. Per informazioni sul riciclo o lo smaltimento della batteria agli ioni di litio, rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Non tentare di riciclare o smaltire la batteria agli ioni di litio per conto proprio.

GUIDA CON LA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO SCARICA

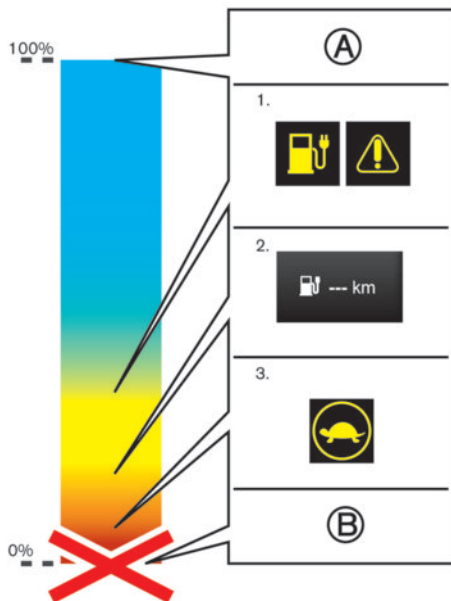
Quando nel sistema di navigazione è programmata una destinazione che richiede un itinerario più lungo rispetto all'autonomia di percorrenza disponibile, il sistema cerca automaticamente stazioni di ricarica nelle vicinanze. Quando vengono visualizzati i luoghi delle stazioni di ricarica nelle vicinanze, procedere non appena possibile alla ricarica della batteria agli ioni di litio (modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV)).

Le spie di avvertimento si accendono sul quadro strumenti e vengono visualizzati i messaggi sul display informativo multifunzione per indicare un basso livello di carica della batteria agli ioni di litio. Sullo schermo del sistema di navigazione vengono mostrate inoltre istruzio-

ni per condurvi alle stazioni di ricarica più vicine (modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV)).

Quando si accendono queste spie di avvertimento e appaiono i messaggi, l'autonomia di percorrenza residua è molto limitata. Seguire le istruzioni sulla schermata di navigazione (modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV)) e procedere alla ricarica del veicolo presso la stazione di ricarica più vicina.

Quando la batteria agli ioni di litio si scarica, vengono visualizzati tre livelli di informazioni:



Ⓐ Carica completa

1. Livello di batteria agli ioni di litio bassa
2. Indicazione “---”
3. Attività motore di trazione limitata

Ⓑ Batteria scarica

1. Le seguenti spie di avvertimento si accendono sul quadro strumenti e contemporaneamente vengono visualizzati messaggi sul display informativo multifunzione per indicare un basso livello di carica della batteria agli ioni di litio:

- Spia di avvertimento basso livello di carica batteria
- La spia di avvertimento principale
- Il messaggio di avviso [La carica della batteria è bassa Potenza ridotta Carica ora] viene visualizzato sul display informativo multifunzione. Vedere “Display informativo multifunzione” nel capitolo “2. Strumentazione e comandi”.
- Messaggi vengono visualizzati sulla schermata del sistema di navigazione (modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV)). Vedere il Libretto di uso del sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV), fornito separatamente.





- L'autonomia di percorrenza lampeggia.

NOTA:

In presenza di determinate condizioni del traffico, potrebbe essere difficile raggiungere la stazione di ricarica proposta dal sistema di navigazione (modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV)). Se la batteria agli ioni di litio è pressoché scarica, procedere direttamente verso la stazione di ricarica più vicina.




2. Continuando a guidare il veicolo mentre la batteria agli ioni di litio si scarica ulteriormente, l'autonomia di percorrenza indicata sul quadro strumenti cambia in “- - -”.
3. Quando la spia di controllo limitazione di potenza  si accende, l'attività del motore di trazione è limitata, generando una riduzione della velocità. Arrestare il veicolo prima che la batteria agli ioni di litio si scarichi completamente e l'energia elettrica non sia più disponibile per guidare il veicolo. Rivolgersi al soccorso stradale indicato nel libretto di garanzia e nei record di

manutenzione NISSAN LEAF. Vedere  “In caso di batteria agli ioni di litio scarica” nel capitolo “6. In caso di emergenza”.

RICARICA DELLA BATTERIA DA 12 VOLT

La batteria da 12 volt viene ricaricata automaticamente mediante l'elettricità accumulata nella batteria agli ioni di litio.

Mentre la batteria da 12 volt viene ricaricata, la spia luminosa relativa allo stato di carica sul quadro strumenti lampeggia (tranne quando viene ricaricata la batteria agli ioni di litio o quando il pulsante di avviamento è in posizione **PRONTO** a partire). Vedere  “Spie luminose relative allo stato di carica” nel capitolo “CH. Ricarica”.

Quando il veicolo è in funzione

La batteria agli ioni di litio carica la batteria da 12 volt in base alle necessità quando il pulsante di avviamento è in posizione **PRONTO** a partire oppure **ON**.

La batteria da 12 volt non viene ricaricata nelle condizioni seguenti:

- Quando il pulsante di avviamento è in posizione **ACC**.

- Quando il pulsante di avviamento è in posizione **ON** e la leva del cambio è in posizione **N** (Folle).

Quando il veicolo non è in funzione

Quando il sistema elettrico del veicolo è spento per un lungo periodo di tempo, la batteria da 12 volt potrebbe essere ricaricata regolarmente e automaticamente per un breve periodo di tempo.

RISCALDATORE DELLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO (se in dotazione)

AVVERTENZA

Il riscaldatore della batteria agli ioni di litio non entra in funzione se il livello di carica della batteria è inferiore a circa il 15% e il caricatore non è collegato al veicolo. Per impedire il congelamento della batteria agli ioni di litio, non lasciare il veicolo in un ambiente in cui la temperatura può scendere sotto i -17°C (-1°F) a meno che il veicolo non sia collegato a un caricatore. Quando il livello di carica scende a circa il 15% o meno, caricare la batteria agli ioni di litio non appena possibile.


Il riscaldatore della batteria agli ioni di litio impedisce il congelamento della batteria agli ioni di litio e previene inoltre riduzioni significative dell'energia erogata dalla batteria quando fa molto freddo. Il riscaldatore della batteria agli ioni di litio si attiva automaticamente quando la temperatura della batteria è pari o inferiore a circa -17°C (-1°F). Il riscaldatore della batteria agli ioni di litio si disattiva automaticamente quando la temperatura della batteria è pari o superiore a circa -10°C (-14°F).

Il riscaldatore della batteria agli ioni di litio sfrutta l'energia elettrica proveniente dalla fonte esterna quando un caricatore è collegato al veicolo. Il riscaldatore della batteria agli ioni di litio sfrutta invece l'energia elettrica proveniente dalla batteria stessa quando il caricatore non è collegato al veicolo per cui, in questo caso, la carica disponibile della batteria agli ioni di litio si riduce.

NOTA:

- Quando si parcheggia il veicolo in un'area in cui la temperatura può scendere sotto i -17°C (-1°F), collegare il caricatore al veicolo e portare il pulsante di avviamento in posizione OFF. In questo modo il riscaldatore della batteria agli ioni di litio, quando entra in funzione, è

alimentato da una fonte esterna per cui la batteria agli ioni di litio non si scarica.

- Quando il riscaldatore della batteria agli ioni di litio entra in funzione, le spie luminose relative allo stato di carica si accendono secondo una sequenza particolare. Le spie luminose relative allo stato di carica seguono la stessa sequenza per indicare la ricarica della batteria da 12 volt, il funzionamento del timer o il funzionamento del climatizzatore con comando a distanza (modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV)). Le spie luminose relative allo stato di carica non cambiano il modo di illuminarsi se il riscaldatore della batteria agli ioni di litio entra in funzione contemporaneamente alle suddette funzioni. Vedere  "Spie luminose relative allo stato di carica" nel capitolo "CH. Ricarica".
- Anche se il veicolo è collegato a un caricatore, il riscaldatore della batteria agli ioni di litio sfrutta l'energia erogata dalla batteria stessa per entrare in funzione, quando:
 - Il pulsante di avviamento del veicolo è in posizione ON.

– Non viene fornita energia elettrica all'apparecchiatura di ricarica.

- Quando il riscaldatore della batteria agli ioni di litio è già in funzione mediante una fonte di energia esterna, continuerà a sfruttare questa fonte anche se il pulsante di avviamento è portato in posizione ON.
- L'autonomia di percorrenza del veicolo diminuisce se il riscaldatore della batteria agli ioni di litio è in funzione (temperatura della batteria agli ioni di litio pari o inferiore a circa -17°C (-1°F)) mentre si è alla guida del veicolo. Potrebbe essere necessario ricaricare la batteria agli ioni di litio prima che non in presenza di temperature ambientali più calde.
- La batteria agli ioni di litio richiede più tempo per la ricarica quando è in funzione il riscaldatore della batteria agli ioni di litio.
- Il tempo di ricarica previsto visualizzato sul quadro strumenti aumenta se il riscaldatore della batteria agli ioni di litio è in funzione.
- La batteria agli ioni di litio potrebbe non caricarsi fino al livello previsto se si usa

il timer per la ricarica quando il riscaldatore della batteria agli ioni di litio è in funzione.

- Per modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV): quando è in funzione il riscaldatore della batteria agli ioni di litio mentre il pulsante di avviamento è in posizione OFF e il caricatore non è collegato al veicolo, viene inviata una e-mail per ricordarvi di collegare il caricatore. Vedere il Libretto di uso del sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV), fornito separatamente.

PRECAUZIONI PER L'ALTA TENSIONE

COMPONENTI PER ALTA TENSIONE


ATTENZIONE

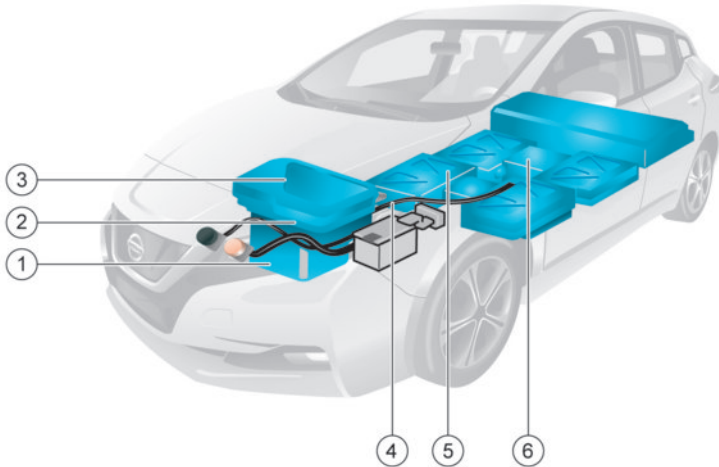
- Il sistema elettrico del veicolo si serve di alta tensione fino a circa 400 volt CC. È possibile che durante e dopo l'avviamento e allo spegnimento del veicolo il sistema sia caldo. Fare attenzione sia all'alta tensione, sia alla temperatura elevata. Prestare attenzione alle etichette di avvertenza poste sul veicolo.
- Non smontare, rimuovere o sostituire parti e cablaggi per alta tensione, né i rispettivi connettori, poiché si possono riportare gravi ustioni o subire scosse elettriche che potrebbero causare lesioni gravi o mortali. I cavi ad alta tensione sono di colore arancione.
- Il sistema per alta tensione del veicolo non contiene parti riparabili dall'utente. Portare il veicolo presso uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN, per le riparazioni del caso.

PRECAUZIONI PER GLI INCIDENTI STRADALI

⚠ ATTENZIONE

In caso di collisione:

- Se il veicolo è ancora in condizione da essere guidato, accostarlo al bordo della strada, premere l'interruttore di posizione P (parcheggio) sulla leva del cambio, innestare il freno di stazionamento e spegnere il sistema EV.
- Verificare l'eventuale presenza di cavi o parti ad alta tensione esposti. Per la loro esatta posizione, vedere  "Componenti per alta tensione" nelle pagine precedenti di questo capitolo. Per evitare lesioni personali, non toccare mai cablaggi, connettori e altre parti ad alta tensione, per esempio il modulo di distribuzione dell'alimentazione (PDM), l'inverter e la batteria agli ioni di litio. Se sono visibili fili elettrici scoperti fuori o dentro il veicolo, si possono subire delle scosse elettriche. Pertanto, non toccare mai fili elettrici scoperti.



Componenti per alta tensione

- | | |
|---|--|
| 1. Motore di trazione e riduttore | 4. Cablaggi ad alta tensione (di colore arancione) |
| 2. Inverter del motore di trazione | 5. Batteria agli ioni di litio |
| 3. Modulo di distribuzione dell'alimentazione (PDM)
(Caricatore, convertitore DC/DC, scatola di giunzione) | 6. Spina di servizio |

- Se il veicolo ha subito un forte urto a livello del pianale durante la guida, spegnere il veicolo in un luogo sicuro e controllare le condizioni.
- La presenza di fuoriuscite dalla batteria agli ioni di litio o danni può essere causa di incendio. In quel caso, contattare immediatamente i servizi di emergenza. Non toccare mai il liquido fuoriuscito dentro o fuori dal veicolo. Se il liquido entra in contatto con la pelle o con gli occhi, sciacquare immediatamente la parte interessata con abbondante acqua e consultare un medico non appena possibile per evitare gravi lesioni.
- Se si sviluppa un fuoco nel veicolo elettrico, allontanarsi tempestivamente dal veicolo. Usare esclusivamente estintori di tipo ABC, BC o C, destinati per l'impiego su fuochi generati da apparecchiature elettriche. L'uso di una quantità anche minima di acqua o di un tipo di estintore non idoneo può causare gravi lesioni o la morte per scossa elettrica.
- Se il veicolo richiede di essere trainato, procedere con le ruote anteriori

sollevate da terra. Se le ruote anteriori poggiano a terra durante il traino, il motore di trazione potrebbe generare elettricità. Ciò potrebbe danneggiare i componenti del sistema elettrico del veicolo e generare un incendio.


- Se è impossibile valutare bene le condizioni del veicolo a causa della presenza di svariati danni, evitare di toccare il veicolo. Allontanarsi dal veicolo e contattare i servizi di emergenza. Informare i primi soccorritori sul fatto che la vettura coinvolta è un mezzo ad azionamento elettrico.
- Nel caso in cui il veicolo risulti coinvolto in un incidente che successivamente porta alla necessità di una riparazione e la verniciatura della carrozzeria, bisogna portare il veicolo da uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN, per far rimuovere il pacco batterie agli ioni di litio e le parti ad alta tensione, quali il modulo di distribuzione dell'alimentazione (PDM) e l'inverter, compreso il cablaggio, prima di poter procedere alla vernicia-

tura. Se il pacco batterie viene esposto al calore presente nella cabina di verniciatura, subirà una perdita di capacità. I pacchi batterie danneggiati possono mettere in pericolo la sicurezza di meccanici e riparatori non qualificati.

SISTEMA DI SPEGNIMENTO DI EMERGENZA

Nelle condizioni seguenti, il sistema di spegnimento di emergenza viene attivato e il sistema per alta tensione viene spento automaticamente:

- Collisioni a livello frontale e laterale in cui vengono attivati gli airbag.
- Determinate collisioni a livello posteriore.
- Determinati malfunzionamenti del sistema elettrico del veicolo.


Nelle suddette condizioni la spia PRONTO a partire si spegne. Vedere  "Spie di avvertimento, spie di controllo e segnali acustici" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".

Nei tipi di collisione menzionati sopra viene attivato lo spegnimento di emergenza per ridurre al minimo il rischio di eventi che possano generare ulteriori lesioni. Se si attiva il

CARATTERISTICHE DEL SISTEMA ELETTRICO DEL VEICOLO

sistema di spegnimento di emergenza, il sistema elettrico del veicolo non può essere portato in posizione PRONTO a partire, rivolgersi quindi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Anche se il pulsante di avviamento è portato in posizione PRONTO a partire, il sistema potrebbe spegnersi improvvisamente. Pertanto, guidare con prudenza o rivolgersi al più presto a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

ATTENZIONE

- Prestare particolare attenzione ai pedoni. Poiché il motore non produce rumore, i pedoni potrebbero non accorgersi dell'approssimarsi o del movimento del veicolo, e impegnare la traiettoria del veicolo in movimento. Vedere  "Interruttore sistema di avviso acustico per i pedoni (VSP) OFF" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".
- Quando si scende dal veicolo, assicurarsi di aver spento il sistema elettrico.
- Premere il pulsante di posizione P (parcheggio) sulla leva del cambio e azionare il freno di stazionamento quando si parcheggia perché il veicolo potrebbe muoversi quando la spia PRONTO a partire è accesa (ON). Quando la spia PRONTO a partire è accesa (ON), non lasciare il veicolo impostato in una posizione di marcia diversa da P (parcheggio).
- Tenere premuto il pedale del freno finché non si è pronti a partire. Quando il veicolo è in posizione D (Mar-

cia), B o R (Retromarcia), e si rilascia il pedale del freno anche senza premere l'acceleratore, il veicolo si muove lentamente e potrebbe avviarsi improvvisamente. Questo potrebbe portare a lesioni gravi o mortali.

NOTA:

- Il veicolo non può muoversi se la batteria agli ioni di litio è scarica. Le accelerazioni ripetute consumano più energia generata dalla batteria agli ioni di litio che non la guida costante.
- Questo veicolo è dotato di un sistema di frenata rigenerativa. Lo scopo principale del sistema di frenata rigenerativa è quello di fornire una certa quantità di energia per poter ricaricare la batteria agli ioni di litio e aumentare l'autonomia di percorrenza. Un secondo vantaggio è il "freno motore" che funziona a seconda delle condizioni della batteria agli ioni di litio.
- In posizione D (guida), quando il pedale dell'acceleratore viene rilasciato, il sistema di frenata rigenerativa genera una decelerazione.

 ATTENZIONE

Il sistema elettrico del veicolo usa corrente ad alta tensione. La mancata osservanza delle istruzioni adeguate per gestire il sistema può causare lesioni gravi o morte.

Questo capitolo fornisce una breve descrizione delle più importanti funzioni di LEAF. Per avere una descrizione più dettagliata delle caratteristiche e del funzionamento del veicolo, fare riferimento ai capitoli specifici.

RUMORI E VIBRAZIONI


È possibile avvertire i seguenti rumori o vibrazioni, in quanto normali caratteristiche del veicolo.

- Rumori del motore di trazione provenienti dal vano motore.
- Rumori e vibrazioni al rilascio e all'azionamento del freno di stazionamento.
- Rumori della pompa dell'acqua e della ventola del radiatore durante la ricarica.
- Rumori causati dal compressore e dalla ventola del radiatore quando viene usato il climatizzatore programmato o il climatizzatore con controllo a distanza (modelli con sistema di navigazione per veicolo elettrico (EV)).
- Rumori di funzionamento del relè e vibrazioni all'avviamento e allo spegnimento del sistema elettrico del veicolo (pulsante d'avviamento portato in posizione ON e OFF).
- Avviso acustico per i pedoni (VSP).

- Quando si porta la leva del cambio in posizione B e si toglie il piede dal pedale dell'acceleratore, viene applicata una frenata rigenerativa maggiore rispetto alla posizione D (Marcia).
- La minore decelerazione è prodotta dal sistema di frenata rigenerativa quando la batteria agli ioni di litio è completamente carica. La forza frenante rigenerativa viene automaticamente ridotta quando la batteria agli ioni di litio è carica per impedire un sovraccarico di quest'ultima. La forza frenante rigenerativa viene ridotta anche quando la temperatura della batteria è alta/bassa (indicata dalle aree rossa/blu sull'indicatore della temperatura della batteria) per evitare danneggiamenti della stessa.
- Per rallentare o arrestare il veicolo in base alle condizioni del traffico o della strada è necessario usare il pedale del freno. I freni del veicolo non sono condizionati dal funzionamento del sistema di frenata rigenerativa.

RICARICA DELLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO

ATTENZIONE

Avere cura di leggere  “Ricarica” nel capitolo “CH. ” e seguire le procedure e le linee guida descritte.


Ci sono due modalità per ricaricare la batteria agli ioni di litio:

- Ricarica rapida
- Ricarica normale



Sportello della presa di ricarica normale: sul lato destro


Per la ricarica normale, usare la presa di ricarica sul lato destro con il tappo arancione.

Per maggiori istruzioni, vedere  “Ricarica” nel capitolo “CH. ”.



Sportello della presa di ricarica rapida: sul lato sinistro


Per la ricarica rapida, usare la presa di ricarica sul lato sinistro con il tappo nero.

Per maggiori istruzioni, vedere  “Ricarica” nel capitolo “CH. ”.

PRIMA DI METTERSISI ALLA GUIDA DEL VEICOLO (modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV))



È possibile controllare lo stato di carica e il funzionamento del riscaldatore della batteria agli ioni di litio (se in dotazione) tramite uno smartphone con accesso a Internet o un computer a casa propria. Se preferibile, si può anche ricevere un SMS (messaggio di testo) di avviso sul telefono cellulare. Inoltre, è possibile programmare l'attivazione di riscaldamento e climatizzatore tramite il timer o il controllo a distanza del climatizzatore, se

necessario. Vedere  "Timer per il climatizzatore" nel capitolo "4. Display, riscaldamento e aria condizionata (sistema di climatizzazione)".



NOTA:

- Per verificare lo stato di carica della batteria agli ioni di litio o usare il riscaldamento e climatizzatore con controllo a distanza tramite personal computer o smartphone con accesso a internet, è necessario soddisfare i seguenti requisiti:
 - Il veicolo deve trovarsi in una zona coperta dal segnale per il telefono cellulare o smartphone.
 - Il telefono cellulare o smartphone deve trovarsi in una zona coperta dal segnale.
 - Il computer deve essere collegato a Internet.
 - Per comunicare con il veicolo è necessario disporre di un telefono cellulare.
 - Per ricevere messaggi di testo riguardanti lo stato di carica del veicolo, è necessario disporre di un telefono cellulare abilitato.
- Quando il connettore di ricarica è disconnesso dal veicolo, il riscaldamento


e il condizionatore usano l'energia elettrica generata dalla batteria agli ioni di litio.

- Se la funzione di riscaldamento e climatizzazione con controllo a distanza e la ricarica della batteria agli ioni di litio vengono azionate contemporaneamente, ci vorrà più tempo per ricaricare la batteria a causa dell'energia usata per riscaldare o raffreddare il veicolo.

Controllo dello stato di carica della batteria




Lo stato di carica della batteria agli ioni di litio può essere controllato sul sito Web del Centro Dati NISSAN tramite un personal computer o smartphone con accesso a internet.

Se la batteria agli ioni di litio non è sufficientemente carica, è possibile iniziare la ricarica tramite la funzione di ricarica a distanza. Vedere  "Funzioni remote relative alla ricarica (modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV))" nel capitolo "CH. Ricarica".

Azionamento del sistema di climatizzazione prima della guida



Il sistema di climatizzazione e riscaldamento del veicolo può essere attivato a distanza tramite uno smartphone con accesso a internet o un computer.

In questo modo è possibile riscaldare o raffreddare l'interno del veicolo anche durante la ricarica della batteria. Questa operazione riduce il carico sulla batteria agli ioni di litio durante la guida e aiuta ad aumentare l'autonomia di percorrenza del veicolo. Vedere  "Timer per il climatizzatore" nel capitolo "4. Display, riscaldamento e aria condizionata (sistema di climatizzazione)".

Messaggio relativo al funzionamento del riscaldatore della batteria agli ioni di litio (se in dotazione)

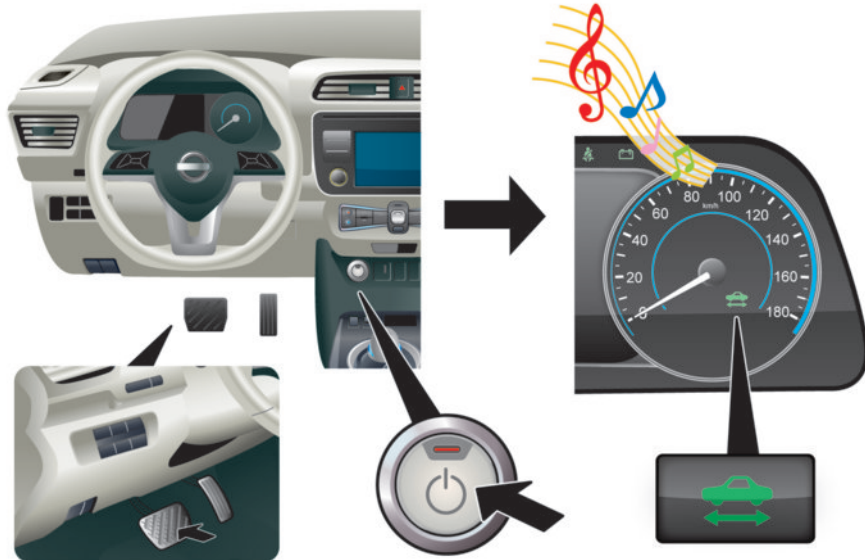


È possibile decidere se ricevere le notifiche riguardanti il funzionamento del riscaldatore della batteria agli ioni di litio sul sito web del Centro Dati NISSAN tramite uno smartphone con accesso a internet o computer.


Quando il pulsante di avviamento è in posizione OFF e il connettore di ricarica non è collegato, o quando si attiva o si disattiva il riscaldatore della batteria agli ioni di litio, viene inviata una e-mail per ricordarvi di collegare il


caricatore al veicolo. Vedere il Libretto di uso del sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV), fornito separatamente.

AVVIAMENTO DEL VEICOLO



1. Abbassare il pedale del freno.
2. Premere il pulsante di avviamento.

3. Verificare che la spia PRONTO a partire si accenda. Vedere  "Spia PRONTO a partire" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi"

4. Per modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV): se sono necessarie indicazioni sull'itinerario, inserire la destinazione nel sistema di navigazione. Vedere il Libretto di uso del sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV), fornito separatamente.
5. Controllare il livello di carica della batteria agli ioni di litio e l'autonomia di percorrenza prevista visibili sul quadro strumenti. Vedere  "Strumenti e indicatori" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".

NOTA:

- Prima di procedere alla guida, confrontare la distanza da percorrere per arrivare a destinazione, visualizzata sullo schermo del sistema di navigazione, con l'autonomia di percorrenza prevista, mostrata sul quadro strumenti. Determinare se si dovrà ricaricare la batteria agli ioni di litio durante il viaggio verso la destinazione pianificata (modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV)).
- Se è necessario ricaricare la batteria agli ioni di litio, usare il sistema di navigazione per cercare stazioni di ricarica di-

sponibili lungo l'itinerario pianificato (modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV)).

GUIDA DEL VEICOLO



1. Premere il pedale del freno.
2. Rilasciare il freno di stazionamento.
3. Portare la leva del cambio in posizione **D** (Marcia). Quando viene rilasciata, la leva del cambio torna in posizione centrale.

4. Confermare che il veicolo sia in posizione **D** (Marcia). La spia accanto alla **<D>** presso la leva del cambio si accende e sul quadro strumenti viene visualizzata la lettera




- [D].
5. Rilasciare il pedale del freno.
 6. Premere il pedale dell'acceleratore e partire.



Per procedere in avanti, sono disponibili le seguenti posizioni di marcia:

- Usare la posizione **D** (Marcia) per prestazioni di guida ottimali.
- Usare la posizione **B** per la guida in discesa.

Quando si usa la posizione **B** e si rilascia il pedale dell'acceleratore, la frenata rigenerativa applicata è maggiore rispetto alla posizione **D** (Marcia).



Vedere  "Guida del veicolo" nel capitolo "5. Partenza e guida".

NOTA:

La frenata rigenerativa converte il movimento in avanti del veicolo in energia elettrica per rallentare il veicolo.


Utilizzare la modalità ECO per guidare in città e per massimizzare l'autonomia di percorrenza del veicolo. La modalità ECO aiuta a ridurre il consumo di energia limitando l'accelerazione rispetto alla stessa posizione dell'acceleratore in posizione D (Marcia).



Se la spia di avvertimento basso livello di carica batteria  si accende in giallo, il livello di carica della batteria agli ioni di litio è troppo basso per viaggiare. Vedere  “Autonomia

di percorrenza” nel capitolo “2. Strumentazione e comandi”. Ricaricare al più presto la batteria agli ioni di litio.

Parcheggiare il veicolo


1. Quando il veicolo si arresta, premere il pulsante di posizione P sulla leva del cambio mentre si preme il pedale del freno. Verificare che il cambio sia nella posizione **P** (Parcheggio) controllando l'indicatore del cambio presente accanto alla leva del cambio o il display informativo multifunzione.
2. Azionare il freno di stazionamento.
3. Premere il pulsante di avviamento in posizione **OFF**.
4. Se il parcheggio è dotato di apparecchiature per la ricarica, procedere alla ricarica della batteria agli ioni di litio in base alle necessità. Vedere  “Ricarica” nel capitolo “CH. ”.





A CASA DOPO LA GUIDA

Ricarica della batteria agli ioni di litio

Al ritorno a casa, collegare il veicolo alla stazione di ricarica domestica installata da un operatore Electro-Mobility (EMO). Usare il cavo in dotazione alla stazione di ricarica dome-

stica o, se non disponibile, il cavo Modo 3. In entrambi i casi è necessario inserire la spina nella presa di ricarica di LEAF sul lato destro.

Caricare il veicolo o programmare il timer per la ricarica affinché il veicolo venga ricaricato ad un'ora specifica. Vedere  “Modalità di ricarica” nel capitolo “CH. Ricarica”.

1. Quando il pulsante di avviamento è disinnescato, le impostazioni del timer per la ricarica e del timer per il climatizzatore vengono visualizzate sul display informativo multifunzione. Vedere  “Display ora” nel capitolo “2. Strumentazione e comandi”.
2. Aprire lo sportello e il tappo della presa di ricarica. Vedere  “Sportello della presa di ricarica” nel capitolo “3. Controlli e regolazioni prima della partenza” e  “Tappo della presa di ricarica” nel capitolo “3. Controlli e regolazioni prima della partenza”.
3. Collegare il connettore di ricarica al veicolo. Vedere  “Tappo della presa di ricarica” nel capitolo “CH. Controlli e regolazioni prima della partenza”.
4. Se è stato programmato il timer, la ricarica inizia all'ora stabilita. Se il timer non è attivato, la ricarica inizia immediatamente.

UN USO EFFICIENTE DEL VOSTRO VEICOLO

AUTONOMIA DI PERCORRENZA

La distanza che si riesce a percorrere con il veicolo (autonomia di percorrenza) varia considerevolmente a seconda della carica disponibile, le condizioni meteorologiche presenti, la temperatura, l'utilizzo, l'età della batteria, la topografia e lo stile di guida.

OTTIMIZZARE L'AUTONOMIA DI PERCORRENZA

L'autonomia di percorrenza disponibile dipende da una serie di fattori. L'autonomia di percorrenza effettiva varia a seconda di:


- Velocità
- Carico del veicolo
- Carico elettrico degli accessori del veicolo
- Condizioni del traffico e della strada

NISSAN consiglia di adottare le seguenti abitudini di guida per ottimizzare l'autonomia di percorrenza:

Prima della guida:

- Attenersi alla manutenzione periodica consigliata.
- Tenere gli pneumatici gonfiati alla pressione corretta.
- Tenere le ruote correttamente allineate.

NOTA:

- La ricarica può essere attivata a distanza, anche se è impostato il timer per la ricarica (modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV)).
- In caso si dimentichi di collegare il connettore del caricatore a vostro LEAF a casa, è disponibile una funzione di notifica che invia un messaggio di testo al telefono cellulare, allo smartphone con accesso a internet o al personal computer. Vedere  "Funzioni remote relative alla ricarica (modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV))" nel capitolo "CH. Ricarica" (modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV)).
- NISSAN consiglia di collegare LEAF alla stazione di ricarica domestica dopo essere scesi dal veicolo, anche se non si prevede di usare la vettura. Facendo in questo modo, si possono sfruttare al massimo le funzioni del climatizzatore con comando a distanza (modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV)) e del climatizzatore programmato la volta successiva che si usa il veicolo.

- Preriscaldare o preraffreddare l'interno dell'abitacolo mentre il veicolo è sotto carica.
- Rimuovere carichi non necessari dal veicolo.

Durante la guida:

- Guidare in modalità ECO
 - La modalità ECO aiuta a ridurre il consumo di energia riducendo l'accelerazione rispetto alla stessa posizione del pedale dell'acceleratore in posizione D (Marcia).
- Guidare a velocità costante. Mantenere una velocità di crociera con una posizione del pedale dell'acceleratore costante o usare il cruise control quando è appropriato.
- Accelerare lentamente e senza scatti. Premere e rilasciare delicatamente il pedale dell'acceleratore durante le accelerazioni e decelerazioni.
- In autostrada guidare a velocità moderata.
- Evitare gli arresti e le frenate frequenti. Mantenere una distanza di sicurezza dai veicoli che precedono.

- Spegner il condizionatore/riscaldamento quando non è necessario.
- Selezionare una temperatura moderata per il riscaldamento o raffreddamento per ridurre il consumo di energia.
- Utilizzare il ventilatore soltanto per ridurre il consumo di energia.
- In presenza di basse temperature, invece del climatizzatore usare i sedili riscaldati (se in dotazione) e il volante riscaldato (se in dotazione) per ridurre il consumo di energia.
- Usare il condizionatore/riscaldamento per controllare la temperatura e chiudere i finestrini per ridurre eventuali resistenze quando si procede ad alta velocità.
- Rilasciare il pedale dell'acceleratore per rallentare e non usare il freno quando le condizioni del traffico o della strada lo consentono.
 - Questo veicolo è dotato di un sistema di frenata rigenerativa. Lo scopo principale del sistema di frenata rigenerativa è quello di fornire una certa quantità di energia per poter ricaricare la batteria agli ioni di litio e aumentare l'autonomia di percorrenza. Un secondo vantaggio

è l'effetto "freno motore" che funziona a seconda delle condizioni della batteria agli ioni di litio. Nelle posizioni D (Marcia) e B, quando il pedale dell'acceleratore viene rilasciato, il sistema di frenata rigenerativa fornisce decelerazione e potenza alla batteria agli ioni di litio.

- L'autonomia di percorrenza del veicolo potrebbe essere sostanzialmente ridotta in presenza di condizioni di estremo freddo (per esempio a -20°C (-4°F)).
- Quando si usa il sistema di climatizzazione per riscaldare l'abitacolo in presenza di temperature esterne inferiori a 0°C (32°F), il consumo di corrente elettrica è maggiore, come sono maggiori gli effetti sull'autonomia di percorrenza rispetto a quando si usa il climatizzatore in presenza di temperature superiori a 0°C (32°F).

DURATA DI VITA DELLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO

La capacità della batteria agli ioni di litio di mantenere la carica, come per tutte le batterie, si riduce con l'età e con l'uso della batteria, il che si traduce in una diminuzione dell'autonomia di percorrenza rispetto a quando il veicolo è nuovo. Questo è normale e prevedi-

bile, e non indica un malfunzionamento del veicolo o della batteria agli ioni di litio.

La capacità della batteria agli ioni di litio di mantenere la carica può essere condizionata dal modo di guidare e depositare il veicolo, dal modo di ricaricare la batteria agli ioni di litio e dalla temperatura della batteria agli ioni di litio durante l'uso e la ricarica del veicolo.

Per massimizzare la durata utile della batteria, applicare se possibile le seguenti abitudini di guida e ricarica:

- Evitare di esporre il veicolo a temperature estreme per lunghi periodi.
- Evitare di parcheggiare il veicolo a temperature inferiori a -25°C (-13°F) per oltre sette giorni.
- Evitare di lasciare il veicolo per oltre 14 giorni con l'indicatore di carica disponibile della batteria agli ioni di litio a zero o prossimo allo zero.
- Lasciar raffreddare la batteria agli ioni di litio dopo l'uso e prima della ricarica.
- Parcheggiare il veicolo in luoghi freddi lontano dalla luce diretta del sole e da fonti di calore.

INFORMAZIONI PARTICOLARI SUL VEICOLO ELETTRICO

STRUMENTI E INDICATORI


Diversi strumenti e indicatori correlati alle funzioni EV sono visualizzati sul display informativo multifunzione.

Display informativo multifunzione

Spia di avvertimento principale:




La spia di avvertimento principale (rossa o gialla) si illumina nel caso in cui si accenda una spia di avvertimento o un indicatore nel display o in caso di visualizzazione di messaggi sul display informativo multifunzione.

Per ulteriori informazioni, vedere  “Spia di avvertimento principale (rossa/gialla)” nel capitolo “2. Strumentazione e comandi”.

Indicatore di potenza:




Questo indicatore mostra il consumo energetico effettivo del motore di trazione e l'energia fornita alla batteria agli ioni di litio tramite la frenata rigenerativa.

- Evitare di tenere la batteria a temperature elevate per periodi prolungati (per esempio, esponendola a temperature ambiente molto alte o in seguito alla guida prolungata in autostrada effettuando diverse ricariche rapide).
- Usare i normali metodi di ricarica per caricare la batteria agli ioni di litio e ridurre al minimo l'uso di postazioni pubbliche di ricarica rapida.
- Adottare uno stile di guida moderato.
- Usare la modalità ECO.
- Non usare ripetutamente il timer per la ricarica mentre il connettore di ricarica è collegato al veicolo dopo che la ricarica della batteria è completata. Si rischia di scaricare la batteria da 12 volt.
- La potenza della batteria agli ioni di litio può essere verificata sul relativo indicatore. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a  “Indicatore carica disponibile della batteria agli ioni di litio” nel capitolo “2. Strumentazione e comandi”.

Autonomia di percorrenza:




Questo indicatore mostra l'autonomia di percorrenza prevista (calcolata in base allo stile di guida corrente e alle condizioni operative) prima di dover effettuare una nuova ricarica.


Per ulteriori informazioni, vedere  "Autonomia di percorrenza" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".

Indicatore carica disponibile della batteria agli ioni di litio:



Questo indicatore mostra la capacità residua della batteria agli ioni di litio disponibile per la guida del veicolo.

Per ulteriori informazioni, vedere  "Indicatore carica disponibile della batteria agli ioni di litio" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".

Le informazioni specifiche per EV sono visualizzate anche sul computer di bordo. Per ulteriori informazioni, vedere  "Computer di bordo" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".


Spie di avvertimento e controllo



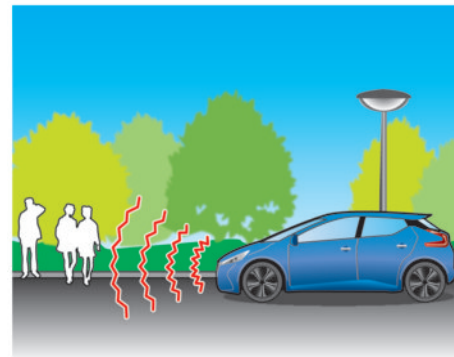
Il sistema elettrico del veicolo si serve delle seguenti spie di avvertimento e controllo, specifiche per il veicolo elettrico:

1. Spia di avvertimento principale (rossa)
2. Spia di avvertimento principale (gialla)

3. Spia di avvertimento carica della batteria da 12 volt
4. Spia di controllo inserimento spina
5. Spia PRONTO a partire
6. Spia di controllo limitazione di potenza
7. Spia di avvertimento del sistema elettrico del veicolo
8. Spia di avvertimento del sistema di controllo del cambio elettrico
9. Spia di avvertimento impianto frenante (gialla)

Per ulteriori informazioni, vedere  "Spie di avvertimento, spie di controllo e segnali acustici" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".

SISTEMA DI AVVISO ACUSTICO DI VEICOLO IN AVVICINAMENTO PER PEDONI (VSP)





Il sistema di avviso acustico per i pedoni (VSP) si serve di suoni per avvisare i pedoni della presenza del veicolo quando questo si sta avvicinando a bassa velocità.

Il volume è più alto all'avviamento per segnalare chiaramente che il veicolo si sta mettendo in moto.

Il suono si interrompe quando la velocità del veicolo supera i 30 km/h circa (19 miglia/h).

Il suono si (ri)attiva quando la velocità del veicolo scende sotto i 25 km/h circa (16 miglia/h).

Il suono si interrompe definitivamente all'arresto del veicolo.

Per il modello con guida a sinistra (LHD)

Durante la retromarcia, con il veicolo in posizione R (retromarcia), il suono non viene interrotto ma viene emesso in modo intermittente, anche a veicolo fermo.

1. Il sistema VSP viene attivato automaticamente quando il veicolo è in modalità PRONTO a partire. (La spia ① sull'interruttore VSP OFF è spenta.)
2. Premere l'interruttore VSP OFF per disattivare (OFF) il sistema VSP. (La spia VSP OFF ① si accende per indicare la disattivazione del sistema.)
3. Premere nuovamente l'interruttore VSP OFF per attivare il sistema VSP. (La spia VSP OFF ① si spegne.)
4. Il sistema viene resettato al disinserimento del pulsante di avviamento. Il sistema VSP si riattiva automaticamente all'inserimento del pulsante di avviamento.

ATTENZIONE

- Colui che guida il veicolo deve usare il sistema VSP (soprattutto quando il veicolo fa marcia indietro) con la dovuta attenzione/considerazione e deve rispettare le leggi della giurisdizione del paese nel quale applica il sistema VSP.
- Il sistema VSP dovrebbe essere disattivato soltanto in determinate situazioni insolite, in cui la presenza di pedoni è poco probabile, ad esempio in un ingorgo sull'autostrada. Non bisogna assolutamente disattivare il sistema VSP se la presenza di pedoni rientra anche minimamente nella possibilità.
- Se si guida il veicolo con il sistema VSP disattivato, i pedoni potrebbero non avvertire l'avvicinarsi del mezzo, il che potrebbe risultare in un incidente con lesioni personali gravi o mortali.
- Se non è possibile sentire il suono prodotto dal sistema VSP durante la guida, arrestare il veicolo in un luogo sicuro e tranquillo. Aprire un finestrino.

no e posizionare il cambio in R (retromarcia) con il pedale del freno ben premuto. Controllare quindi se si riesce a sentire il suono operativo proveniente dal lato anteriore del veicolo.

- Se non è possibile sentire il suono quando il sistema VSP è ON (spia VSP OFF non illuminata), rivolgersi immediatamente a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.


SISTEMA DI CONTROLLO DEL CAMBIO ELETTRICO



Questo veicolo dispone di un sistema di controllo del cambio elettrico dotato delle tre seguenti caratteristiche:

- Funzionamento agevole e senza problemi della leva del cambio.
- Per collocare il veicolo in posizione (parcheggio), premere il pulsante di posizione P (parcheggio) sulla leva del cambio.

- Il sistema di controllo del cambio applica automaticamente la posizione P (parcheggio) quando il pulsante d'avviamento è in posizione OFF.

Per ulteriori informazioni, vedere  "Guida del veicolo" nel capitolo "5. Partenza e guida".

FARI A LED (anabbaglianti) (se in dotazione)

Questo veicolo utilizza fari a LED per le luci anabbaglianti. I fari a LED prevedono le seguenti caratteristiche:

- Basso consumo energetico
- Forma molto compatta

Rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per la sostituzione dei fari.

REGISTRATORE DI DATI DI EVENTO (RDE) (se in dotazione)

La vostra Nissan Leaf è dotata di un registratore di dati di evento (EDR).

L'EDR registra continuamente informazioni rilevanti relative al veicolo durante la guida.

Lo scopo principale dell'EDR è quello di registrare dati specifici (elencati di seguito) in ca-

NOTA:

Se si desidera aumentare il volume del sistema VSP, rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. (Non è possibile abbassare il volume.)

so di scontro o quasi-scontro, ad esempio relativi al gonfiaggio dell'airbag, le sterzate improvvise, le frenate di emergenza, ecc.

Questi dati vengono utilizzati unicamente allo scopo di comprendere in che modo i sistemi del veicolo si comportano in una situazione particolare, e quindi di risolvere potenziali problemi.

L'EDR è progettato per registrare i dati relativi ai sistemi dinamici e di sicurezza del veicolo per un brevissimo periodo di tempo (10 secondo o meno), per esempio:













- Velocità del veicolo
- G-forze esercitate sul veicolo
- Possibili avvertimenti
- Azioni del conducente (acceleratore, velocità impostata, luci, angolo e coppia di sterzo, interruttore freno)
- Distanza fra i veicoli
- Posizione del veicolo all'interno della corsia
- Immagini della telecamera anteriore

PROMEMORIA

Ricarica

Tipi di ricarica	CH-2	Funzioni remote relative alla ricarica (modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV)).....	CH-26
Precauzioni sulla ricarica.....	CH-3	Spie luminose relative allo stato di carica.....	CH-28
Istruzioni per la ricarica della batteria agli ioni di litio	CH-5	Spie luminose relative allo stato di carica	CH-28
Ricarica rapida	CH-5	Spia della scatola di controllo del cavo NISSAN EVSE (Electric Vehicle Supply Equipment) (se in dotazione)	CH-30
Ricarica normale	CH-9	Guida ricerca guasti inerenti alla ricarica	CH-34
Bloccaggio del connettore di ricarica.....	CH-22		
Vite di sbloccaggio della presa di ricarica	CH-23		
Modalità di ricarica.....	CH-24		
Timer per la ricarica.....	CH-24		


TIPI DI RICARICA

Tipo di ricarica	Preso di ricarica	Connettore di ricarica	Scatola di controllo	Elettrico	Contenuto
Ricarica rapida		 Connettore di ricarica rapida			Usare una stazione di ricarica pubblica conforme allo standard CHAdeMO.
Ricarica normale		 Connettore di ricarica normale		 Stazione di ricarica normale con cavo	Usare una stazione di ricarica normale con cavo.
		 Connettore di ricarica normale	 Spina	 Stazione di ricarica normale con presa elettrica EV	Usare un cavo Modo 3 NISSAN e una stazione di ricarica normale con presa elettrica EV.
		 Connettore di ricarica normale	 Spina domestica	 Presa domestica	Usare NISSAN EVSE. Usare solo prese domestiche dedicate installate da un operatore Electro-Mobility Operator (EMO).

PRECAUZIONI SULLA RICARICA

ATTENZIONE

- Se si fa uso di dispositivi medici elettrici, ad esempio pacemaker cardiaci o defibrillatori cardiovascolari, rivolgersi al produttore di tali dispositivi riguardo agli eventuali effetti della ricarica sui dispositivi impiantati prima di iniziare l'operazione di ricarica. La ricarica potrebbe incidere sul funzionamento.
- Verificare che non sia presente acqua o materiali estranei nella presa di ricarica, nel connettore o nella spina elettrica, e che non siano danneggiati, arrugginiti o corrosi. Se si osserva una di queste condizioni, non caricare la batteria agli ioni di litio. Ciò potrebbe causare un corto circuito, una scossa elettrica e provocare un incendio, con conseguenti lesioni personali gravi o morte.
- Per evitare lesioni personali gravi o morte durante la ricarica della batteria agli ioni di litio, tenere presenti le seguenti precauzioni:
 - Non toccare i contatti metallici della presa di ricarica, del connettore o della spina domestica.

- Non toccare il veicolo o l'apparecchiatura di ricarica (postazione di ricarica, cavo Modo 3, EVSE) in caso di fulmini. Ciò potrebbe causare una scossa elettrica.
- Non smontare o modificare la presa di ricarica o l'apparecchiatura di ricarica (stazione di ricarica domestica, cavo Modo 3, EVSE). Ciò potrebbe causare un incendio.
- Se si osserva un odore insolito o fumo proveniente dal veicolo, interrompere immediatamente la ricarica.
- Evitare che mani, capelli, gioielli o indumenti entrino in contatto o rimangano impigliati nella ventola di raffreddamento del motore di trazione. La ventola di raffreddamento potrebbe avviarsi in qualsiasi momento durante la ricarica.
- Dopo aver usato il cavo Modo 3 o l'EVSE (se in dotazione), se lo si colloca nel veicolo, fissarlo in modo stabile con la rete fermabagagli nel vano bagagli. Vedere  "Vano portaoggetti" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi". In caso contrario, potrebbe venire scaraventato


in avanti e provocare lesioni nel caso di una frenata brusca o di una collisione.

- NISSAN raccomanda di ricaricare la vostra NISSAN LEAF a casa usando la stazione di ricarica domestica dedicata consigliata da NISSAN. È necessario che sia installata una stazione di ricarica compatibile con lo standard A EN61851 su un circuito dedicato da 220-240 V da un elettricista professionista, certificato da un operatore Electro-Mobility (EMO) consigliato da NISSAN.

AVVERTENZA


- Per evitare danni all'apparecchiatura di ricarica:
 - Non chiudere lo sportello della presa di ricarica senza aver chiuso il tappo della presa di ricarica.
 - Proteggere l'apparecchiatura di ricarica dai colpi.
 - Non tirare o torcere il cavo di ricarica.
- Assicurarsi di chiudere la presa di ricarica con l'apposito tappo al termine della ricarica. Se la presa di

ricarica è chiusa con il tappo aperto, sono possibili infiltrazioni di acqua o oggetti estranei nella presa.

- Non eseguire la ricarica se è stato applicato il telo di copertura della carrozzeria. Ciò potrebbe causare danni al connettore di ricarica.
- Non tentare di avviare la batteria da 12 volt mediante batteria ausiliaria mentre la batteria agli ioni di litio è in carica. Ciò potrebbe danneggiare il veicolo o l'apparecchiatura di ricarica e causare lesioni. Vedere  "Avviamento con batteria ausiliaria" nel capitolo "6. In caso di emergenza".
- Non introdurre oggetti diversi dal connettore di ricarica nella presa di ricarica, per evitare danneggiamenti della presa.

NOTA:

- Quando si carica una batteria agli ioni di litio, il pulsante di avviamento deve essere in posizione OFF. Se il pulsante di avviamento è in posizione ON, la batteria agli ioni di litio non può essere caricata.

- Per la vostra sicurezza, se il connettore di ricarica è collegato al veicolo mentre il pulsante di avviamento è in posizione PRONTO a partire, il veicolo passerà automaticamente in posizione ON. La ricarica non avrà inizio finché il pulsante di avviamento resti in questa posizione, pertanto assicurarsi di spostarlo in posizione OFF.
- La ricarica della batteria agli ioni di litio potrebbe richiedere più tempo mediante il caricatore rapido se il veicolo è parcheggiato in un luogo freddo per un lungo periodo. La ricarica della batteria agli ioni di litio potrebbe richiedere più tempo mediante il caricatore rapido se la temperatura della batteria agli ioni di litio è alta o bassa. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a  "3. Indicatore di temperatura della batteria agli ioni di litio" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".
- Il pulsante di avviamento può essere portato in posizione ON e il climatizzatore e il sistema di navigazione (modelli con sistema di navigazione) possono essere utilizzati mentre la batteria agli ioni di litio è sotto carica. Tuttavia, queste operazioni assorbono energia della bat-

teria agli ioni di litio, pertanto la ricarica richiederà più tempo. Portare il pulsante di avviamento in posizione OFF per ridurre il tempo di ricarica della batteria agli ioni di litio.

- Se durante la ricarica si verifica un'interruzione di corrente, la ricarica riprende automaticamente non appena viene ripristinata l'alimentazione.
- Quando si utilizza la funzione a distanza per il riscaldamento e il climatizzatore (modelli con sistema di navigazione), è consigliabile tenere il cavo di ricarica collegato per non prendere l'energia dalla batteria agli ioni di litio.
- Se la presa di ricarica è congelata, sciogliere il ghiaccio. Dopo aver sciolto il ghiaccio, procedere alla ricarica della batteria agli ioni di litio. Forzando l'allacciamento del connettore di ricarica, si potrebbero causare guasti.
- In presenza di oggetti estranei nel connettore o nella presa di ricarica per cui è impossibile collegarli, non forzare il collegamento. Rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Forzando l'al-

lacciamento del connettore di ricarica, si potrebbero causare guasti all'apparecchiatura di ricarica e al veicolo.

- La presa di ricarica è dotata di un foro per il drenaggio dell'acqua. Se il foro per il drenaggio dell'acqua è ostruito, o se l'acqua resta bloccata all'interno, non effettuare la ricarica. Rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

ISTRUZIONI PER LA RICARICA DELLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO

Questo è un veicolo elettrico e il suo funzionamento richiede energia elettrica. La batteria agli ioni di litio è l'unica sorgente di energia a disposizione per azionare il veicolo.

Durante la guida, è importante accumulare energia e pianificare le esigenze di ricarica per evitare di scaricare completamente la batteria agli ioni di litio.

Ci sono due modalità per ricaricare la batteria agli ioni di litio:


- **Ricarica rapida**
- **Ricarica normale**
 - Mediante una stazione di ricarica normale con cavo
 - Mediante il cavo Modo 3 NISSAN
 - Mediante NISSAN EVSE

RICARICA RAPIDA




CHAdeMO

La ricarica rapida viene effettuata presso le stazioni di ricarica pubbliche (fino a 50kW di potenza). Sono stati sviluppati dei caricatori rapidi conformi allo standard CHAdeMO e compatibili con LEAF, identificati dal simbolo illustrato.

La ricarica della batteria agli ioni di litio potrebbe richiedere più tempo mediante il caricatore rapido se la temperatura della batteria agli ioni di litio è alta o bassa. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a  "3. Indicatore di temperatura della batteria agli ioni di litio" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".

Se la ricarica si interrompe a metà, è possibile riavviarla premendo nuovamente il pulsante di avvio sulla stazione di ricarica rapida. La ricarica rapida è possibile (anche diverse volte al giorno). Se la temperatura della batteria è vicina al settore rosso, per proteggere la batteria la potenza della ricarica rapida viene limitata.

Per ulteriori informazioni, vedere  "3. Indicatore di temperatura della batteria agli ioni di litio" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".

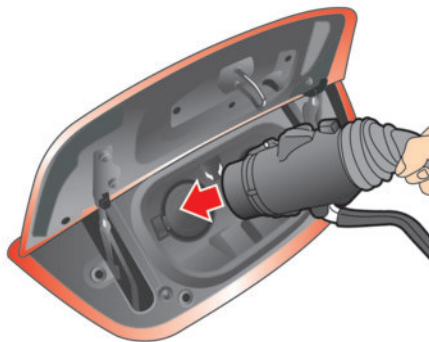
ATTENZIONE

- Usare sempre un caricatore rapido con identificazione CHAdeMO compatibile con LEAF. L'uso di un caricatore rapido non compatibile può causare un incendio o lesioni personali gravi o morte.
- Prima di avviare la ricarica rapida, leggere attentamente le istruzioni allegate al caricatore rapido e assicurarsi che il connettore del caricatore sia adeguatamente collegato e bloccato. Il collegamento o l'azionamento non corretto del caricatore può danneggiare il veicolo o l'apparecchiatura di ricarica.


NOTA:

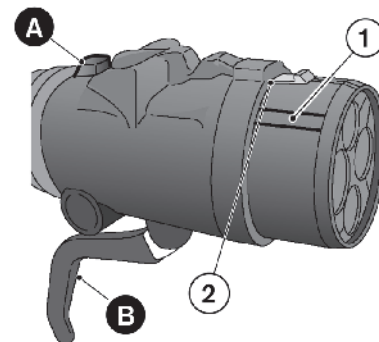
Quando sul caricatore rapido vengono mostrate la carica disponibile e la capacità della batteria agli ioni di litio, può darsi che i valori indicati differiscano dalla carica/capacità effettiva della batteria agli ioni di litio.

Istruzioni per iniziare la ricarica rapida

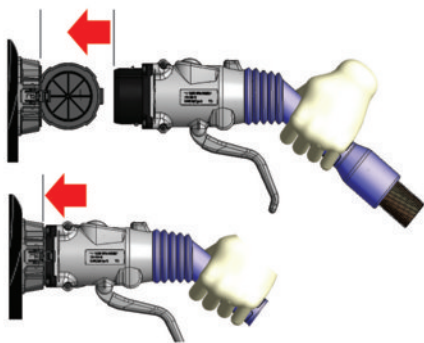


1. Premere il pulsante P per portare il veicolo in posizione P (parcheggio), quindi azionare il freno di stazionamento.

2. Quando si carica la batteria agli ioni di litio, il pulsante di avviamento deve essere in posizione **OFF**. Se il pulsante di avviamento è in posizione **ON**, la ricarica della batteria agli ioni di litio non partirà.
3. Aprire lo sportello e il tappo della presa di ricarica. vedere  "Sportello della presa di ricarica" nel capitolo "3. Controlli e regolazioni prima della partenza".

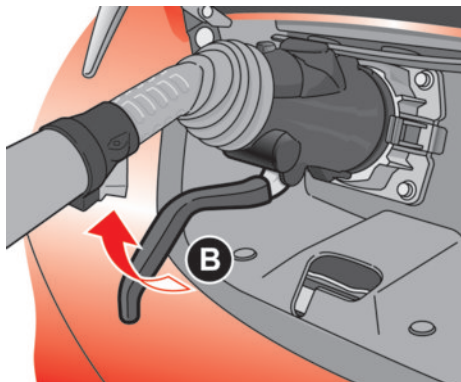



4. Allineare la scanalatura sul connettore di ricarica ① con la presa di ricarica rapida e inserire il connettore di ricarica dritto verso la base ② (in questa fase non è necessario utilizzare ① o ②).



⚠ AVVERTENZA

- Assicurarsi di inserire il connettore di ricarica dritto verso la base della presa di ricarica rapida. In caso contrario la batteria agli ioni di litio potrebbe non caricarsi o si potrebbe danneggiare l'apparecchiatura di ricarica.



5. Tirare verso l'alto la leva di bloccaggio (B) per bloccare il connettore di ricarica.
6. Controllare che la leva di bloccaggio sia fissata nel portaleva, come illustrato.
7. Seguire le istruzioni allegate all'apparecchiatura di ricarica rapida per iniziare la procedura di ricarica. Quando l'apparecchiatura è installata adeguatamente e pronta per la ricarica, vengono emessi due segnali acustici e la spia luminosa relativa allo stato di carica cambia. Vedere  "Spie luminose relative allo stato di carica" più avanti in questo capitolo.

La ricarica termina nelle seguenti circostanze:

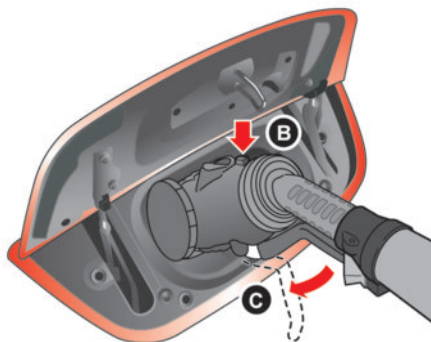
- Quando la ricarica è completata.
- Quando si supera il tempo di ricarica possibile impostato per il caricatore rapido.

NOTA:

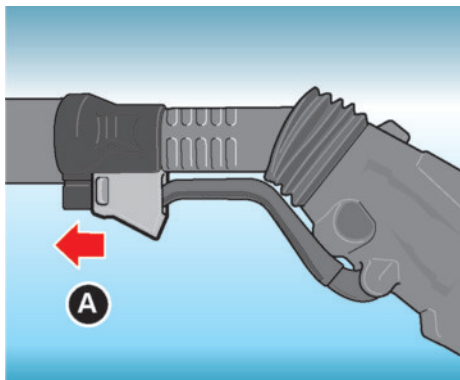
- La ricarica può interrompersi automaticamente anche se non è stata completata.
- Se la ricarica si interrompe a metà, è possibile riavviarla premendo nuovamente il pulsante di avvio sulla stazione di ricarica rapida.
- Durante la ricarica il connettore è bloccato sulla presa di ricarica e non può essere scollegato. Seguire le istruzioni allegate all'apparecchiatura di ricarica rapida per interrompere la ricarica. Confermare che la ricarica sia stata interrotta osservando le spie luminose relative allo stato di carica sul quadro strumenti. Quando la ricarica è stata interrotta, è possibile scollegare il connettore di ricarica dal veicolo.
- Durante la ricarica rapida, la velocità di ricarica della batteria agli ioni di litio diminuisce con l'aumentare della percentuale di carica disponibile della batteria.

- Durante la ricarica rapida, la velocità di ricarica della batteria agli ioni di litio è minore quando la temperatura della batteria è estremamente alta o bassa.

Istruzioni per interrompere la ricarica rapida



1. Confermare che la ricarica sia stata interrotta osservando le spie luminose relative allo stato di carica sul quadro strumenti. Quando la ricarica è stata interrotta, è possibile scollegare il connettore di ricarica dal veicolo.



2. Fare scorrere indietro il portaleva (A).
3. Premere il pulsante (B) sul connettore di ricarica per sbloccare la leva di bloccaggio (C).
4. Rimuovere il connettore di ricarica dal veicolo e riporlo correttamente.
5. Chiudere il tappo della presa di ricarica rapida.
6. Chiudere lo sportello della presa di ricarica.

AVVERTENZA

- Il connettore di ricarica rapida è più pesante rispetto agli altri connettori di ricarica, pertanto lasciandolo cadere si potrebbe danneggiare il veicolo o il connettore stesso, o provocare lesioni personali. Quando si rimuove il connettore, estrarlo in modo perpendicolare e il più attentamente possibile.

RICARICA NORMALE



Sportello della presa di ricarica normale: sul lato destro










Ci sono tre modalità di ricarica normale:

- Mediante una stazione di ricarica normale con cavo
- Mediante il cavo Modo 3 NISSAN
- Mediante NISSAN EVSE

NOTA:

- Il vostro Concessionario di veicoli elettrici NISSAN è in grado di darvi consigli sulla disponibilità di questo tipo di cavo nel vostro paese.
- NISSAN consiglia vivamente di far installare a casa vostra una stazione di ricarica

normale conforme alla normativa EN61851 su un circuito dedicato a 220-240 V da un elettricista professionista autorizzato, certificato da un operatore Electro-Mobility (EMO) consigliato da NISSAN. NISSAN ha concordato con gli operatori EMO condizioni di assistenza per i suoi clienti nell'acquisto e l'installazione di queste stazioni di ricarica domestica di facile utilizzo, che fornisce corrente CA alla vostra NISSAN LEAF per ricaricare la batteria. Un altro vantaggio consiste nel fatto che è possibile ricaricare completamente la vostra LEAF durante la notte, usando nel frattempo la funzione di preriscaldamento o preraffreddamento dell'abitacolo. La stazione di ricarica normale avrà in dotazione un cavo, oppure richiederà l'uso di un cavo Modo 3 NISSAN. In entrambi i casi bisogna collegare il connettore di ricarica normale alla presa di ricarica sul lato destro.

Tipo di ricarica normale	Preso di ricarica	Connettore di ricarica	Scatola di controllo	Elettrico	Contenuto
Mediante una stazione di ricarica normale con cavo		 <p data-bbox="536 339 778 358">Connettore di ricarica normale</p>		 <p data-bbox="1046 339 1345 358">Stazione di ricarica normale con cavo</p>	Usare una stazione di ricarica normale con cavo.
Mediante il cavo Modo 3 NISSAN		 <p data-bbox="536 506 778 525">Connettore di ricarica normale</p>	 <p data-bbox="906 506 959 525">Spina</p>	 <p data-bbox="1066 506 1326 547">Stazione di ricarica normale con presa elettrica EV</p>	Usare un cavo Modo 3 NISSAN e una stazione di ricarica normale con presa elettrica EV.
Mediante NISSAN EVSE		 <p data-bbox="536 695 778 714">Connettore di ricarica normale</p>	 <p data-bbox="866 695 1002 714">Spina domestica</p>	 <p data-bbox="1126 695 1262 714">Presa domestica</p>	Usare NISSAN EVSE. Usare solo prese domestiche dedicate installate da un operatore Electro-Mobility Operator (EMO).

Ricarica normale mediante una stazione di ricarica normale con cavo

È possibile caricare LEAF mediante stazioni di ricarica normali pubbliche compatibili e con alcune versioni dell'unità di ricarica domestica.

ATTENZIONE

Prima di iniziare l'operazione di ricarica mediante stazione di ricarica, leggere attentamente le istruzioni fornite presso la stazione di ricarica normale.

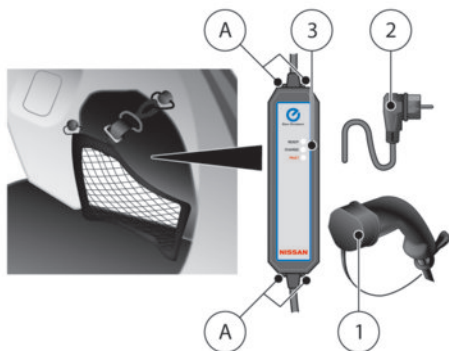
Come avviare un'operazione di ricarica normale mediante una stazione di ricarica normale con cavo

1. Premere il pulsante P per portare il veicolo in posizione P (parcheggio), quindi azionare il freno di stazionamento.
2. Spegnerne LEAF. Altrimenti la ricarica non parte.



3. Per aprire lo sportello della presa di ricarica, effettuare quanto segue:

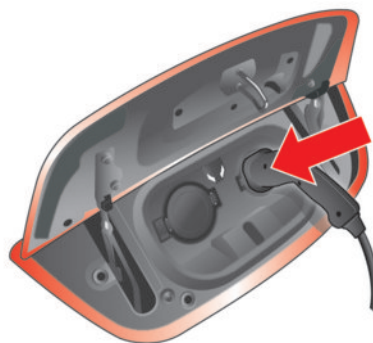
Premere il pulsante di apertura dello sportello della presa di ricarica collocato sul quadro strumenti, o tenere premuto il pulsante di bloccaggio del connettore di ricarica sull'Intelligent Key per più di 1 secondo.




Cavo di ricarica (se in dotazione) presente nel vano bagagli: è possibile far passare una corda attraverso il foro (A) sulla scatola di controllo per appenderlo mentre la batteria agli ioni di litio è sotto carica

- ① Connettore di ricarica — Tappo di protezione
- ② Spina
- ③ Scatola di controllo — Spia luminosa
- (A) Foro per corda

4. Collegare il connettore di ricarica normale alla presa di ricarica normale e tenere il connettore finché non viene bloccato. Se il collegamento è corretto, verrà emesso un solo segnale acustico.



5. Per iniziare la procedura di ricarica, seguire le istruzioni presso la stazione di ricarica normale. Se è iniziata la ricarica, o se la batteria agli ioni di litio è in attesa dell'inizio della ricarica programmata, verranno emessi due segnali acustici e la spia luminosa relativa allo stato di carica cambia. Vedere  "Spie luminose relative allo stato di carica" più avanti in questo capitolo.

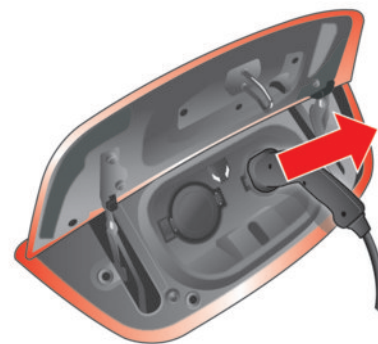
NOTA:

Se il veicolo rileva che il connettore non è collegato correttamente, si attiva un segnale acustico di allarme per 30 secondi. In questo caso, inserire corretta-

mente il connettore o ripetere il collegamento. Il segnale acustico cessa dopo 30 secondi, anche se il collegamento del connettore di ricarica non è corretto, ma l'operazione di ricarica non si avvia.

Come interrompere un'operazione di ricarica normale mediante una stazione di ricarica normale con cavo

Per interrompere la procedura di ricarica, seguire le istruzioni presso la stazione di ricarica.



1. Per interrompere la procedura di ricarica, premere il pulsante di bloccaggio del con-

nettore di ricarica sull'Intelligent Key per più di 1 secondo o premere il pulsante di apertura dello sportello della presa di ricarica.

2. Rimuovere il connettore del caricatore dalla presa di ricarica.
3. Applicare il tappo di protezione al cavo in dotazione alla stazione di ricarica normale (se in dotazione).
4. Dopo aver chiuso il tappo sulla presa di ricarica del veicolo, chiudere lo sportello della presa di ricarica.

Ricarica normale mediante il cavo Modo 3 NISSAN (se in dotazione)

Il cavo Modo 3 NISSAN può essere usato con una stazione di ricarica normale con presa elettrica EV. Il vostro Concessionario di veicoli elettrici NISSAN è in grado di darvi consigli sulla disponibilità di questo tipo di cavo nel vostro paese. Il cavo Modo 3 NISSAN è un cavo di ricarica dedicato alla ricarica di veicoli elettrici che può essere usato con le stazioni di ricarica normali pubbliche compatibili e con alcune versioni dell'unità di ricarica domestica.

⚠ ATTENZIONE

Prima di iniziare l'operazione di ricarica, leggere attentamente le istruzioni fornite presso la stazione di ricarica normale.

Cavo Modo 3 NISSAN:



Cavo Modo 3 NISSAN (spina di tipo 2)

- A1** Spina di tipo 2 (maschio)
Collegare la spina alla presa di una stazione di ricarica normale.
- A2** Connettore di ricarica normale (femmina)
Collegare il connettore di ricarica normale a una presa di ricarica normale.
- A3** Cavo

Il cavo Modo 3 NISSAN non ha necessità di una scatola di controllo sul cavo perché la comunicazione di sicurezza viene gestita direttamente tra la stazione di ricarica normale e il veicolo.

⚠ ATTENZIONE

- **Non smontare, riparare o modificare il cavo Modo 3 NISSAN.**
- **Non toccare i morsetti elettrici del cavo Modo 3 NISSAN.**
- **Non permettere a un bambino di maneggiare o usare il cavo Modo 3 NISSAN senza la supervisione di un adulto.**

Precauzioni per la manipolazione del cavo Modo 3 NISSAN:

Non tirare, torcere, piegare o trascinare il cavo, né camminarci sopra. In caso di anomalia o di un problema:

- Non usare il cavo Modo 3 NISSAN in caso di anomalia o di un problema, ad esempio un taglio profondo o una crepa, o se il cavo è danneggiato o corrosivo.
- Se la ricarica si interrompe quando si sposta il cavo, la causa potrebbe essere una

rottura della linea. In questo caso, interrompere immediatamente l'uso del cavo Modo 3 NISSAN.

- Interrompere immediatamente l'uso del cavo Modo 3 NISSAN se si notano anomalie o problemi quali odori strani, fumo o rumori insoliti provenienti dal cavo Modo 3 NISSAN durante la procedura di ricarica.

AVVERTENZA

- **Maneggiare il cavo Modo 3 NISSAN con cautela. Ad esempio, non lasciare cadere il cavo Modo 3, non sottoporlo a colpi troppo forti e non immergerlo in acqua.**

Precauzioni per l'immagazzinaggio del cavo Modo 3 NISSAN:

- Non riporre il cavo Modo 3 NISSAN in un luogo esposto alla luce diretta del sole.
- Non riporre il cavo Modo 3 NISSAN in un luogo esposto al vento e alla pioggia.
- Assicurarsi di riporre il cavo Modo 3 NISSAN con il tappo di protezione per proteggere i morsetti del connettore di ricarica normale da sporcizia e polvere.

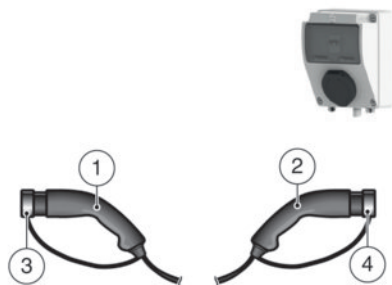
- Non riporre il cavo Modo 3 NISSAN in un luogo che richieda la torsione del cavo stesso.

Come avviare un'operazione di ricarica normale mediante il cavo Modo 3 NISSAN

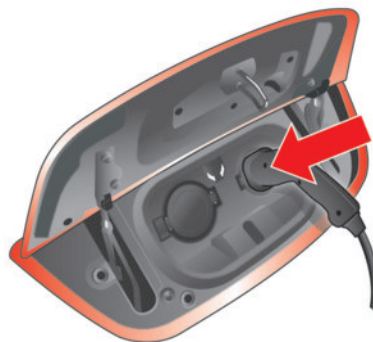
1. Premere il pulsante P per portare il veicolo in posizione P (parcheggio), quindi azionare il freno di stazionamento.
2. Spegnerne LEAF. Altrimenti la ricarica non parte.



3. Per aprire lo sportello della presa di ricarica, effettuare quanto segue:
 - Premere il pulsante di apertura dello sportello della presa di ricarica collocato sul quadro strumenti, o tenere premuto il pulsante di bloccaggio del connettore di ricarica sull'Intelligent Key per più di 1 secondo.



5. Aprire il tappo della presa di ricarica. Vedere "Tappo della presa di ricarica" nel capitolo "3. Controlli e regolazioni prima della partenza".
6. Rimuovere il tappo di protezione ③ dal connettore di ricarica normale ①.



- ① Connettore di ricarica normale
 - ② Spina
 - ③ Tappo di protezione di ricarica normale
 - ④ Tappo della spina
4. Rimuovere il tappo di protezione ④ dalla spina ② e collegare la spina alla presa della stazione di ricarica EV. Prima di effettuare il collegamento, controllare le istruzioni fornite presso la stazione di ricarica normale.

7. Collegare il connettore di ricarica normale alla presa di ricarica normale e tenere il connettore finché non viene bloccato. Se il collegamento è corretto, verrà emesso un solo segnale acustico.
8. Per iniziare la procedura di ricarica, seguire le istruzioni presso la stazione di ricarica normale. Se è iniziata la ricarica, o se la

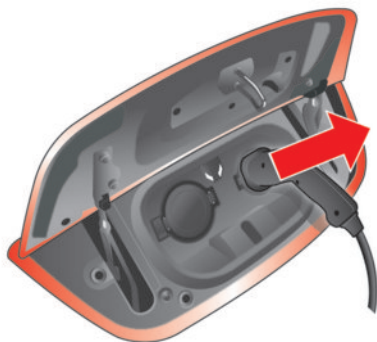
batteria agli ioni di litio è in attesa dell'inizio della ricarica programmata, verranno emessi due segnali acustici e la spia luminosa relativa allo stato di carica cambia. Vedere "Spie luminose relative allo stato di carica" più avanti in questo capitolo.

NOTA:

Se il veicolo rileva che il connettore non è collegato correttamente, si attiva un segnale acustico di allarme per 30 secondi. In questo caso, inserire correttamente il connettore o ripetere il collegamento. Il segnale acustico cessa dopo 30 secondi, anche se il collegamento del connettore di ricarica non è corretto, ma l'operazione di ricarica non si avvia.

Come interrompere un'operazione di ricarica normale mediante il cavo Modo 3 NISSAN

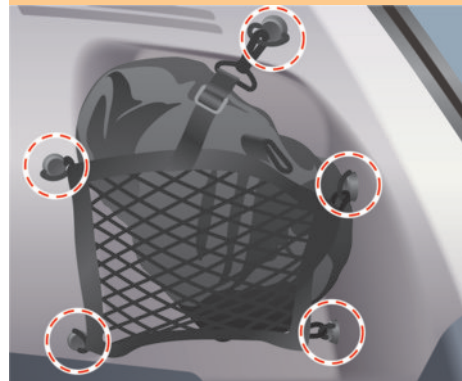
Per interrompere la procedura di ricarica, seguire le istruzioni presso la stazione di ricarica.



1. Per interrompere la procedura di ricarica, premere il pulsante di bloccaggio del connettore di ricarica sull'Intelligent Key per più di 1 secondo o premere il pulsante di apertura dello sportello della presa di ricarica.
2. Rimuovere il connettore del caricatore dalla presa di ricarica.

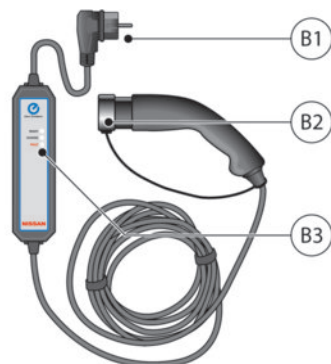
3. Apporre il tappo di protezione al connettore di ricarica normale.
4. Dopo aver chiuso il tappo sulla presa di ricarica del veicolo, chiudere lo sportello della presa di ricarica.
5. Rimuovere la spina del cavo Modo 3 NISSAN dalla presa della stazione di ricarica EV e apporvi il tappo di protezione. Se la spina è bloccata dalla stazione di ricarica, rilasciare il blocco secondo le istruzioni fornite presso la stazione di ricarica normale.
6. Dopo aver chiuso il tappo sulla presa di ricarica, chiudere lo sportello della presa di ricarica.

ATTENZIONE



Se si colloca il cavo Modo 3 NISSAN nel veicolo, fissarlo in modo stabile con la rete fermabagagli nel vano bagagli. In caso contrario, potrebbe venire scaraventato in avanti e provocare lesioni nel caso di una frenata brusca o di una collisione.

Ricarica normale mediante NISSAN EVSE (se in dotazione)



NISSAN EVSE

B1 Spina domestica
Inserire la spina in una presa dedicata a 220 - 240 V CA

B2 Tappo di protezione
Assicurarsi di reinserire il tappo di protezione al termine della ricarica

B3 Spie luminose sulla scatola di controllo

NISSAN EVSE con spina domestica è destinato principalmente all'uso con le stazioni di

ricarica pubbliche e fornisce una corrente CA di 8-16 ampere (max 3 kW) per ricaricare la batteria.

Quando si usa NISSAN EVSE con una presa elettrica domestica, è importante capire che LEAF assorbe un alto flusso di corrente costante che può portare a problemi se il cablaggio elettrico e la presa non siano conformi alle normative nazionali più recenti; non siano stati installati correttamente; o non siano mantenuti nella maniera appropriata.

Il vostro Concessionario di veicoli elettrici NISSAN è in grado di fornirvi dettagli esaurienti sul nostro partner di Electro-Mobility (EMO) nel vostro paese, il quale può darvi dei consigli sul miglior modo di ricaricare la vostra NISSAN LEAF.

⚠ ATTENZIONE

- **Per ricaricare la vostra NISSAN LEAF, non usare prese elettriche che non siano conformi alle normative nazionali più recenti.**
 - Se l'impianto elettrico di casa vostra è obsoleto o non è stato ispezionato di recente, si consiglia vivamente di far controllare i cablaggi

gi e le prese elettriche da un elettricista qualificato prima di eseguire la ricarica.

- **Non usare prolunghe, perché per lo più non trasportano la stessa quantità di corrente dei fili fissi e tendono a surriscaldarsi.**
- **Non usare adattatori, dato che il NISSAN EVSE non è progettato per essere usato con adattatori e potrebbe surriscaldarsi.**
- **Accertarsi che la vostra NISSAN LEAF viene ricaricata su un circuito dedicato.**
 - Un circuito dedicato è una linea elettrica che parte direttamente dall'interruttore automatico senza la presenza di altre prese elettriche.
 - La maggior parte dei garage indipendenti saranno forniti di corrente tramite un circuito dedicato, mentre spesso le prese all'interno della casa fanno parte di un anello di alimentazione elettrica.
 - Le prese dell'anello di alimentazione elettrica possono essere sovraccaricate quando si collegano

dei dispositivi elettrici contemporaneamente a LEAF, il che farà scattare l'interruttore automatico.

- In presenza di qualsiasi segno di usura, danneggiamento o scolorimento, non usare la presa elettrica per la ricarica.
- Ispezionare regolarmente la presa elettrica e sostituirla in presenza di segni di usura, danneggiamento o scolorimento.
- In caso di dubbi circa la capacità della presa elettrica o del cablaggio, non ricaricare la vostra NISSAN LEAF fino a che non avrete verificato l'idoneità della presa consultando il vostro operatore di Electro-Mobility (EMO) o elettricista qualificato.
- Non smontare, riparare o modificare l'EVSE.
- Non usare prolunghe o adattatori per la ricarica.
- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Non toccare i morsetti elettrici dell'EVSE.

- Non toccare il veicolo o l'EVSE se si odono tuoni.
- Se si è portatori di pacemaker o di un defibrillatore cardiovascolare impiantato, rimanere a una distanza di almeno 15 cm (6 in) dalla scatola di controllo dell'EVSE.
- Non permettere a un bambino di maneggiare o usare l'EVSE senza la supervisione di un adulto.

Precauzioni per la manipolazione dell'EVSE:

- Non tirare, torcere, piegare o trascinare il cavo e/o il cablaggio, né camminarci sopra.
- Non avvolgere il cavo e/o il cablaggio attorno a oggetti quali il connettore di ricarica normale e/o la scatola di controllo.
- Tenere il corpo principale della spina e inserirlo in modo stabile fino alla base.
- Non tirare il cavo per scollegare la spina.

In caso di anomalia o di un problema:

- Non usare l'EVSE in caso di anomalia o di un problema, ad esempio un taglio profondo o una crepa, o se la spina è danneggiata o corrosa.

- Se la ricarica si interrompe quando si sposta la spina o il cavo, la causa potrebbe essere una rottura della linea. In questo caso, interrompere immediatamente l'uso dell'EVSE.
- Interrompere immediatamente l'uso dell'EVSE se si notano anomalie o problemi quali odori strani, fumo o rumori insoliti provenienti dall'EVSE durante la procedura di ricarica.

Precauzioni per la presa domestica:

- Usare una presa domestica dotata di messa a terra e conforme ai regolamenti e agli standard.
- Non usare la presa domestica se la spina, una volta inserita, non è stabile o se sono presenti danni o corrosioni sulla presa.
- Assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia a 220-240 V CA, 50 o 60 Hz.
- Prima di collegare l'EVSE, verificare la corrente nominale indicata sull'EVSE e assicurarsi che la presa e il circuito domestici e il circuito abbiano una capacità sufficiente a caricare in sicurezza il veicolo.
- L'EVSE assorbe un flusso costante di 8-16 A, è necessario quindi garantire che la presa e il cablaggio domestici utilizzati per il

caricamento siano compatibili con i regolamenti e gli standard dei cablaggi elettrici più recenti del paese o della regione.

- La corrente nominale massima può variare in base al paese.
- In caso di dubbi sulla presa e sul circuito domestici, rivolgersi a un elettricista qualificato.

AVVERTENZA

- **Assicurarsi di collegare l'EVSE solo a una presa domestica con la tensione nominale corretta.**

Precauzioni per l'immagazzinaggio dell'EVSE:

- Non riporre l'EVSE in un luogo esposto alla luce diretta del sole.
- Non riporre l'EVSE in un luogo esposto al vento e alla pioggia.
- Assicurarsi di riporre l'EVSE con il tappo di protezione per proteggere i morsetti del connettore di ricarica normale da sporcizia e polvere.
- Non riporre l'EVSE con il cavo e/o il cablaggio avvolto attorno alla scatola di controllo.

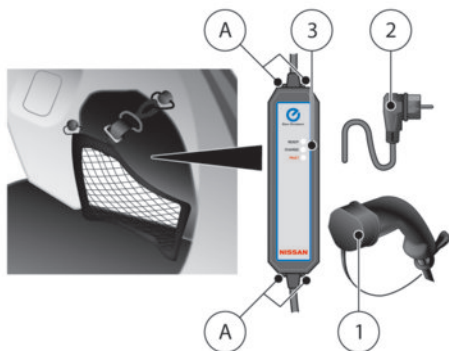
- Non riporre l'EVSE in un luogo che richieda la torsione del cavo o del cablaggio.
- La scatola di controllo diventa calda durante la ricarica tramite EVSE. Ciò non indica la presenza di un guasto.

Come avviare un'operazione di ricarica normale mediante NISSAN EVSE

1. Premere il pulsante P per portare il veicolo in posizione P (parcheggio), quindi azionare il freno di stazionamento.
2. Spegnere LEAF. Altrimenti la ricarica non parte.




3. Per aprire lo sportello della presa di ricarica, effettuare quanto segue:
 - Premere il pulsante di apertura dello sportello della presa di carica collocato sul quadro strumenti, o
 - Tenere premuto il pulsante di bloccaggio del connettore di ricarica sull'Intelligent Key per più di 1 secondo.

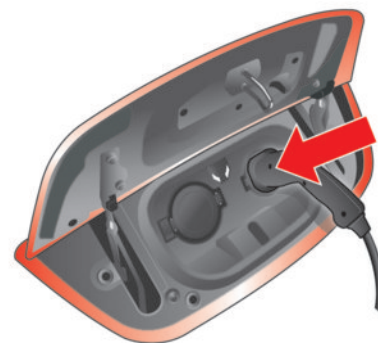


Cavo di ricarica (se in dotazione) presente nel vano bagagli


- ① Connettore di ricarica — Tappo di protezione
- ② Spina
- ③ Scatola di controllo — Spia luminosa
- Ⓐ Foro per corda

È possibile far passare una fune attraverso il foro sulla scatola di controllo per tenerla sospesa durante la ricarica della batteria agli ioni di litio.

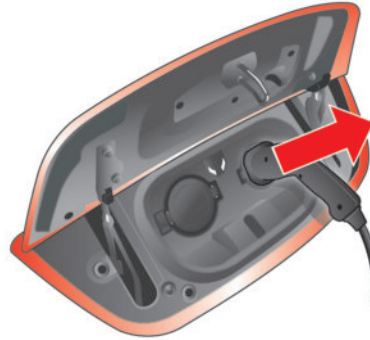
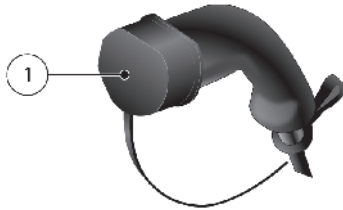
4. Collegare la spina alla presa domestica.
Prima di collegare la spina alla presa domestica, assicurarsi che la presa sia adatta per la ricarica in base alle linee guida tecniche.
5. Aprire il tappo della presa di ricarica. Vedere  "Tappo della presa di ricarica" nel capitolo "3. Controlli e regolazioni prima della partenza".



6. Rimuovere il tappo di protezione ① dal connettore di ricarica normale.

7. Collegare il connettore di ricarica alla presa di ricarica normale del veicolo e tenere il connettore finché non viene bloccato. Se il collegamento è corretto, verrà emesso un solo segnale acustico.
8. Se è iniziata la ricarica, o se la batteria agli ioni di litio è in attesa dell'inizio della ricarica programmata, verranno emessi due segnali acustici e la spia luminosa relativa allo stato di carica cambia. Vedere  "Spie luminose relative allo stato di carica" più avanti in questo capitolo.

Come interrompere un'operazione di ricarica normale mediante NISSAN EVSE



NOTA:

Se il veicolo rileva che il connettore non è collegato correttamente, si attiva un segnale acustico di allarme per 30 secondi.

In questo caso, inserire correttamente il connettore o ripetere il collegamento. Il segnale acustico cessa dopo 30 secondi, anche se il collegamento del connettore di ricarica non è corretto, ma l'operazione di ricarica non si avvia.

1. Per interrompere la procedura di ricarica, premere il pulsante di bloccaggio del connettore di ricarica sull'Intelligent Key per più di 1 secondo o premere il pulsante di apertura dello sportello della presa di ricarica.
2. Rimuovere il connettore del caricatore dalla presa di ricarica.
3. Apporre il tappo di protezione al connettore di ricarica normale.

4. Dopo aver chiuso il tappo sulla presa di ricarica, chiudere lo sportello della presa di ricarica.
5. Rimuovere la spina dalla presa domestica.
6. Riporre correttamente i cavi di ricarica.

NOTA:

Per riporre il NISSAN EVSE nella borsa: avvolgere il cavo di ricarica in senso orario attorno alla scatola di controllo (circa 30 cm (12 in) di diametro).

ATTENZIONE



Se si colloca il NISSAN EVSE nel veicolo, riporlo nell'apposita borsa e fissarlo in modo stabile con la rete fermabagagli nel vano bagagli. In caso contrario, potrebbe venire scaraventato in avanti e provocare lesioni nel caso di una frenata brusca o di una collisione.

7. Dopo aver chiuso il tappo sulla presa di ricarica, chiudere lo sportello della presa di ricarica.

Allarme connettore semiscolligato

Se il connettore di ricarica non è bloccato correttamente per i motivi seguenti, si attiva il segnale acustico di allarme connettore semiscolligato:

- Il connettore di ricarica non è inserito correttamente.
- La posizione del cambio è diversa da P (Parcheggio).
- Il connettore di ricarica presenta un'avaria.

BLOCCAGGIO DEL CONNETTORE DI RICARICA



Operazione di sbloccaggio tramite Intelligent Key

1. Premere il pulsante di bloccaggio del connettore di ricarica sull'Intelligent Key per più di 1 secondo.
2. La spia luminosa relativa allo stato di carica lampeggia per 3 volte e vengono emessi 3 bip. Il connettore di ricarica viene sbloccato per 30 secondi.
3. Dopo 30 secondi, il bloccaggio del connettore di ricarica viene riattivato.



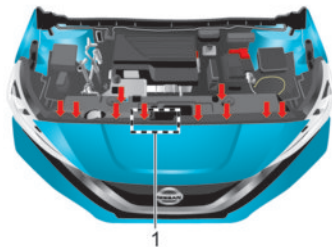
Operazione di sbloccaggio tramite pulsante di apertura dello sportello della presa di ricarica:

1. Premere il pulsante di apertura dello sportello della presa di ricarica.
2. La spia luminosa relativa allo stato di carica lampeggia per 3 volte e vengono emessi 3 bip. Il connettore di ricarica viene sbloccato per 30 secondi.
3. Dopo 30 secondi, il bloccaggio del connettore di ricarica viene riattivato.

NOTA:

A seconda della stazione di ricarica, il meccanismo di bloccaggio stabilito dalle norme locali potrebbe non essere compatibile con il vostro veicolo. Potrebbe succedere che il connettore di ricarica non possa essere bloccato sul veicolo.

VITE DI SBLOCCAGGIO DELLA PRESA DI RICARICA



⚠ AVVERTENZA

- Non sbloccare il connettore di ricarica tramite ① quando il bloccaggio del connettore viene utilizzato normalmente.
- Non girare ① in senso orario. Ciò potrebbe causare danni al connettore di ricarica.

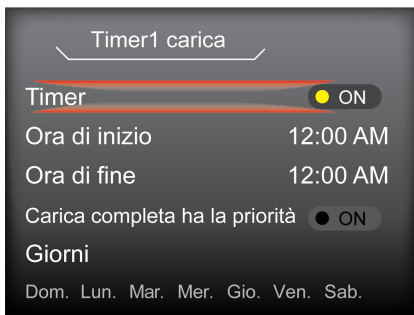
Se non è possibile sbloccare il connettore di ricarica, procedere nel modo seguente:

1. Portare il pulsante di avviamento in posizione OFF.
2. Aprire il cofano.
3. Rimuovere i fermagli di fissaggio in plastica dalla copertura e quindi rimuovere la copertura stessa.
4. Ruotare la manopola in senso antiorario (circa 4 giri) per rilasciare il bloccaggio del connettore di ricarica e rimuovere quest'ultimo.

MODALITÀ DI RICARICA

TIMER PER LA RICARICA

Il timer per la ricarica consente di programmare l'orario di ricarica della batteria agli ioni di litio. Il veicolo inizia automaticamente la ricarica al momento programmato non appena il connettore di ricarica viene collegato al veicolo. Non è necessario riprogrammare i timer ogni volta che la batteria agli ioni di litio deve essere caricata.



Si possono memorizzare due programmazioni per il timer per la ricarica, comprese l'ora di inizio e l'ora di fine della ricarica. Il timer per la ricarica può essere programmato per ogni

giorno della settimana. (modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV)).

Il veicolo inizia automaticamente la ricarica nei momenti programmati, quando il connettore di ricarica è collegato al veicolo. Non è necessario riprogrammare i timer ogni volta che la batteria agli ioni di litio deve essere caricata.

1. Premere il pulsante ◀ o ▶ e selezionare [Impostazioni] sul display informativo multifunzione.
2. Premere il pulsante ▲ o ▼ per selezionare [Impostazioni EV], quindi premere il pulsante <OK>.
3. Premere il pulsante ▲ o ▼ fino a selezionare [Timer1 carica] o [Timer2 carica], quindi premere il pulsante <OK>.
4. Premere il pulsante ▲ o ▼ per selezionare [Timer], quindi premere il pulsante <OK>. Quando l'impostazione del timer viene attivata, la relativa spia si accende.
5. Premere il pulsante ▲ o ▼ fino a selezionare [Ora di inizio], quindi premere il pulsante <OK>.
6. Premere il pulsante ▲ o ▼ per impostare l'ora, quindi premere il pulsante <OK>.

7. Premere il pulsante ▲ o ▼ per impostare i minuti, quindi premere il pulsante <OK>.
8. Premere il pulsante ▲ o ▼ fino a selezionare [Ora di fine], quindi premere il pulsante <OK>.
9. Premere il pulsante ▲ o ▼ per impostare l'ora, quindi premere il pulsante <OK>.
10. Premere il pulsante ▲ o ▼ per impostare i minuti, quindi premere il pulsante <OK>.
11. Modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV): premere il pulsante ▲ o ▼ per selezionare i giorni della settimana in cui attivare il timer carica, quindi premere il pulsante <OK>. Premere una volta il pulsante ↶ (Indietro) per ritornare alla schermata precedente.
12. Dopo aver terminato l'impostazione, portare il pulsante di avviamento in posizione OFF e collegare il connettore di ricarica al veicolo.

La carica completa ha la priorità

Se l'opzione [Carica completa ha la priorità] è attivata, il timer di inizio ricarica viene anticipato nel caso in cui la condizione di ricarica completa della batteria agli ioni di litio non possa essere ottenuta nel periodo compreso tra

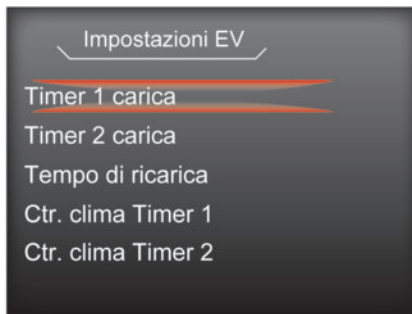
l'ora di inizio e l'ora di fine. Se la condizione di carica completa della batteria non viene ottenuta, la ricarica continua finché la batteria agli ioni di litio è completamente carica.

NOTA:

Se l'opzione [Carica completa ha la priorità] è attivata, è possibile che la batteria non sia completamente carica all'ora di fine della ricarica a causa della condizione operativa del Ctrl. clima Timer, della tolleranza del tempo di ricarica e così via. In questo caso, la ricarica continua finché la batteria agli ioni di litio è completamente carica.

Timer ricar. solo a casa (con sistema di navigazione EV)

Registrando la casa nel sistema di navigazione e attivando [Timer ricar. solo a casa], è possibile attivare il timer di ricarica solo se la ricarica normale viene effettuata a casa. Per la registrazione, vedere il Libretto di uso del sistema di navigazione LEAF. Quando la ricarica viene effettuata in un luogo diverso da casa, la ricarica si avvia automaticamente quando si collega il connettore per la ricarica normale al veicolo.



NOTA:

- Dopo aver impostato i timer per la ricarica, portare il pulsante di avviamento sempre in posizione OFF. Se il pulsante di avviamento è in posizione ON, la batteria agli ioni di litio non può essere caricata.
- Se l'ora corrente supera troppo l'ora di inizio della ricarica, è possibile che la quantità di ricarica effettiva sia inferiore al livello previsto.
- Collegando il connettore di ricarica al veicolo, la batteria agli ioni di litio non viene caricata finché non si arriva alla

successiva programmazione dell'ora di inizio, purché il timer sia attivo. Se necessario, usare la ricarica immediata o a distanza per ricaricare la batteria agli ioni di litio.

- Alcune stazioni di ricarica utilizzate per la ricarica normale sono dotate di timer. Se il timer del caricatore e il timer del veicolo sono entrambi programmati ma i tempi non coincidono, è possibile che il caricatore non si avvii o che la batteria non si carichi fino al livello desiderato.
- Se il riscaldatore della batteria agli ioni di litio (se in dotazione) è in funzione quando il timer per la ricarica viene impostato, la batteria agli ioni di litio potrebbe non venire caricata fino al livello impostato.
- Le impostazioni del timer per la ricarica si basano sull'ora corrente indicata sul display informativo multifunzione. Impostando la funzione del timer per la ricarica, accertarsi che l'ora corrente visualizzata sia corretta.
- Per disattivare il timer per la ricarica, selezionare [Timer] nella schermata delle impostazioni del timer per la ricarica (sia

[Timer1 carica] che [Timer2 carica]) e premere il pulsante <OK> per disattivare la spia.

- Se il giorno della settimana non viene selezionato nella schermata di impostazione del timer per la ricarica, quest'ultimo in quel giorno non funzionerà. Il sistema attenderà la programmazione successiva per eseguire la ricarica. (modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV)).



Ricarica immediata

Quando il timer per la ricarica non è attivato, la ricarica si avvia automaticamente quando si collega il connettore per la ricarica normale al veicolo.

Usare la modalità di ricarica immediata ogni volta che si desidera avviare la ricarica mentre il timer per la ricarica è attivo, effettuando quanto segue:

1. Portare il pulsante di avviamento in posizione OFF.
2. Premere il pulsante per la ricarica immediata.
3. Collegare il cavo di ricarica normale quando la spia luminosa relativa allo stato di carica cambia per indicare la modalità di ricarica immediata.

NOTA:

- **Dopo aver premuto il pulsante per la ricarica immediata, si dispone di 15 minuti per collegare un connettore per la ricarica normale al veicolo. Se entro 15**

minuti non viene collegato alcun connettore di ricarica al veicolo, il veicolo tornerà automaticamente all'impostazione precedente.

- Per annullare la modalità di ricarica immediata, premere ancora il pulsante per la ricarica immediata prima di collegare il cavo di ricarica.
- Se il cavo di ricarica è scollegato, la batteria agli ioni di litio passa automaticamente al timer per la ricarica. Per effettuare di nuovo la ricarica immediata, premere il pulsante per la ricarica immediata e collegare il cavo di ricarica.
- Se il cavo di ricarica è già collegato, premere il pulsante per iniziare la ricarica immediata.

FUNZIONI REMOTE RELATIVE ALLA RICARICA (modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV))

Questo veicolo incorpora un dispositivo di comunicazione denominato TCU (Telematics Communication Unit). Il collegamento di comunicazione tra questa unità e il Centro Dati NISSAN consente di usare i servizi relativi alle diverse funzioni a distanza.

- **Controllo dello stato della batteria agli ioni di litio:**

Lo stato di carica della batteria agli ioni di litio può essere verificato utilizzando un computer o smartphone con accesso a internet anche se non si è a bordo del veicolo.

- **Ricarica a distanza, climatizzazione a distanza:**

La funzione di avvio della ricarica della batteria agli ioni di litio o del riscaldamento e aria condizionata è disponibile utilizzando il personal computer o uno smartphone con accesso a internet.

- **Stato di disconnessione, stato di carica:**

Registrando le stazioni di ricarica più frequentate, è possibile fare inviare delle notifiche all'indirizzo e-mail del proprio computer o telefono cellulare affinché si possa essere avvisati sull'eventuale scollegamento del connettore di ricarica in tale postazione, o sul completamento della ricarica.

- **Stato del riscaldatore della batteria agli ioni di litio (se in dotazione):**

Quando la temperatura ambiente è bassa, il riscaldatore della batteria agli ioni di litio si mette automaticamente in funzione. Nelle condizioni seguenti, le notifiche verranno

inviare all'indirizzo e-mail del vostro computer o telefono cellulare, per ricordarvi di collegare il connettore di ricarica.

- Circa 5 minuti dopo che il riscaldatore della batteria agli ioni di litio entra in funzione, con il pulsante d'avviamento su OFF e il cavo di ricarica non collegato al veicolo.
- Circa 5 minuti dopo che il riscaldatore della batteria agli ioni di litio smette di funzionare a causa di un basso livello di carica residua della batteria, con il pulsante d'avviamento su OFF e il cavo di ricarica non collegato al veicolo.

NOTA:

- **Prima di iniziare a usare questo servizio, è necessario definire il servizio EV di NissanConnect. Vedere il Libretto di uso del sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV), fornito separatamente.**
- **Per controllare lo stato di carica della batteria agli ioni di litio utilizzando uno smartphone con accesso a internet o computer, è necessario soddisfare le seguenti condizioni:**
 - **Il veicolo deve trovarsi in una zona coperta dal segnale del telefono cellulare.**

- **Il telefono cellulare deve trovarsi in una zona di copertura del segnale.**
- **Se si usa un computer, il computer deve essere collegato a internet.**
- **Alcuni telefoni cellulari non sono compatibili e non possono essere utilizzati per il controllo dello stato di carica della batteria agli ioni di litio. Si raccomanda di verificare in tempo utile.**

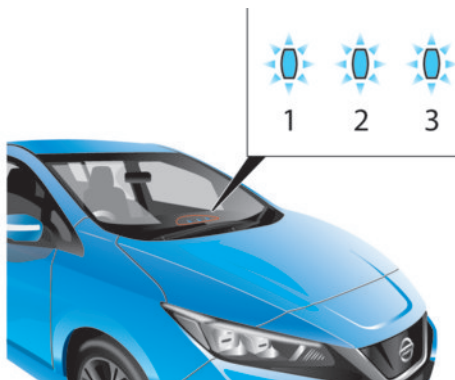
- **Alcune funzioni a distanza richiedono uno smartphone compatibile non in dotazione con il veicolo.**
- **Le funzioni del sistema informativo EV di NissanConnect sono incluse tramite un servizio in abbonamento la cui attivazione richiede il consenso del proprietario. Per usare queste funzioni è necessario che l'abbonamento sia attivo.**
- **Le comunicazioni EV di NissanConnect possono essere inviate a un indirizzo e-mail verificato o a un telefono cellulare in grado di gestire SMS/messaggi di testo.**
- **Il servizio SMS e/o l'uso dei dati possono essere soggetti a tariffazione in base al provider di servizi.**

SPIE LUMINOSE RELATIVE ALLO STATO DI CARICA

SPIE LUMINOSE RELATIVE ALLO STATO DI CARICA



Le spie luminose relative allo stato di carica ① a ③ mostrano principalmente lo stato di carica e sono visibili sia dall'interno che dall'esterno del veicolo.



Quando il connettore per la ricarica normale risulta sbloccato

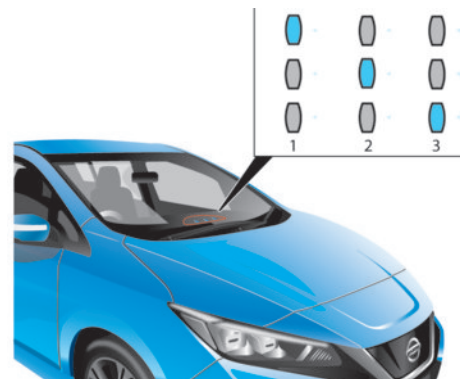
Tutte le spie luminose, da ① a ③, lampeggiano e si sentono tre bip quando viene premuto l'interruttore di bloccaggio del connettore per la ricarica normale sull'Intelligent Key o il pulsante di apertura dello sportello della presa di ricarica.

Quando il connettore per la ricarica normale non è collegato correttamente

Tutte le spie luminose, da ① a ③, lampeggiano e si sentono tre bip entro 30 secondi quando il connettore di ricarica viene collegato in maniera impropria alla presa per la ricarica normale.

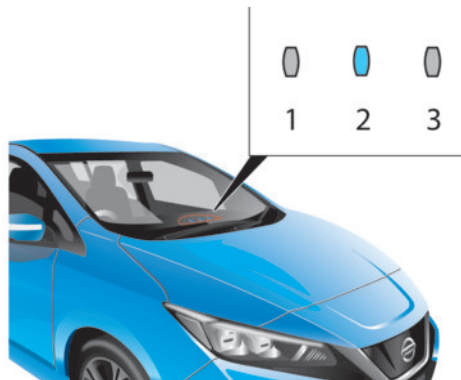
In queste condizioni non è possibile effettuare la ricarica.

Pronto per la ricarica con timer



Se il timer per la ricarica è programmato, le spie si accendono, nell'ordine ① a ③. Le spie luminose si spengono dopo circa 5 minuti.

Pronto per la ricarica immediata

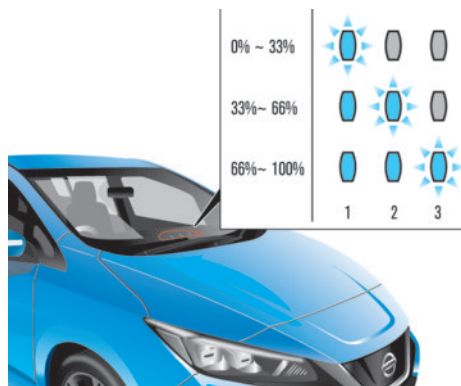


Quando il pulsante di avviamento è in posizione **OFF** e si preme il pulsante per la ricarica immediata mentre il cavo di ricarica non è collegato, la spia ② si accende, indicando che il veicolo è pronto per la ricarica immediata.

Sono disponibili 15 minuti di tempo per collegare il connettore di ricarica al veicolo. Se il connettore di ricarica non viene collegato entro 15 minuti, la spia ② si spegne ed è neces-

sario avviare nuovamente la ricarica immediata per caricare la batteria agli ioni di litio.

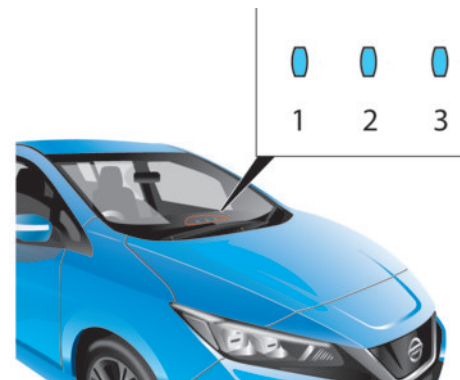
Durante la ricarica



Quando la batteria agli ioni di litio è sotto carica, le spie luminose relative allo stato di carica cambiano in base al livello di carica della batteria agli ioni di litio.

Il livello di carica della batteria agli ioni di litio viene indicato anche mediante l'illuminazione dell'indicatore di carica disponibile della batteria agli ioni di litio sul display informativo multifunzione.

Quando la carica è terminata




Tutte le spie luminose ① a ③ si accendono quando la batteria agli ioni di litio è completamente carica.

Le spie luminose si spengono dopo circa 5 minuti o quando viene rimosso il connettore di ricarica.

Quando la spia luminosa ③ lampeggia



La spia luminosa ③ lampeggia quando la batteria da 12 volt è sotto carica. Vedere  "Ricarica della batteria da 12 volt" nel capitolo "EV. Panoramica del veicolo elettrico".

La spia lampeggerà inoltre fino a 5 minuti quando l'energia elettrica proveniente dal dispositivo per la ricarica normale viene interrotta durante la ricarica. La ricarica si riavvia automaticamente non appena viene collegato il dispositivo per la ricarica normale ripristi-

nando la fornitura di energia elettrica. Questa volta, il bip per segnalare l'inizio della ricarica non viene emesso.

La spia lampeggia anche quando sono in funzione i seguenti sistemi:

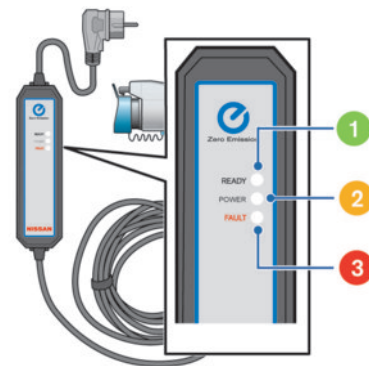
- Schermata di impostazione climatizzatore
- Climatizzazione a distanza (modelli con sistema di navigazione)
- Riscaldatore della batteria agli ioni di litio (se in dotazione)

Quando non viene effettuata la ricarica



Quando la batteria agli ioni di litio e la batteria da 12 volt non sono sotto carica, nessuna delle spie è accesa.















SPIA DELLA SCATOLA DI CONTROLLO DEL CAVO NISSAN EVSE (ELECTRIC VEHICLE SUPPLY EQUIPMENT) (se in dotazione)















- ① READY (PRONTO): VERDE
- ② POWER (SOTTO CARICA): ARANCIONE
- ③ FAULT (ERRORE): ROSSA




Quando si usa l'equipaggiamento NISSAN EVSE (Equipaggiamento elettrico di alimenta-




zione del veicolo), oltre allo stato di carica può essere controllata l'eventuale presenza di malfunzionamenti nell'EVSE tramite le spie luminose sulla scatola di controllo dell'EVSE.


READY (pronto)	POWER (sotto carica)	FAULT (errore)	Spiegazione
 0,5 sec	 0,5 sec	 0,5 sec	Tutte le spie luminose si accendono durante un controllo da 0,5 secondo quando l'EVSE viene collegato per la prima volta alla presa di corrente.
	OFF	OFF	L'EVSE viene collegato alla presa di corrente. Se il connettore per la ricarica normale è collegato alla presa di ricarica normale del veicolo, la ricarica è terminata oppure il timer per la ricarica risulta impostato (fare riferimento al Libretto di uso per i dettagli sull'impostazione e le funzioni del timer per la ricarica)
		OFF	L'EVSE sta ricaricando il veicolo.
OFF	OFF	OFF	L'EVSE ha rilevato la mancanza di corrente dalla presa. Controllare l'interruttore automatico dell'alimentazione a presa. Se l'alimentazione a presa funziona regolarmente e tutte le spie non si accendono per 0,5 secondi, l'EVSE potrebbe essere guasto. Interrompere l'uso e rivolgersi immediatamente a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
 (Lampeggiante)		OFF	L'EVSE non ha rilevato sufficiente messa a terra OSE (Outlet Socket Earth) della presa per una ricarica affidabile del veicolo elettrico (EV). Consultare un tecnico qualificato per un controllo della presa secondo le raccomandazioni NISSAN riportate nel Libretto di uso.
 (Lampeggiante)	OFF	OFF	
 (Lampeggiante)	 (Lampeggiante)		Il circuito di rilevamento della temperatura nella spina dell'EVSE non funziona correttamente. Stato delle spie di controllo: spia OFF = interruzione della ricarica, lampeggiante = riduzione della potenza di ricarica. L'EVSE sta limitando la potenza di ricarica. Rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
 (Lampeggiante)	OFF		


READY (pronto)	POWER (sotto carica)	FAULT (errore)	Spiegazione
 (Lampeggiante)	 (Lampeggiante)	 (Lampeggiante)	L'EVSE ha rilevato il surriscaldamento della spina. Stato delle spie di controllo: spia OFF = interruzione della ricarica, lampeggiante = riduzione della potenza di ricarica. L'EVSE sta limitando la potenza di ricarica per motivi di sicurezza. La causa potrebbe essere un'avaria della presa. Interrompere l'uso della presa e consultare un tecnico qualificato per un controllo della presa secondo le raccomandazioni NISSAN riportate nel Libretto di uso. Se dopo aver controllato la presa resta visualizzata la stessa indicazione, rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN, per i consigli del caso.
 (Lampeggiante)	OFF	 (Lampeggiante)	
	 (Lampeggiante)		Avaria dei circuiti interni dell'EVSE. Interrompere immediatamente l'uso e rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
	OFF		
	OFF	 (Lampeggiante)	L'EVSE ha rilevato una corrente di perdita o un errore del segnale PWM. Interrompere immediatamente l'utilizzo dell'EVSE. Rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN, e far controllare l'EVSE e il veicolo.

GUIDA RICERCA GUASTI INERENTI ALLA RICARICA

Sintomo	Possibile causa	Possibile soluzione
Non è possibile eseguire la ricarica.	Il pulsante di avviamento del veicolo è in posizione ON.	Prima di procedere con la ricarica, portare il pulsante di avviamento del veicolo in posizione OFF.
	Entrambi i connettori per la ricarica normale e per la ricarica rapida sono collegati contemporaneamente.	La ricarica normale e la ricarica rapida non possono essere eseguite contemporaneamente.
	La batteria agli ioni di litio è già completamente carica.	Verificare la carica rimanente disponibile della batteria agli ioni di litio controllando l'indicatore carica disponibile della batteria. Se l'indicatore indica una carica completa, la batteria agli ioni di litio è già completamente carica e non può essere caricata. La ricarica si spegne automaticamente se la batteria agli ioni di litio è completamente carica.
	La temperatura della batteria agli ioni di litio è troppo alta o troppo bassa per poter eseguire la ricarica.	Confermare la temperatura della batteria agli ioni di litio controllando il relativo indicatore della temperatura. Se l'indicatore mostra che la batteria agli ioni di litio è troppo calda (zona rossa) o troppo fredda (zona blu), potrebbe non essere possibile effettuare la ricarica. Prima di procedere con la ricarica, attendere che la batteria raggiunga una temperatura più bassa o più alta. Vedere  "3. Indicatore di temperatura della batteria agli ioni di litio" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".
	La batteria da 12 volt è scarica.	La batteria agli ioni di litio non può essere caricata se i sistemi elettrici del veicolo non possono essere attivati. Se la batteria da 12 volt è scarica, caricare o avviare con batteria ausiliaria la batteria da 12 volt. Vedere  "Avviamento con batteria ausiliaria" nel capitolo "6. In caso di emergenza".
	Si è verificato un guasto nel veicolo.	Si possono verificare dei guasti nel veicolo o nel caricatore. Controllare se la spia di avvertimento sul quadro strumenti si è illuminata. Controllare se l'indicatore sul caricatore sta segnalando un guasto. Se viene visualizzato un avvertimento, interrompere la ricarica e rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
Non è possibile effettuare la ricarica normale.	Dalla stazione di ricarica normale o dalla presa domestica non arriva corrente elettrica.	Confermare che non si tratti di una interruzione di corrente. Assicurarsi che l'interruttore di circuito sia attivo. Se è in uso una presa domestica o una stazione di ricarica con timer, la corrente elettrica è disponibile solo nell'intervallo previsto dal timer.
	La spina elettrica non è inserita correttamente.	Confermare che la spina elettrica sia inserita correttamente.
	Dalla stazione di ricarica normale non arriva corrente elettrica.	Eseguire la procedura di conferma del funzionamento della stazione di ricarica.
	Il connettore di ricarica non è inserito correttamente.	Confermare che il connettore di ricarica sia inserito correttamente.
Non è possibile effettuare la ricarica immediata.	Il timer per la ricarica è stato programmato.	Disattivare il timer per la ricarica. Vedere  "Timer per la ricarica" nelle pagine precedenti di questo capitolo.

Sintomo	Possibile causa	Possibile soluzione
Non è possibile eseguire la ricarica con timer.	Il cavo di ricarica non è collegato.	Collegare il cavo di ricarica.
	L'ora visualizzata sull'orologio è errata.	Il timer per la ricarica non inizia la ricarica in base all'ora visualizzata sul display informativo multifunzione. Regolare l'ora. Vedere  "[Orologio]" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi". Confermare che data e ora mostrate sullo schermo del timer per la ricarica corrispondano alla data e all'ora del GPS. Se la batteria da 12 volt è scarica o la batteria agli ioni di litio è scollegata, è necessario aggiornare le impostazioni dell'ora. Per i modelli con sistema di navigazione EV, per regolare l'impostazione dell'ora usata per il timer per la ricarica occorre la presenza di un segnale GPS.
	È stato premuto il pulsante per la ricarica immediata.	Il timer per la ricarica non funziona quando è selezionata la ricarica immediata.
	Il timer per la ricarica non è stata programmata.	Programmare il timer per la ricarica. Vedere  "Timer per la ricarica" nelle pagine precedenti di questo capitolo.
	La ricarica non inizia perché sono state programmate l'ora di inizio e l'ora di fine della ricarica e l'ora corrente precede l'ora di inizio.	Controllare quando è programmata l'ora di inizio della ricarica. Cambiare la programmazione del timer per la ricarica nell'ora desiderata o premere il pulsante per la ricarica immediata. Vedere  "Timer per la ricarica" nelle pagine precedenti di questo capitolo.
Non è possibile effettuare la ricarica a distanza.	Il cavo di ricarica non è collegato.	Collegare il cavo di ricarica.
	Non è possibile stabilire la comunicazione con il veicolo.	Confermare la presenza di un segnale di telefonia mobile nell'area. Non è possibile avviare la ricarica a distanza, a meno che lo smartphone non riesca a collegarsi a internet. Confermare la presenza di un segnale di telefonia mobile nell'area del veicolo.
		Se il pulsante di avviamento è tenuto in posizione OFF per più di 2 settimane, la funzione di ricarica a distanza non può più essere utilizzata finché il pulsante non venga portato in posizione ON.

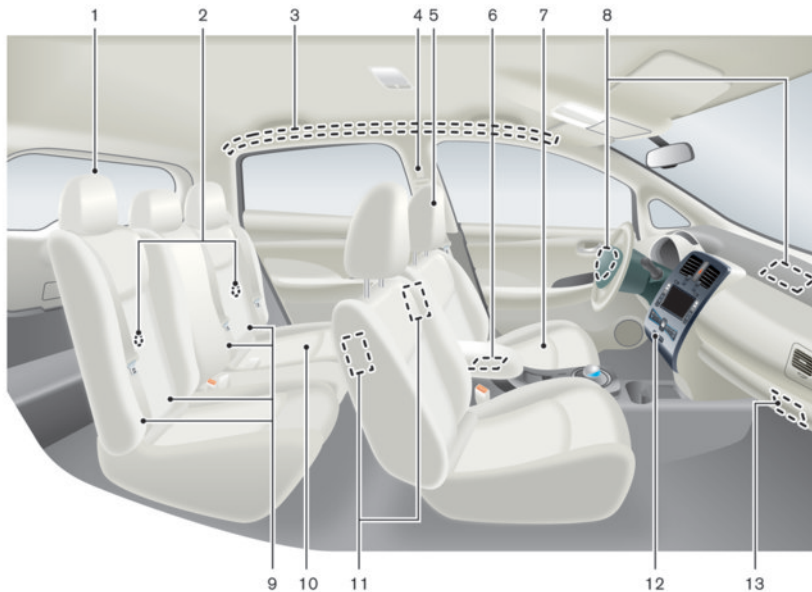
Sintomo	Possibile causa	Possibile soluzione
La ricarica normale si arresta in corso d'opera.	Dalla stazione di ricarica normale o dalla presa domestica non arriva corrente elettrica.	Potrebbe essersi verificata un'interruzione nella corrente elettrica, o un guasto nell'interruttore di circuito. La ricarica riprende quando viene ristabilita l'alimentazione elettrica.
	Il cavo di ricarica è stato scollegato.	Controllare che il cavo di ricarica non sia stato scollegato.
	Entrambi i connettori per la ricarica normale e la ricarica rapida sono stati collegati contemporaneamente.	Se il connettore per la ricarica normale e il connettore per la ricarica rapida vengono collegati contemporaneamente, la ricarica viene arrestata.
	È stata raggiunta l'ora di fine ricarica programmata nel timer.	Quando il timer per la ricarica è programmato e si raggiunge l'ora di fine, la ricarica viene interrotta anche se la batteria agli ioni di litio non è completamente carica.
	L'erogazione di corrente elettrica dalla stazione di ricarica normale è stata interrotta	Eseguire la procedura di conferma del funzionamento della stazione di ricarica.
	La temperatura della batteria agli ioni di litio è troppo alta o troppo bassa per poter eseguire la ricarica.	Confermare la temperatura della batteria agli ioni di litio controllando il relativo indicatore della temperatura. Se l'indicatore mostra che la batteria agli ioni di litio è troppo calda (zona rossa) o troppo fredda (zona blu), potrebbe non essere possibile effettuare la ricarica. Prima di procedere con la ricarica, attendere che la batteria raggiunga una temperatura più bassa o più alta. Vedere  "3. Indicatore di temperatura della batteria agli ioni di litio" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".
Non è possibile effettuare la ricarica rapida.	Controllare che il connettore di ricarica sia collegato correttamente e che sia bloccato.	Controllare che il connettore di ricarica sia collegato correttamente e che sia bloccato.
	La funzione di autodiagnosi del dispositivo di ricarica rapida fornisce un risultato negativo.	È possibile che si sia verificato un guasto nel veicolo. Interrompere la ricarica e rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
	Il pulsante d'avvio del caricatore rapido è spento.	Controllare il pulsante d'avvio del caricatore rapido.

La ricarica rapida si arresta in corso d'opera.	La ricarica viene interrotta da parte del timer per la ricarica rapida.	La ricarica viene interrotta in base alle impostazioni del timer del dispositivo di ricarica rapida. Se è necessario caricare ulteriormente la batteria agli ioni di litio, avviare nuovamente la procedura.
	L'alimentatore del caricatore rapido è spento.	Controllare se l'alimentatore del caricatore rapido sia spento.
	Entrambi i connettori per la ricarica normale e la ricarica rapida sono stati collegati contemporaneamente.	Se il connettore per la ricarica normale e il connettore per la ricarica rapida vengono collegati contemporaneamente, la ricarica viene arrestata.
	La temperatura della batteria agli ioni di litio è troppo alta o troppo bassa per poter eseguire la ricarica.	Confermare la temperatura della batteria agli ioni di litio controllando il relativo indicatore della temperatura. Se l'indicatore mostra che la batteria agli ioni di litio è troppo calda (zona rossa) o troppo fredda (zona blu), potrebbe non essere possibile effettuare la ricarica. Prima di procedere con la ricarica, attendere che la batteria raggiunga una temperatura più bassa o più alta. Vedere  "3. Indicatore di temperatura della batteria agli ioni di litio" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".

0 Indice illustrato

Sedili, cinture di sicurezza e sistema di ritenuta supplementare (SRS)	0-2	Modello con guida a destra (RHD)	0-8
Componenti esterni lato anteriore.....	0-3	Quadro strumenti.....	0-10
Componenti esterni lato posteriore.....	0-4	Modello con guida a sinistra (LHD).....	0-10
Abitacolo	0-5	Modello con guida a destra (RHD)	0-12
Posto di guida.....	0-6	Strumenti e indicatori	0-14
Modello con guida a sinistra (LHD).....	0-6	Vano motore	0-15
		Spie di avvertimento e controllo	0-16

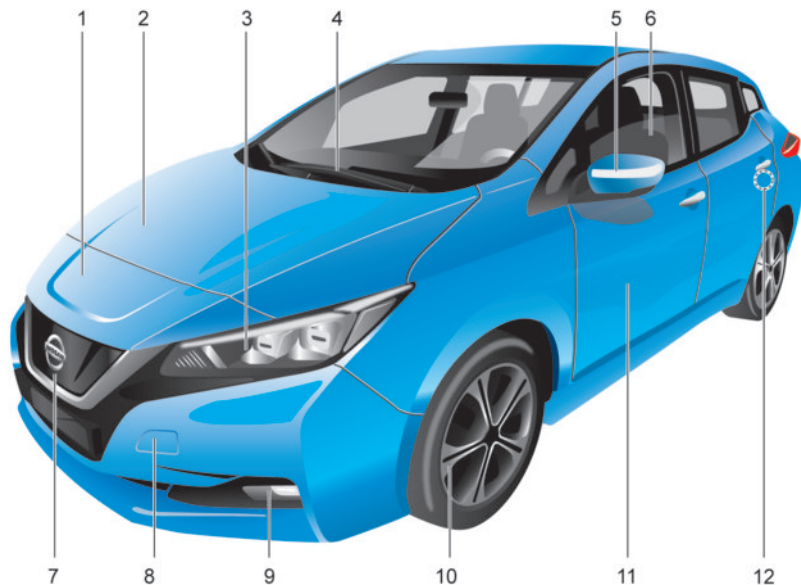
SEDILI, CINTURE DI SICUREZZA E SISTEMA DI RITENUTA SUPPLEMENTARE (SRS)



1. Poggiatesta posteriori (pag. 1-5)
2. Punto di ancoraggio per seggiolino per bambini (per seggiolino con cinghia top tether) (pag. 1-22)
3. Airbag a tendina laterali supplementari montati al tetto (pag.1-32)
4. Cinture di sicurezza (pag. 1-8)
5. Poggiatesta anteriori (pag. 1-5)
6. Pretensionatori delle cinture di sicurezza (pag. 1-37)
7. Sedili anteriori (pag. 1-3)

8. Airbag anteriori protezione frontale (pag. 1-32)
9. Sistema di ritenuta per bambini ISOFIX (pag. 1-16)
10. Sedili posteriori (pag. 1-4)
– Seggiolini (pag. 1-16)
11. Airbag laterali supplementari montati nel sedile anteriore (pag. 1-32)
12. Spia di stato dell'airbag per passeggero anteriore (pag.1-40)
13. Interruttore airbag per passeggero anteriore (pag.1-40)

COMPONENTI ESTERNI LATO ANTERIORE



1. Sportello della presa di ricarica (pag. 3-21)
2. Cofano (pag.3-18)
3. Fari e indicatori di direzione
 - Funzionamento comando (pag. 2-62)
 - Sostituzione lampadina (pag. 8-20)

4. Tergi/lavacrystallo
 - Funzionamento interruttore (pag. 2-58)
 - Sostituzione spazzole (pag. 8-12)
 - Liquido di lavaggio (pag. 8-10)

5. Specchietti esterni (pag. 3-23)
 - Telecamera per vista laterale* (pag. 4-8)
- Indicatore di direzione laterale
 - Funzionamento interruttore (pag. 2-62)
6. Alzacristalli elettrici (pag. 2-74)
7. Telecamera vista frontale* (pag. 4-8)
8. Gancio di recupero (pag. 6-20)
9. Fendinebbia
 - Funzionamento interruttore (pag. 2-67)
 - Sostituzione lampadina (pag. 8-20)

10. Pneumatici
 - Ruote e pneumatici (pag. 8-23, pag. 9-5)
 - Pneumatico forato (pag. 6-5)

11. Porte
 - Chiavi (pag. 3-2)
 - Serrature porte (pag. 3-4)
 - Sistema Intelligent Key (pag. 3-7)
 - Sistema di sicurezza (pag. 2-55)

12. Bloccaggio di sicurezza per bambini sulle porte posteriori (pag. 3-4)

*: se in dotazione

COMPONENTI ESTERNI LATO POSTERIORE



1. Telecamera per retromarcia*
(pag. 4-2, pag. 4-8, pag. 4-19)

2. Tergi/lavalunotto
— Funzionamento interruttore (pag. 2-58)
— Liquido di lavaggio (pag. 8-10)

3. Terza luce stop (pag. 8-20)

4. Sbrinatori lunotto posteriore (pag. 2-60)

5. Antenna (pag. 4-56)

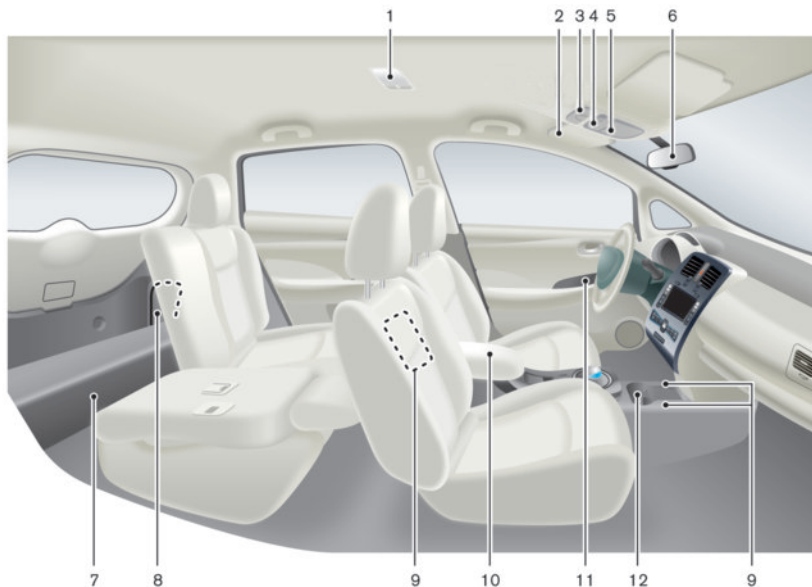
6. Gruppi ottici posteriori
— Funzionamento interruttore (pag. 2-62)
— Sostituzione lampadina (pag. 8-20)

7. Fendinebbia posteriore
— Funzionamento interruttore fendinebbia
(pag. 2-67)

8. Portellone (pag. 3-20)
— Sistema Intelligent Key (pag. 3-7)

*: se in dotazione

ABITACOLO



1. Luce interna vano posteriore (pag. 2-76)
2. Alette parasole (pag. 3-23)
3. Microfono per sistema telefonico vivavoce Bluetooth®*¹, *² o (pag. 4-78)*
4. Luci interne anteriori (pag. 2-76)
5. Faretti di lettura (pag. 2-76)
6. Specchietto retrovisore interno (pag. 3-23)
7. Copribagagli/vano bagagli (pag. 2-71)
8. Kit di emergenza per pneumatici forati*/attrezzi (pag. 6-3, pag. 8-23)
9. Interruttori sedili riscaldabili* (pag. 2-68)

10. Cassetto della consolle (pag. 2-71)

11. Bracciolo porta
 - Interruttore alzacristalli elettrici (pag. 2-74)
 - Interruttore chiusura centralizzata (pag. 3-4)

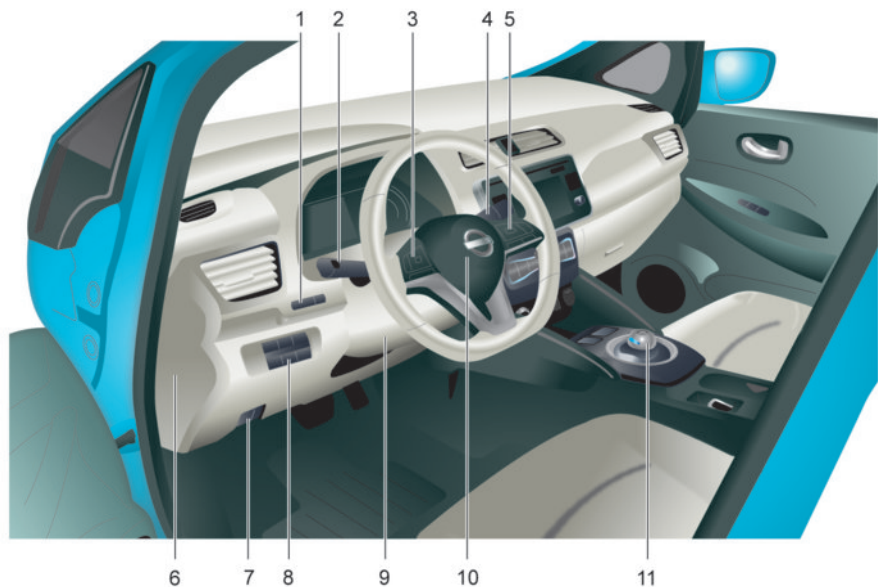
12. Portabicchieri anteriori (pag. 2-71)

*: se in dotazione

*¹: Fare riferimento al Libretto di uso NISSAN Connect™, fornito separatamente

*²: Vedere il Libretto di uso del sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV), fornito separatamente.

POSTO DI GUIDA



MODELLO CON GUIDA A SINISTRA (LHD)

1. Interruttori computer di bordo (pag. 2-29)
 - Interruttore TRIP/RESET per doppio contachilometri parziale (pag. 2-11)

2. Comando fari, fendinebbia e indicatori di direzione
 - Interruttore di regolazione della luminosità del quadro strumenti (pag. 2-61)
3. Comando fari, fendinebbia e indicatori di direzione
 - Fari (pag. 2-62)

- Indicatore di direzione (pag. 2-66)
- Fendinebbia (pag. 2-67)

3. Comandi montati al volante (lato sinistro)
 - Comandi del display informativo multifunzione (pag. 2-29)
 - Comando audio *¹, *² o (pag. 4-56)
4. Interruttore tergi/lavacrystallo (pag. 2-58)
5. Comandi al volante (lato destro)
 - Interruttori cruise control * (pag. 5-51)
 - Interruttori Intelligent Cruise Control (ICC) * (pag. 5-54)
 - Interruttori ProPILOT * (pag. 5-69)
 - Interruttori limitatore di velocità * (pag. 5-47)
 - Microfono del sistema telefonico vivavoce Bluetooth® *¹, *² o (pag. 4-78)*
6. Coperchio scatola portafusibili (pag. 8-16)
7. Leva di apertura del cofano (pag. 3-18)
8. Interruttori del quadro strumenti inferiore
 - Pulsante di apertura dello sportello della presa di ricarica (pag. 3-21)
 - Pulsante per la ricarica immediata (pag. CH-26)
 - Interruttore volante riscaldabile * (pag. 2-69)

- Interruttore sistema di avvertimento acustico di veicolo in avvicinamento per pedoni (VSP) OFF (pag. 2-78)
- Interruttore modalità ECO * (pag. 5-19)
- Interruttore sterzata assistita * (pag. 5-85)

9. Leva di inclinazione volante (pag. 3-22)

10. Volante

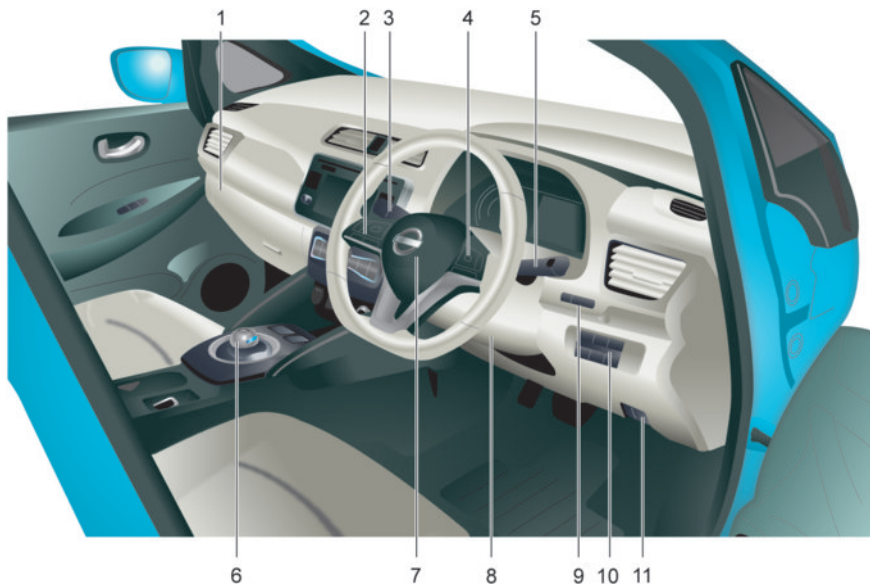
- Servosterzo elettrico (pag. 5-130)
- Avvisatore acustico (pag. 2-68)
- Airbag anteriore protezione frontale per conducente (pag. 1-32)

11. Leva del cambio (pag. 5-15)

*: se in dotazione

*1: Fare riferimento al Libretto di uso NISSAN Connect™, fornito separatamente

*2: Vedere il Libretto di uso del sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV), fornito separatamente.



MODELLO CON GUIDA A DESTRA (RHD)

1. Coperchio scatola portafusibili (pag. 8-16)
2. Comandi montati al volante (lato sinistro)

- Comandi del display informativo multifunzione (pag. 2-29)
 - Comando audio *¹, *² o (pag. 4-56)
3. Comando fari, fendinebbia e indicatori di direzione
 - Fari (pag. 2-62)

- Indicatore di direzione (pag. 2-66)
- Fendinebbia (pag. 2-67)

4. Comandi al volante (lato destro)
 - Interruttori cruise control * (pag. 5-51)
 - Interruttori Intelligent Cruise Control (ICC) * (pag. 5-54)
 - Interruttori ProPILOT * (pag. 5-69)
 - Interruttori limitatore di velocità * (pag. 5-47)
 - Microfono del sistema telefonico vivavoce Bluetooth® *¹, *² o (pag. 4-78)*
5. Interruttore tergi/lavacrystallo (pag. 2-58)
6. Leva del cambio (pag. 5-15)
7. Volante
 - Servosterzo elettrico (pag. 5-130)
 - Avvisatore acustico (pag. 2-68)
 - Airbag anteriore protezione frontale per conducente (pag. 1-32)
8. Leva di inclinazione volante (pag. 3-22)
9. Interruttori computer di bordo (pag. 2-29)
 - Interruttore TRIP/RESET per doppio contachilometri parziale (pag. 2-11)
 - Interruttore di regolazione della luminosità del quadro strumenti (pag. 2-61)

10. Interruttori del quadro strumenti inferiore

- Pulsante di apertura dello sportello della presa di ricarica (pag. 3-21)
- Pulsante per la ricarica immediata (pag. CH-26)
- Interruttore volante riscaldabile * (pag. 2-69)
- Interruttore sistema di avvertimento acustico di veicolo in avvicinamento per pedoni (VSP) OFF (pag. 2-78)
- Interruttore modalità ECO * (pag. 5-19)
- Interruttore sterzata assistita * (pag. 5-85)

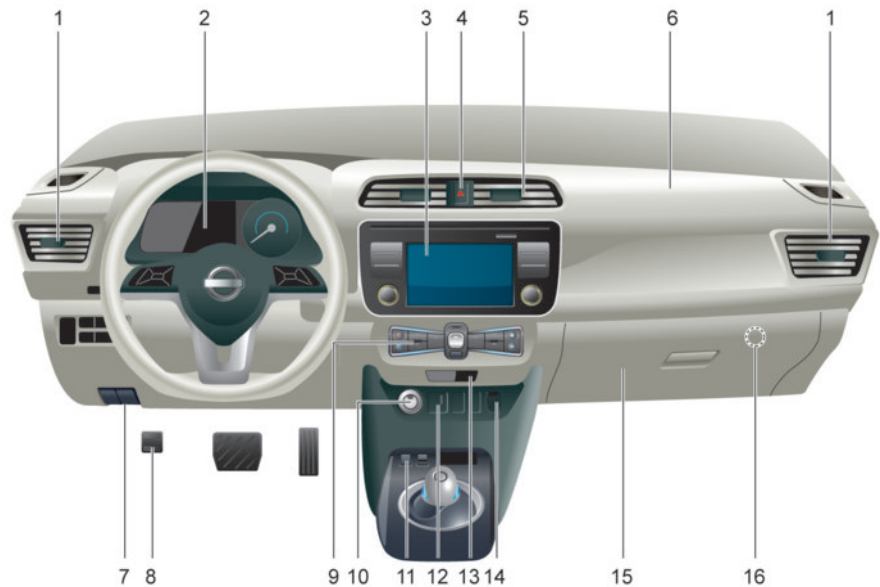
11. Leva di apertura del cofano (pag. 3-18)

*: se in dotazione

*1: Fare riferimento al Libretto di uso NISSAN Connect™, fornito separatamente

*2: Vedere il Libretto di uso del sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV), fornito separatamente.

QUADRO STRUMENTI



MODELLO CON GUIDA A SINISTRA (LHD)

1. Bocchetta di ventilazione laterale (pag. 4-32)
2. Strumenti e indicatori (pag. 2-10)
3. Sistema audio*^{1, *2} o (pag. 4-49)*

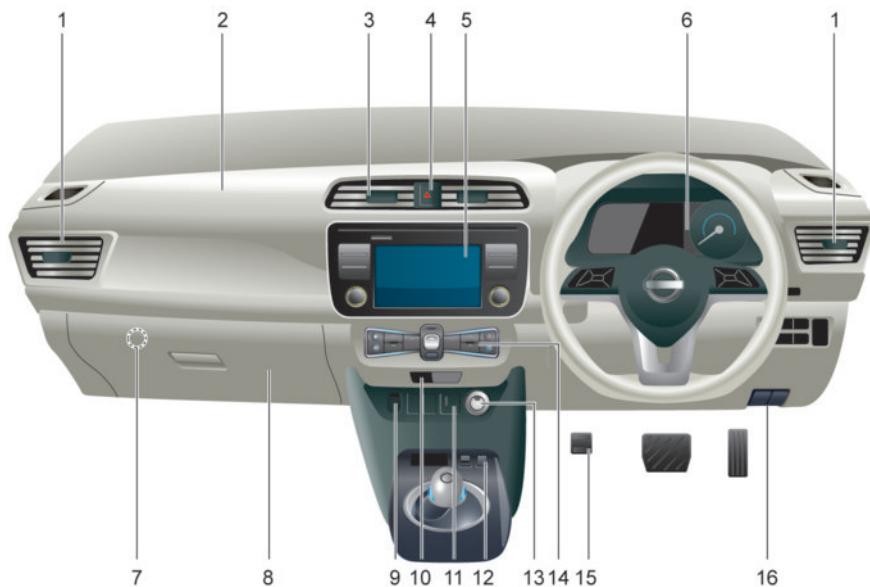
- Sistema telefonico Bluetooth® con funzione vivavoce*^{1, *2} o (pag. 4-78)*
- Pannello di controllo multifunzione centrale*²
- Sistema di navigazione*^{1, *2}
- Informazioni veicolo e pulsanti di impostazione*²

4. Interruttore lampeggiatori di emergenza (pag. 6-2)
5. Bocchetta di ventilazione centrale (pag. 4-32)
6. Airbag per passeggero anteriore (pag. 1-32)
7. Maniglia di apertura cofano (pag. 3-18)
8. Freno di stazionamento a pedale* (pag. 5-20)
9. Comando riscaldamento e climatizzatore (pag. 4-33)
10. Pulsante di avviamento (pag. 5-10)
11. Freno di stazionamento elettrico* (pag. 5-20)
12. Connettore iPod/connettore USB*^{1, *2} o Presa d'ingresso ausiliaria*^{1, *2} o (pag. 4-0)*
13. Spia di stato dell'airbag per passeggero anteriore (pag. 1-40)
14. Presa di corrente (pag. 2-70)
15. Cassetto portaoggetti (pag. 2-71)
16. Interruttore airbag per passeggero anteriore (pag. 1-41)

*: se in dotazione

*1: Fare riferimento al Libretto di uso
NISSAN Connect™, fornito separatamente

*2: Vedere il Libretto di uso del sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV), fornito separatamente.



MODELLO CON GUIDA A DESTRA (RHD)

1. Bocchetta di ventilazione laterale (pag. 4-32)
2. Airbag per passeggero anteriore (pag. 1-32)

3. Bocchetta di ventilazione centrale (pag. 4-32)
4. Interruttore lampeggiatori di emergenza (pag. 6-2)
5. Sistema audio*¹, *² o (pag. 4-49)*
— Sistema telefonico Bluetooth® con

funzione vivavoce*^{1,*2} o (pag. 4-78)*
 — Pannello di controllo multifunzione centrale*²
 — Sistema di navigazione*¹, *²
 — Informazioni veicolo e pulsanti di impostazione*²

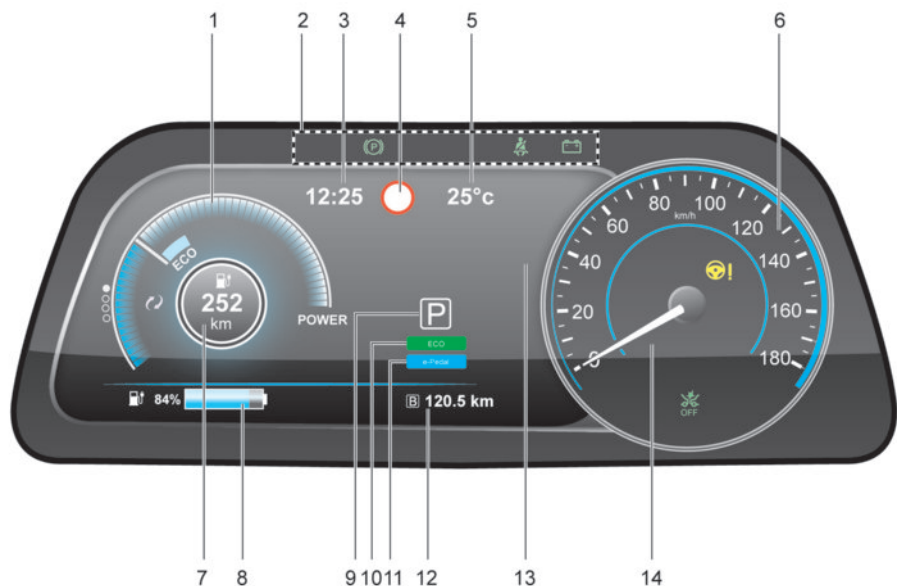
6. Strumenti e indicatori (pag. 2-10)
7. Interruttore airbag per passeggero anteriore (pag. 1-41)
8. Cassetto portaoggetti (pag. 2-71)
9. Presa di corrente (pag. 2-70)
10. Spia di stato dell'airbag per passeggero anteriore (pag. 1-40)
11. Connettore iPod/connettore USB*^{1,*2} o (pag. 4-0)*
 Presa d'ingresso ausiliaria*^{1,*2} o (pag. 4-0)*
12. Freno di stazionamento elettrico* (pag. 5-20)
13. Pulsante di avviamento (pag. 5-10)
14. Comando riscaldamento e climatizzatore (pag. 4-33)
15. Freno di stazionamento a pedale* (pag. 5-20)
16. Maniglia di apertura cofano (pag. 3-18)

*: se in dotazione

*1: Fare riferimento al Libretto di uso
NISSAN Connect™, fornito separatamente

*2: Vedere il Libretto di uso del sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV), fornito separatamente.

STRUMENTI E INDICATORI



1. Indicatore di potenza (pag. 2-12)

2. Spie di avvertimento/controllo (pag. 2-15)
— Indicatori di direzione/lampeggiatori di emergenza (pag. 2-28)
— Spia di avvertimento cintura di sicurezza (pag. 2-21)

3. Orologio (pag. 2-14)

4. Riconoscimento segnaletica stradale (pag. 2-53)

5. Temperatura aria esterna (pag. 2-14)

6. Tachimetro (pag. 2-11)

7. Autonomia di percorrenza (pag. 2-12)

8. Indicatore carica disponibile della batteria agli ioni di litio (pag. 2-13)

9. Indicatore posizione di marcia (pag. 5-15)

10. Indicatore ECO (pag. 2-14)

11. Indicatore e—Pedal (pag. 2-14)

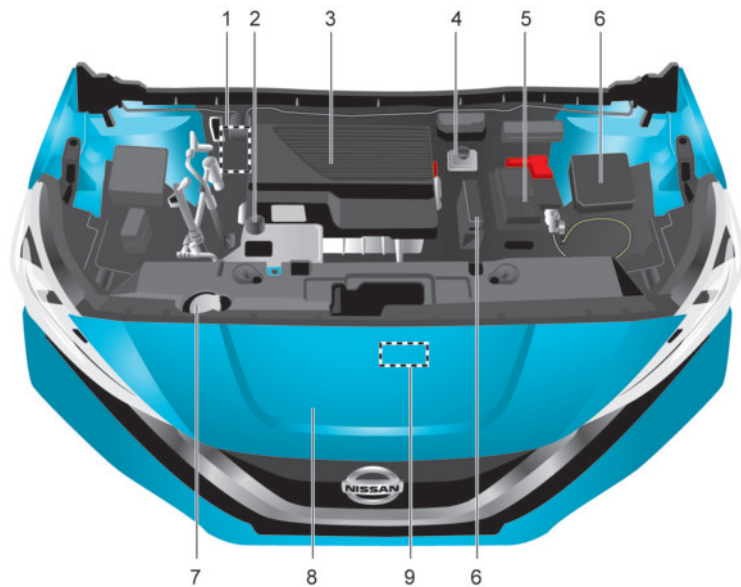
12. Contachilometri/doppio contachilometri parziale (pag. 2-11)

13. Display informativo multifunzione
— Computer di bordo (pag. 2-45)
— Indicatore per il timer (pag. 2-46)
— Timer per la ricarica* (pag. CH-24)
— Timer per il climatizzatore* (pag. 4-44, pag. 4-47*)

14. Spie di avvertimento/controllo (pag. 2-15)
— Spia PRONTO a partire (pag. 2-26)

*: se in dotazione

VANO MOTORE



1. Serbatoio liquido freni — guida a destra (pag. 8-9)
2. Tappo vaschetta refrigerante (pag. 8-7)
3. Modulo di distribuzione dell'alimentazione (pag. EV-7)

4. Serbatoio liquido freni — guida a sinistra (pag. 8-9)
5. Batteria da 12 volt (pag. 8-11)
— Avviamento con batteria ausiliaria (pag. 6-16)
6. Scatola portafusibili/elementi fusibili (pag. 8-16)

7. Serbatoio liquido di lavaggio (pag. 8-10)
8. Sportello della presa di ricarica (pag. 3-21)
9. Vite di sbloccaggio sportello presa di ricarica (pag. CH-23)

SPIE DI AVVERTIMENTO E CONTROLLO

Spia di avvertimento	Nome	Pagina
	Spia di avvertimento carica della batteria da 12 volt	(pag. 2-16)
	Spia di avvertimento sistema antibloccaggio freni (ABS)	(pag. 2-17)
	Spia di avvertimento impianto frenante (gialla)	(pag. 2-17)
	Spia di avvertimento freni (rossa)	(pag. 2-18)
	Spia di avvertimento servosterzo elettrico	(pag. 2-19)
	Spia di avvertimento del sistema di controllo del cambio elettrico	(pag. 2-19)
	Spia di avvertimento controllo elettronico di stabilità (ESP)	(pag. 2-20)
	Spia di avvertimento del sistema elettrico del veicolo	(pag. 2-20)
 	Spia di avvertimento principale (rossa/gialla)	(pag. 2-20)

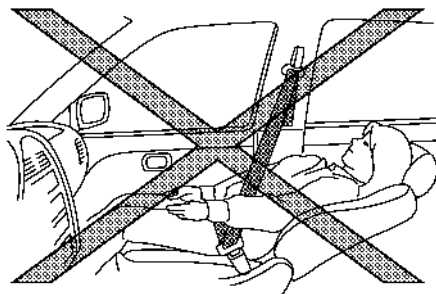
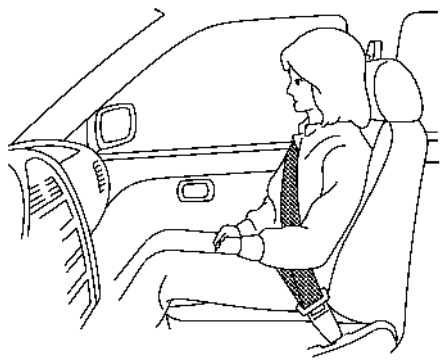
Spia di avvertimento	Nome	Pagina
	Spia di avvertimento cinture di sicurezza	(pag. 2-21)
	Spia di avvertimento airbag supplementari	(pag. 2-21)
	Spia di controllo limitazione di potenza	(pag. 2-25)
	Spia di controllo inserimento spina	(pag. 2-26)
	Spia PRONTO a partire	(pag. 2-26)
	Spia controllo elettronico di stabilità (ESP) OFF	(pag. 2-26)
	Spia fendinebbia anteriori	(pag. 2-27)
	Spia di avvertimento bassa pressione pneumatici	(pag. 2-22)

Spia di avvertimento	Nome	Pagina
	Spia di stato dell'airbag passeggero anteriore	(pag. 2-27)
	Spia abbaglianti	(pag. 2-27)
	Spia fendinebbia posteriore	(pag. 2-27)
	Spia antifurto	(pag. 2-27)
	Spia luminosa luci di posizione	(pag. 2-28)
	Spia indicatori di direzione/lampeggiatori di emergenza	(pag. 2-28)
	Spia Intelligent Emergency Braking (IEB) OFF	(pag. 2-27)

1 Sicurezza — sedili, cinture di sicurezza e sistema di ritenuta supplementare

Sedili	1-2	Seggiolini universali per bambini installabili sul sedile del passeggero anteriore e sui sedili posteriori	1-18
Sedili anteriori	1-3	Sistema di ritenuta per bambini ISOFIX e i-Size.....	1-21
Sedili posteriori	1-4	Ancoraggio del seggiolino per bambini	1-22
Poggiatesta	1-5	Installazione del seggiolino mediante ISOFIX	1-24
Poggiatesta regolabili	1-5	Installazione del seggiolino mediante la cintura di sicurezza a tre punti	1-27
Cinture di sicurezza	1-8	Sistema di ritenuta supplementare (SRS)	1-32
Precauzioni sull'utilizzo delle cinture di sicurezza.....	1-8	Precauzioni sul sistema di ritenuta supplementare (SRS)	1-32
Donne in stato di gravidanza.....	1-11	Sistemi airbag supplementari.....	1-38
Persone ferite.....	1-11	Sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore	1-41
Cintura di sicurezza a tre punti con riavvolgitore.....	1-11	Procedura di riparazione e sostituzione.....	1-42
Manutenzione delle cinture di sicurezza	1-14		
Sicurezza dei bambini	1-15		
Neonati	1-15		
Bambini piccoli.....	1-15		
Bambini più grandi	1-16		
Sistemi di ritenuta per bambini	1-16		
Precauzioni sull'uso dei seggiolini per bambini	1-16		


SEDILI



Stare seduti dritti e ben appoggiati allo schienale

ATTENZIONE

- Non inclinare lo schienale del sedile durante il viaggio. Può essere pericoloso. In tal caso la cintura diagonale non potrà aderire perfettamente al corpo. Di conseguenza in un incidente, l'occupante potrebbe essere lanciato nella cintura e riportare lesioni al collo o altre lesioni gravi. Potrebbe inoltre scivolare sotto la cintura subaddominale e subire gravi lesioni interne.

- Per garantire la massima protezione durante la marcia del veicolo, il sedile deve essere raddrizzato. Stare seduti sul sedile in posizione eretta e ben appoggiati allo schienale con i piedi per terra e regolare correttamente il sedile. Vedere  "Precauzioni sull'utilizzo delle cinture di sicurezza" più avanti in questo capitolo.
- Dopo la regolazione, spostarsi delicatamente sul sedile avanti e indietro per accertarsi che sia bloccato correttamente.

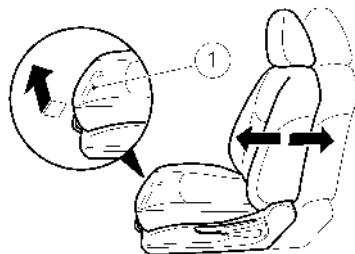
- Per evitare il rischio di lesioni o morte a causa del funzionamento non intenzionale del veicolo e/o dei suoi sistemi, non lasciare bambini, adulti invalidi o animali domestici incustoditi a bordo del veicolo. Inoltre, la temperatura all'interno di un veicolo chiuso in una giornata calda può salire rapidamente a tal punto da causare un rischio notevole di lesioni o morte a persone e animali domestici.
- Lo schienale non deve essere inclinato più di quanto necessario per stare comodi. Le cinture di sicurezza sono più efficaci se il passeggero è seduto in posizione eretta e ben appoggiato allo schienale. Se lo schienale è inclinato, il rischio di scivolare sotto la cintura addominale, con conseguenti lesioni, è maggiore.
- Spostando in avanti e indietro i sedili o riportando lo schienale inclinato nella posizione verticale, trattenerlo durante il movimento. Non trattenerlo, il sedile potrebbe spostarsi improvvisamente e causare lesioni.

AVVERTENZA

Durante la regolazione dei sedili, evitare il contatto con parti mobili che potrebbero causare lesioni e/o danni.

SEDILI ANTERIORI

Regolazione manuale del sedile anteriore

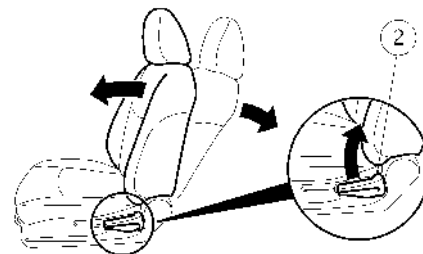


Regolazione longitudinale:


Tirare verso l'alto la leva ① e tenerla in posizione facendo scorrere il sedile in avanti o all'indietro fino alla posizione desiderata. Rilasciare la leva per bloccare il sedile in posizione.

Inclinazione:

Per inclinare lo schienale, tirare la leva verso l'alto ② e appoggiarsi all'indietro. Per portare lo schienale in avanti, tirare la leva verso l'alto

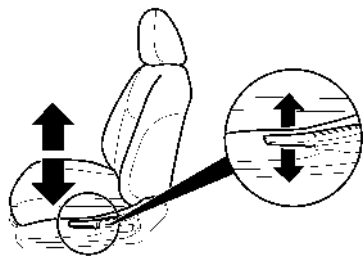


e piegare il busto in avanti. Rilasciare la leva per bloccare lo schienale del sedile in posizione.

La funzione di inclinazione permette una corretta regolazione dello schienale per occupanti di diversa statura, per un maggiore comfort e un'aderenza ottimale della cintura di sicurezza. Vedere  "Precauzioni sull'utilizzo delle cinture di sicurezza" più avanti in questo capitolo. Lo schienale può anche essere reclinato per consentire agli occupanti di riposare

quando il veicolo è fermo e in posizione P (parcheggio) o N (folle) con il freno di stazionamento innestato.

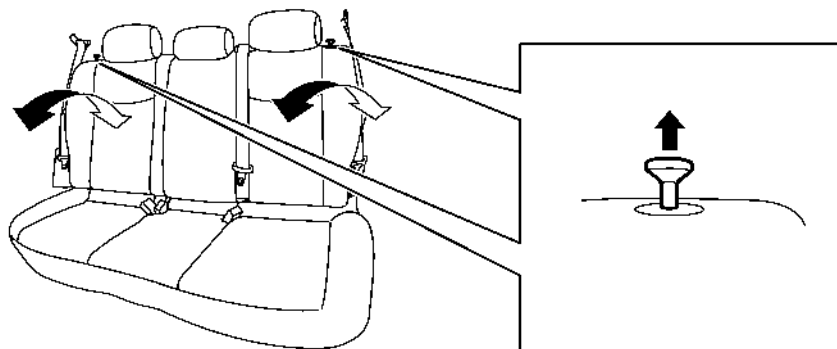
Sollevamento sedile (lato guida):




Sollevare o abbassare il sedile nella posizione desiderata.

SEDILI POSTERIORI

Ripiegamento



Prima di ripiegare i sedili posteriori:

- Fissare le cinture di sicurezza ai relativi ganci situati sulla parete laterale. (Vedere  "Ganci per le cinture di sicurezza" più avanti in questo capitolo.)

Per ripiegare lo schienale, tirare la manopola di sgancio.

Per riportare lo schienale nella posizione verticale, sollevare lo schienale e spingerlo nella posizione verticale finché non si blocca.

ATTENZIONE

- Non ripiegare i sedili posteriori in presenza di persone sedute o oggetti sui sedili posteriori.
- Non permettere la presenza di persone nel vano bagagli o sui sedili posteriori dopo averli ripiegati. L'uso di queste aree del veicolo sprovviste degli adeguati dispositivi di ritenuta, può portare a gravi lesioni in caso di incidente o di frenata improvvisa.

- Fissare adeguatamente tutto il carico con corde o cinghie per evitarne lo spostamento o lo scivolamento. Il carico non deve comunque superare l'altezza degli schienali dei sedili. In caso di frenata improvvisa o di collisione, un carico non ancorato potrebbe provocare lesioni personali.
- Quando si riportano gli schienali nella posizione verticale, assicurarsi che siano perfettamente bloccati. Non bloccandoli nella maniera opportuna, i passeggeri potrebbero subire lesioni in caso di incidente o frenata improvvisa.

POGGIATESTA

ATTENZIONE

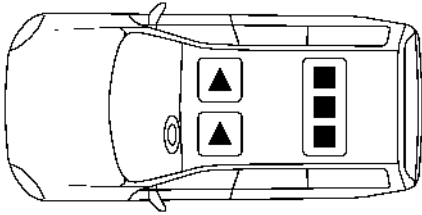
I poggiatesta integrano gli altri sistemi di sicurezza del veicolo. Possono fornire ulteriore protezione contro le lesioni che si possono riportare in determinati tamponamenti. Regolare i poggiatesta nella maniera appropriata, come specificato in questa sezione. Controllare che il poggiatesta sia regolato correttamente dopo che un'altra persona ha utilizzato il sedile. Non appendere alcun oggetto alle barre del poggiatesta né rimuovere i poggiatesta. Non usare il sedile se è stato rimosso il poggiatesta. Se è stato rimosso il poggiatesta di un sedile, reinstallarlo e regolarlo adeguatamente prima che un passeggero usi il sedile. La mancata osservanza di questa raccomandazione riduce l'efficacia dei poggiatesta. Ciò può aumentare il rischio di gravi lesioni o morte in caso di collisione.

POGGIATESTA REGOLABILI

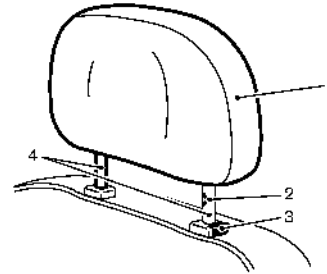
ATTENZIONE

I poggiatesta regolabili integrano gli altri sistemi di sicurezza del veicolo. Possono fornire ulteriore protezione contro le lesioni che si possono riportare in determinati tamponamenti. Regolare i poggiatesta nella maniera appropriata, come specificato in questa sezione. Controllare che il poggiatesta sia regolato correttamente dopo che un'altra persona ha utilizzato il sedile. Non appendere oggetti alle barre del poggiatesta regolabile e non rimuovere il poggiatesta. Non usare il sedile se è stato rimosso il poggiatesta regolabile. Se è stato rimosso il poggiatesta regolabile di un sedile, reinstallarlo e regolarlo adeguatamente prima che un passeggero usi il sedile. La mancata osservanza di questa raccomandazione può ridurre l'efficacia dei poggiatesta regolabili. Ciò può aumentare il rischio di gravi lesioni o morte in caso di collisione.

Componenti

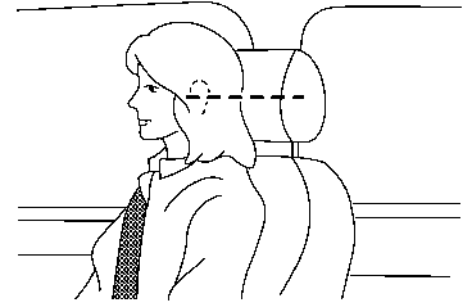


Nella figura vengono mostrati i posti a sedere dotati di poggiatesta regolabili.

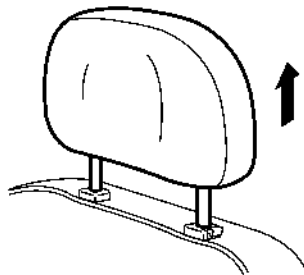


1. Poggiatesta regolabile
2. Tacca di regolazione
3. Manopola di bloccaggio
4. Barre

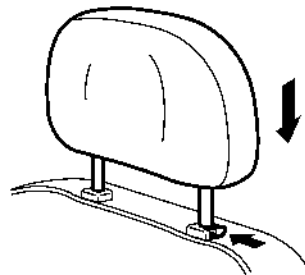
Regolazione



Regolare il poggiatesta di modo che la parte centrale si trovi all'altezza della parte centrale delle orecchie.

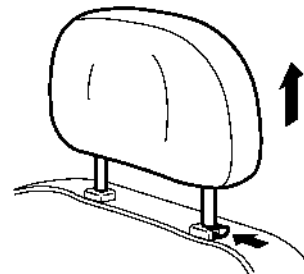


Per alzare il poggiatesta, basta semplicemente tirarlo verso l'alto.




Per abbassarlo, tenere premuto la manopola di bloccaggio e spingere in basso il poggiatesta.

Rimozione



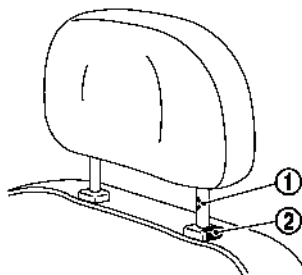
Per rimuovere i poggiatesta regolabili, procedere nel modo seguente:


Prima di rimuovere i poggiatesta, ribaltare lo schienale. ( "Ripiegamento" nelle pagine precedenti di questo capitolo.)

1. Alzare completamente il poggiatesta.
2. Tenere premuto il pulsante di bloccaggio.
3. Rimuovere il poggiatesta dal sedile.
4. Sistemare adeguatamente il poggiatesta in un luogo sicuro e non lasciarlo slegato da qualche parte nel veicolo.

5. Installare di nuovo il poggiatesta e regolarlo adeguatamente.

Installazione



Prima di installare il poggiatesta, ribaltare lo schienale. (Vedere  "Ripiegamento" nelle pagine precedenti di questo capitolo.)

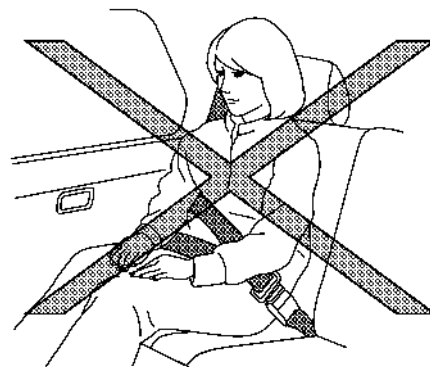
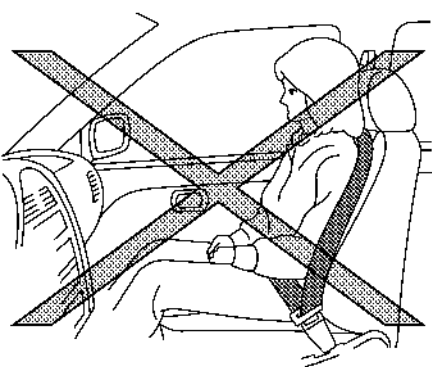
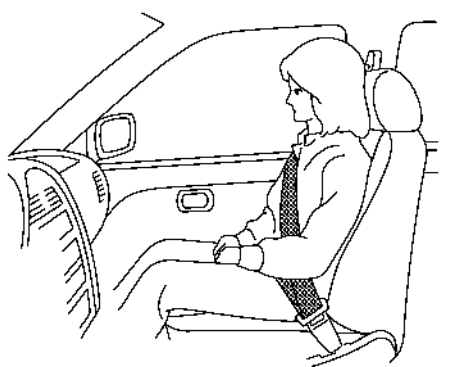
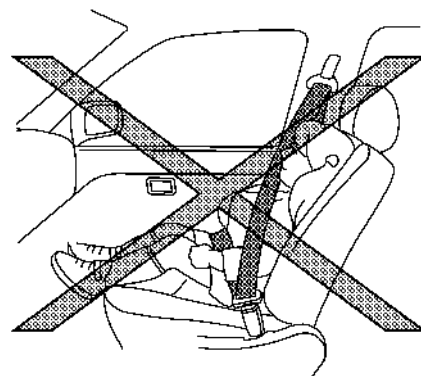
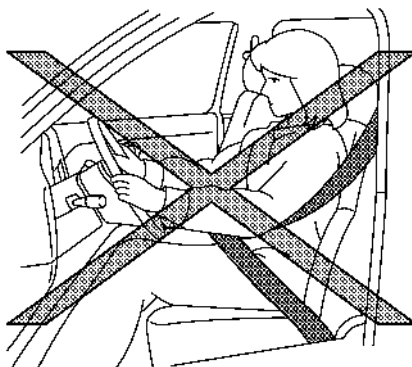
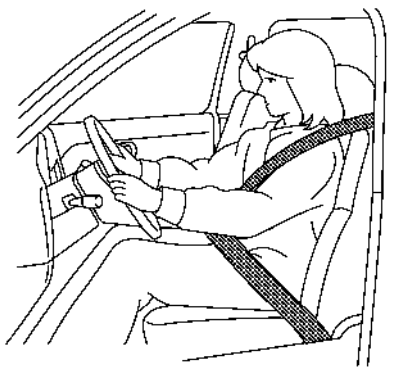
1. Allineare le barre del poggiatesta con i fori presenti nel sedile. Assicurarsi che il poggiatesta sia rivolto nella direzione corretta. La barra dotata di tacche di regolazione ① deve essere installata nel foro dotato di pulsante di bloccaggio ②.

2. Tenere premuta la manopola di bloccaggio e spingere in basso il poggiatesta.
3. Regolare correttamente il poggiatesta prima che un passeggero prenda posto sul relativo sedile.

CINTURE DI SICUREZZA

PRECAUZIONI SULL'UTILIZZO DELLE CINTURE DI SICUREZZA

Se si allacciano correttamente le cinture di sicurezza, si siede con il busto eretto e ben appoggiato allo schienale, le possibilità di lesioni o morte in un incidente e/o la gravità delle lesioni possono essere notevolmente ridotte. NISSAN raccomanda caldamente al conducente e a tutti i passeggeri di allacciare la cintura di sicurezza in qualsiasi condizione di marcia, indipendentemente dal fatto che il proprio posto sia dotato di airbag.



ATTENZIONE

- Ogni persona che viaggia su questo veicolo deve indossare una cintura di sicurezza in qualsiasi situazione di marcia. Bambini devono essere sistemati sui sedili posteriori con l'aiuto di seggiolini adeguati.
- La cintura di sicurezza deve essere adeguatamente regolata in modo ergonomico. L'inosservanza di queste precauzioni può compromettere l'efficacia dell'intero sistema di ritenuta e aumentare il rischio di lesioni o la loro gravità in caso di incidente. Se si indossa la cintura in modo improprio, si possono riportare gravi lesioni o rimanere uccisi.
- Posizionare la cintura diagonale sopra la spalla facendole attraversare il torace. Non far passare la cintura dietro la schiena, sotto il braccio o sul collo. La cintura deve essere tenuta distante dal viso e dal collo, senza cadere dalla spalla.
- Posizionare la cintura orizzontale il più in basso possibile, facendola aderire INTORNO AI FIANCHI, NON ALLA

VITA. Se indossata troppo in alto, la cintura subaddominale potrebbe aumentare il rischio di lesioni interne in caso di incidente.

- Accertarsi che la linguetta della cintura di sicurezza sia fissata correttamente nella corrispondente fibbia.
- Non indossare la cintura con i nastri girati o attorcigliati. Questo può comprometterne l'efficacia.
- Non consentire a più di una persona di utilizzare la stessa cintura di sicurezza.
- Non trasportare nel veicolo più persone di quante sono le cinture di sicurezza a disposizione.
- Se la spia delle cinture di sicurezza è continuamente accesa e il pulsante d'avviamento è in posizione ON mentre tutte le porte sono chiuse e tutte le cinture allacciate, ciò potrebbe indicare la presenza di un'anomalia nel sistema. Far controllare il sistema presso uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

- Non apportare modifiche al sistema delle cinture di sicurezza. Ad esempio, non modificare la cintura, aggiungere materiale o installare dispositivi che possono cambiare la sistemazione o il tensionamento della cintura. Ciò potrebbe compromettere il funzionamento del sistema delle cinture di sicurezza. La modifica o la manomissione del sistema delle cinture di sicurezza può causare gravi lesioni alle persone.
- Dopo l'attivazione, il pretensionatore della cintura di sicurezza non può essere riutilizzato e deve essere sostituito insieme al riavvolgitore. Rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
- La rimozione e l'installazione dei componenti del sistema del pretensionatore devono essere effettuate presso uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

- Tutti i gruppi cintura, inclusi i riavvolgitori e dispositivi di fissaggio, devono essere ispezionati presso uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN, dopo qualsiasi tipo di collisione. NISSAN raccomanda di sostituire tutti i gruppi delle cinture di sicurezza che furono in uso durante una collisione, a meno che questa non sia stata di lieve entità e le cinture siano integre e continuino a funzionare correttamente. In presenza di danni o anomalie di malfunzionamento, controllare ed eventualmente sostituire anche i gruppi cintura non in uso durante la collisione.
- I seggiolini per bambini con i relativi dispositivi di fissaggio devono essere controllati dopo una collisione. Seguire sempre le istruzioni del produttore del seggiolino per quanto riguarda il controllo da effettuare e le raccomandazioni per la sostituzione. Sostituire il seggiolino in caso di danneggiamento.

DONNE IN STATO DI GRAVIDANZA

NISSAN consiglia l'uso delle cinture di sicurezza anche alle donne in stato di gravidanza. La cintura va indossata in maniera aderente, con la sezione subaddominale posizionata il più in basso possibile intorno ai fianchi, non alla vita. Far passare la cintura diagonale sopra la spalla e attraverso il torace. Non far passare la cintura subaddominale/diagonale sulla zona addominale. Per raccomandazioni specifiche, rivolgersi al proprio medico.

PERSONE FERITE

NISSAN consiglia l'uso delle cinture di sicurezza anche alle persone ferite, compatibilmente con il tipo di ferita. Consultare un medico per le raccomandazioni più specifiche del caso.


CINTURA DI SICUREZZA A TRE PUNTI CON RIAVVOLGITORE

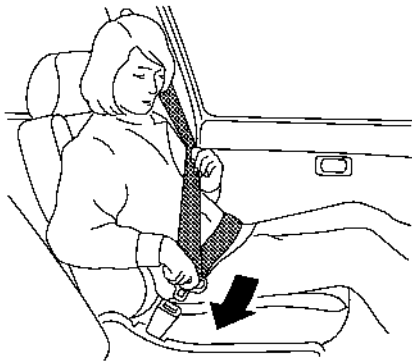
ATTENZIONE

- Ogni persona che viaggia su questo veicolo deve indossare una cintura di sicurezza in qualsiasi situazione di marcia.

- Non inclinare lo schienale del sedile durante il viaggio. Può essere pericoloso. In tal caso la cintura diagonale non potrà aderire perfettamente al corpo. Di conseguenza in un incidente, l'occupante potrebbe essere lanciato nella cintura e riportare lesioni al collo o altre lesioni gravi. Potrebbe inoltre scivolare sotto la cintura subaddominale e subire gravi lesioni interne.
- Per garantire la massima protezione durante la marcia del veicolo, il sedile deve essere raddrizzato. Stare seduti sul sedile in posizione eretta e ben appoggiati allo schienale con i piedi per terra e la cintura di sicurezza allacciata e correttamente regolata.

Come allacciare le cinture di sicurezza

1. Regolare il sedile. (Vedere  "Sedili" nelle pagine precedenti di questo capitolo.)
2. Estrarre lentamente la cintura di sicurezza dal riavvolgitore e inserire la linguetta nella fibbia facendola scattare.



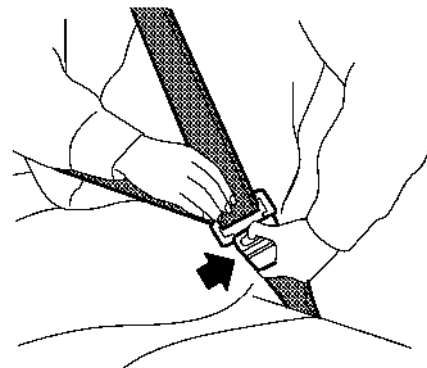
- Il riavvolgitore è progettato per bloccarsi in caso di estrazione rapida, frenata brusca o collisione. Se viene tirata lentamente, la cintura di sicurezza scorre e consente all'occupante una certa libertà di movimento sul sedile.

- Se la cintura si blocca prima di arrivare alla fibbia di aggancio, farla riavvolgere dopo aver dato uno strattone con forza. Quindi tirare la cintura gentilmente dal riavvolgitore.
3. Posizionare la fascia orizzontale della cintura **in basso e aderente ai fianchi** come illustrato in figura.



4. Tirare la cintura diagonale verso l'avvolgitore per tendere bene la cintura. Far passare la cintura diagonale sopra la spalla e attraverso il torace.

Come slacciare le cinture di sicurezza



Per slacciare la cintura di sicurezza, premere il pulsante sulla fibbia. La cintura di sicurezza si riavvolgerà automaticamente.

Controllo del funzionamento delle cinture di sicurezza

I riavvolgitori sono progettati per bloccare il movimento della cintura in due situazioni diverse:

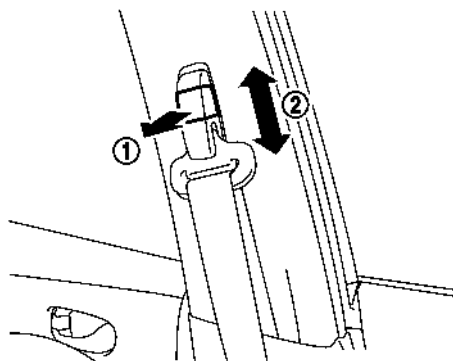
- Quando la cintura viene tirata rapidamente dal riavvolgitore.
- Quando il veicolo rallenta rapidamente.


Per aumentare la fiducia nei confronti delle cinture di sicurezza, controllarne il funzionamento nel modo seguente:

- Afferrare la cintura diagonale e tirarla in avanti con uno strattone. Il riavvolgitore dovrebbe bloccarsi e impedire un ulteriore movimento della cintura.

Se il riavvolgitore non si blocca nel corso di questi controlli, oppure se si hanno domande sul funzionamento delle cinture di sicurezza, rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Regolazione dell'altezza di ancoraggio della cintura diagonale (per i sedili anteriori)



L'altezza dell'ancoraggio della cintura diagonale deve essere regolata nella posizione che meglio si adatta al passeggero. (Vedere  "Precauzioni sull'utilizzo delle cinture di sicurezza" nelle pagine precedenti di questo capitolo.)

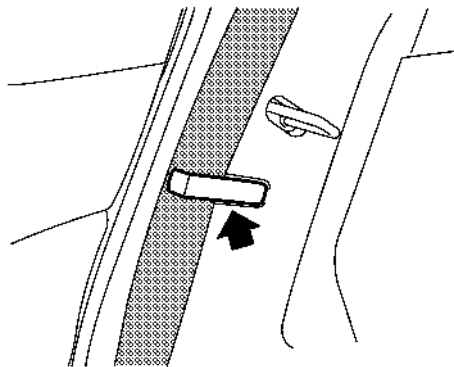
Per la regolazione, premere il pulsante di regolazione ①, quindi spostare l'attacco superiore della cintura nella posizione preferita ② in modo che la cintura passi di traverso sul centro della spalla. La cintura va tenuta distan-

te dal viso e dal collo, senza cadere dalla spalla. Rilasciare il pulsante di regolazione per bloccare l'ancoraggio della cintura diagonale in posizione.

ATTENZIONE

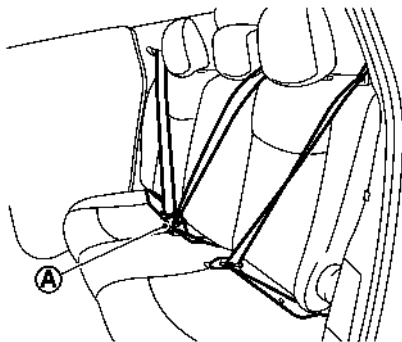
- Dopo aver terminato la regolazione, rilasciare il pulsante e provare a spostare verso l'alto e verso il basso l'ancoraggio della cintura diagonale per verificare che sia saldamente bloccata.
- L'altezza dell'ancoraggio della cintura diagonale deve essere regolata nella posizione che meglio si adatta al passeggero. L'inosservanza di queste precauzioni può compromettere l'efficacia dell'intero sistema di ritenuta e aumentare il rischio di lesioni o la loro gravità in caso di incidente.

Ganci per le cinture di sicurezza



Quando le cinture di sicurezza posteriori non vengono usate o i sedili posteriori sono ripiegati, attaccare le cinture posteriori laterali agli appositi ganci.

Sedile posteriore centrale



Selezionare la fibbia del sedile corretta:

La fibbia della cintura di sicurezza centrale è identificata dalla scritta CENTER (A). La linguetta della cintura di sicurezza centrale può essere allacciata **solo** nella fibbia corrispondente.

MANUTENZIONE DELLE CINTURE DI SICUREZZA

- Per pulire il tessuto delle cinture di sicurezza, usare una soluzione di sapone delicato o qualsiasi soluzione consigliata per la pulizia di tappezzerie o tappeti. Quindi strofinare con un panno e lasciare asciugare le cinture all'ombra. Non riavvolgere le cinture di sicurezza finché non sono completamente asciutte.
- Se si forma dello sporco nella guida della cintura diagonale, il riavvolgimento delle cinture potrebbe avvenire più lentamente. Passare un panno asciutto e pulito sulla guida della cintura diagonale.
- Controllare periodicamente che la cintura di sicurezza e i componenti metallici, quali fibbie, linguette, riavvolgitori, fili flessibili e dispositivi di ancoraggio funzionino correttamente. Se si rilevano parti allentate o deteriorate oppure tagli o altri danni sul tessuto, sostituire l'intero gruppo cintura.

SICUREZZA DEI BAMBINI

I bambini hanno bisogno di adulti che li proteggano.

Devono essere legati in maniera appropriata.

In aggiunta alle informazioni generali descritte in questo libretto, informazioni di sicurezza che riguardano i bambini sono disponibili presso numerose altre fonti, inclusi medici, insegnanti, uffici governativi per la sicurezza stradale e organizzazioni civili. Ogni bambino è diverso, pertanto esaminate il modo migliore per trasportare il vostro bambino.


Sono disponibili due tipi di sistemi di ritenuta per bambini di base:

- Rivolti in senso inverso di marcia
- Rivolti in senso di marcia


Il mezzo di ritenuta da utilizzare dipende dalla taglia del bambino. Generalmente, i neonati (fino ad un anno e di peso inferiore a 9 kg) devono essere sistemati in seggiolini rivolti nel senso inverso di marcia. I seggiolini rivolti nel senso di marcia sono disponibili per i bambini diventati troppo grandi per i seggiolini rivolti in senso inverso di marcia di età superiore ad un anno. Seguire sempre le istruzioni fornite dalla casa produttrice del seggiolino relative all'uso.

ATTENZIONE

Neonati e bambini necessitano di una protezione speciale. Le cinture di sicurezza del veicolo potrebbero non essere adatte al bambino. La cintura diagonale potrebbe accostarsi troppo al viso o al collo, mentre la cintura orizzontale potrebbe non aderire adeguatamente al bacino del bambino. In caso di incidente, una cintura di sicurezza posizionata scorrettamente potrebbe causare lesioni gravi o addirittura mortali. Usare sempre sistemi di ritenuta appropriati per bambini.

Un sistema di ritenuta per bambini può essere assicurato nel veicolo usando gli ancoraggi ISOFIX e top tether, oppure la cintura di sicurezza del veicolo. Vedere  "Sistemi di ritenuta per bambini" più avanti in questo capitolo per maggiori informazioni.

NISSAN consiglia di fare accomodare tutti i preadolescenti e bambini sui sedili posteriori. Secondo le statistiche sugli incidenti, i bambini sono più al sicuro se vengono legati correttamente sul sedile posteriore anziché su quello anteriore.

Questo è particolarmente importante dato che il vostro veicolo prevede un sistema di ritenuta supplementare (sistema airbag) per il passeggero anteriore. (Vedere  "Sistema di ritenuta supplementare (SRS)" più avanti in questo capitolo.)

ATTENZIONE

Non permettere ai bambini di stare in piedi o in ginocchio sui sedili e non farli viaggiare nel vano bagagli quando il veicolo è in movimento. Il bambino potrebbe subire lesioni gravi o mortali in caso di incidente o di frenata improvvisa.

NEONATI

Neonati fino ad almeno un anno di età devono essere sistemati in un seggiolino rivolto nel senso inverso di marcia. È essenziale scegliere un seggiolino di sicurezza che sia compatibile con il veicolo, seguendo sempre le istruzioni fornite dal produttore del seggiolino per quanto riguarda l'installazione e l'uso.

BAMBINI PICCOLI

I bambini di età superiore a un anno e di peso pari ad almeno 9 kg possono essere collocati in un seggiolino rivolto in senso di marcia. Fare riferimento alle istruzioni fornite dal produt-

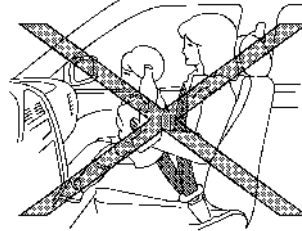
SISTEMI DI RITENUTA PER BAMBINI

PRECAUZIONI SULL'USO DEI SEGGIOLINI PER BAMBINI

tore per quanto riguarda il peso minimo e il peso massimo e le raccomandazioni in merito all'altezza. È essenziale scegliere un seggiolino di sicurezza che sia compatibile con il veicolo, seguendo sempre le istruzioni fornite dal produttore del seggiolino per quanto riguarda l'installazione e l'uso.

BAMBINI PIÙ GRANDI

I bambini troppo grandi per stare seduti in un seggiolino devono essere legati per mezzo della cintura di sicurezza convenzionale. Se il sedile su cui è alloggiato il bambino è provvisto di una cintura diagonale che arriva all'altezza del viso o del collo del bambino, si può ricorrere all'impiego di un idoneo cuscino (reperibile in commercio). Il cuscino deve alzare il livello di seduta del bambino in modo che la cintura diagonale sia posizionata correttamente sulla parte alta e media della spalla e la cintura subaddominale in basso sui fianchi. Il cuscino deve essere compatibile con il sedile del veicolo. Non appena il bambino è cresciuto e la cintura diagonale non gli poggia più sul viso o sul collo, può fare a meno del cuscino usando la sola cintura di sicurezza. Esistono inoltre vari tipi di sistemi di ritenuta studiati appositamente per i bambini più grandi, da usare per garantire al bambino la massima protezione.



⚠ ATTENZIONE

- Neonati e bambini piccoli non devono mai essere trasportati tenuti in braccio. Nemmeno per l'adulto più forte è possibile resistere alle forze che si generano in un incidente grave. Il bambino potrebbe essere schiacciato tra l'adulto e parti del veicolo. È inoltre pericoloso mettere la stessa cintura di sicurezza intorno al bambino e al passeggero che lo tiene in braccio.

- Neonati e bambini necessitano di una protezione speciale. Le cinture di sicurezza del veicolo non si adeguano perfettamente al bambino. La cintura diagonale potrebbe accostarsi troppo al viso o al collo, mentre la cintura orizzontale potrebbe non aderire adeguatamente al bacino del bambino. In caso di incidente, una cintura di sicurezza posizionata scorrettamente potrebbe causare lesioni gravi o addirittura mortali.
- Neonati e bambini devono sempre essere sistemati negli appositi seggiolini di sicurezza. Il mancato utilizzo di un idoneo sistema di ritenuta per bambini potrebbe essere causa di lesioni gravi o addirittura mortali.
- In commercio sono disponibili seggiolini di varie marche studiati appositamente per neonati e bambini piccoli. Prima di effettuare la scelta, far sedere il bambino sul seggiolino e controllare le diverse regolazioni per verificare che il seggiolino sia adatto al bambino. Rispettare sempre le istruzioni fornite dalla casa produttrice per quanto riguarda l'installazione e l'uso del seggiolino.

- NISSAN raccomanda di installare il seggiolino sul sedile posteriore. Dalle statistiche sugli incidenti risulta che i bambini sono più sicuri se vengono adeguatamente legati sul sedile posteriore anziché sul sedile anteriore.
- Attenersi a tutte le istruzioni fornite dalla casa produttrice del seggiolino per quanto riguarda l'installazione e l'uso. Quando si acquista un seggiolino, assicurarsi di sceglierne uno adatto al proprio bambino e al veicolo. Alcuni tipi di seggiolini possono infatti non essere installati correttamente sul vostro veicolo.
- Non installare mai un seggiolino per bambini rivolto in senso inverso di marcia sul sedile anteriore del passeggero senza assicurarsi che l'airbag del passeggero anteriore sia stato disattivato; Il veicolo è dotato di un sistema manuale di disattivazione dell'airbag per passeggero anteriore. La spia luminosa PASSENGER AIR BAG OFF deve essere accesa. Durante uno scontro frontale, gli airbag supplementari protezione frontale si gonfiano con violenza. L'eventuale gon-

fiaggio dell'airbag supplementare protezione frontale può ferire il bambino in modo grave o addirittura mortale.

- Regolare lo schienale in una posizione che permette l'alloggiamento corretto del seggiolino, comunque nella posizione più eretta possibile.
- Se la cintura di sicurezza usata per montare il seggiolino richiede l'applicazione di un dispositivo di bloccaggio e questo non viene usato, il seggiolino potrebbe ribaltarsi durante una frenata o girando una curva e il bambino di conseguenza potrebbe rimanere ferito.
- Dopo aver installato il seggiolino, verificare che sia correttamente fissato prima di farvi sedere il bambino. Provare a inclinarlo lateralmente. Provare a spingerlo in avanti e controllare che sia trattenuto saldamente in posizione. La libertà di movimento del seggiolino non deve superare i 25 mm (1 in). Se il seggiolino non è ben fissato, stringere la cintura secondo ne-

cessità oppure sistemare il seggiolino su un altro sedile e ripetere le prove.

- Controllare il seggiolino sul veicolo per verificarne la compatibilità con le cinture di sicurezza in dotazione.
- Se il seggiolino non è ancorato correttamente, il rischio di lesioni al bambino in caso di collisione o di frenata improvvisa è notevolmente maggiore.
- Un uso improprio del seggiolino può aumentare il rischio o la gravità di lesioni subite dal bambino o dagli altri occupanti in caso di incidente.
- Utilizzare sempre un apposito mezzo di ritenuta per bambini. Un seggiolino non correttamente installato può causare lesioni gravi o addirittura mortali in caso di incidente.
- Quando il seggiolino non è in uso, tenerlo assicurato con il sistema ISOFIX o una cintura di sicurezza per prevenire che venga lanciato in avanti in caso di brusca frenata o incidente.

NISSAN raccomanda di sistemare neonati e bambini piccoli in appositi seggiolini di sicurezza. Scegliere un seggiolino di sicurezza adatto al veicolo e al bambino, seguendo sempre le istruzioni fornite dalla casa produttrice del seggiolino per quanto riguarda l'installazione e l'uso. Esistono inoltre vari tipi di sistemi di ritenuta studiati appositamente per i bambini più grandi, da usare per garantire al bambino la massima protezione.

AVVERTENZA

Bisogna tenere presente che un seggiolino lasciato in un veicolo chiuso può diventare molto caldo. Prima di poggiarvi il bambino, passare la mano sulla zona di appoggio e sulle fibbie e verificarne la regolarità della temperatura.

SEGGIOLINI UNIVERSALI PER BAMBINI INSTALLABILI SUL SEDILE DEL PASSEGGERO ANTERIORE E SUI SEDILI POSTERIORI

NOTA:

I seggiolini di sicurezza omologati secondo la normativa europea Nr. 44 o Nr. 129 sono

chiaramente contrassegnati con il nome della categoria a cui appartengono, e cioè Universale, Semi-universale, ISOFIX e i-Size.

Nella scelta del seggiolino, tenere presenti le seguenti raccomandazioni:

- Scegliere un seggiolino omologato in base alla normativa di sicurezza europea più recente ECE R44 o 129.
- Far sedere il bambino sul seggiolino e controllare le diverse regolazioni per verificare che sia adatto al bambino. Rispettare sempre tutte le procedure raccomandate.
- Controllare il seggiolino all'interno del veicolo per verificare che sia compatibile con il sistema delle cinture di sicurezza.
- Fare riferimento alle tabelle riportate più avanti in questo capitolo per un elenco delle posizioni di montaggio raccomandate e delle diverse tipologie di sistemi di ritenuta per bambini approvati per la vostra vettura.

Posizioni approvate per il seggiolino per bambini (senza ISOFIX)

Gruppo di peso		Posizione del sedile			
		Sedile passeggero anteriore		2a fila	
		con airbag passeggero anteriore attivato	SOLTANTO con airbag passeggero anteriore disattivato	Sedile laterale	Sedile centrale*4
0	< 10 kg	X	U, L *3	U, L *2	U *2
0+	< 13 kg	X	U, L *3	U, L *2	U *2
I	da 9 a 18 kg	X	U, L *1, 3	U, L *1, 2	U *1, 2
II	da 15 a 25 kg	X	U, L *1, 3	U, L *1, 2	U *1, 2
III	da 22 a 36 kg	X	U, L *1, 3	U, L *1, 2	U *1, 2

U: Posizione adatta per seggiolini nella categoria "Universale" - approvati per l'uso in questa fascia di peso.

L: Adatta per i seggiolini speciali appartenenti alle categorie "Veicolo specifico", "Limitata", o "Semi-universale", approvati per l'uso in questo gruppo di peso.

X: Non adatta per un seggiolino per bambini.

*1: Portare il poggiatesta nella posizione superiore o, se necessario, rimuoverlo in caso di interferenza con il seggiolino. Non rimuovere il poggiatesta quando si usa solo un cuscino da rialzo.

*2: Spostare sufficientemente in avanti il(i) sedile(i) anteriore(i) e/o regolare l'altezza del sedile (se disponibile) nella posizione più alta per garantire che non ci sia alcun contatto tra il seggiolino e il lato posteriore del sedile anteriore.

*3: Spostare il sedile del passeggero anteriore nella posizione più arretrata possibile. Accertarsi che la guida della cintura di sicurezza del seggiolino si trovi davanti al punto di fissaggio superiore della cintura di sicurezza del veicolo. In caso contrario, portare il sedile sufficientemente in avanti.

*4: Adatta solo per i seggiolini appartenenti alla categoria "Universale". Non installare seggiolini dotati di gamba di supporto.

Posizioni approvate per il seggiolino per bambini (con ISOFIX)

Nell'utilizzo dei seggiolini per bambini viene applicata la seguente restrizione che varia a seconda del peso del bambino e la posizione di montaggio (adeccezione dei seggiolini ISOFIX)

Gruppo di peso			Posizione del sedile				Seggiolini di sicurezza raccomandati
			Sedile passeggero anteriore		2a fila		
			con airbag passeggero anteriore attivato	SOLTANTO con airbag passeggero anteriore disattivato	Sedile laterale	Sedile centrale	
Porte-enfant	F	ISO/L1	X	X	X	X	--
	G	ISO/L2	X	X	X	X	
0 (<10 kg)	E	ISO/R1	X	IL *3	IL *2	X	Römer BabySafe + Base SHR
0+ (<13 kg)	E	ISO/R1	X	IL *3	IL *2	X	
	D	ISO/R2	X	IL *3	IL *2	X	
	C	ISO/R3	X	IL *3	IL *2	X	
I (9 - 18 kg)	D	ISO/R2	X	IL *3	IL *2	X	Römer Duo Plus
	C	ISO/R3	X	IL *3	IL *2	X	
	B	ISO/F2	X	IUF/IL *1, 3	IUF/IL *2	X	
	B1	ISO/F2X	X	IUF/IL *1, 3	IUF/IL *2	X	
	A	ISO/F3	X	IUF/IL *1, 3	IUF/IL *2	X	
II (15 - 25 kg)		—	X	IL *1, 3	IL *1, 2	X	Römer KidFix XP
III (22 - 36 kg)		—	X	IL *1, 3	IL *1, 2	X	Römer KidFix XP

X: Posizione non adatta per l'installazione di un sistema ISOFIX (CRS) in queste posizioni del sedile.

IUF: Adatta per i seggiolini ISOFIX CRS rivolti in senso di marcia della categoria universale approvati per l'uso in questo gruppo di peso.

IL: Adatta per i sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX speciali (CRS) appartenenti alla categoria "Veicolo specifico", "Limitata", o "Semi-universale", approvati per questo tipo di veicolo.

*1: Portare il poggiatesta il più in alto possibile o, se necessario, rimuoverlo se dovesse ostacolare il montaggio del seggiolino. Non rimuovere il poggiatesta quando si usa solo un cuscino da rialzo.

*2: Spostare sufficientemente in avanti il(i) sedile(i) anteriore(i) e/o regolare l'altezza del sedile (se disponibile) nella posizione più alta per garantire che non ci sia alcun contatto tra il seggiolino e il lato posteriore del sedile anteriore.

*3: Spostare il sedile del passeggero anteriore nella posizione più arretrata possibile. Accertarsi che la guida della cintura di sicurezza del seggiolino si trovi davanti al punto di fissaggio superiore della cintura di sicurezza del veicolo. In caso contrario, portare il sedile sufficientemente in avanti.

NOTA:

I seggiolini di sicurezza omologati in base alla normativa ECE n. 44 e 129 sono chiaramente contrassegnati con il nome della categoria a cui appartengono, e cioè Universale, Semi-universale o ISOFIX.

Posizioni di installazione del seggiolino usando i-Size

Vengono applicate le seguenti restrizioni nell'uso dei seggiolini per bambini a seconda del peso del bambino e della posizione di installazione.

	Posizione del sedile				Seggiolini di sicurezza raccomandati
	Airbag sedile passeggero anteriore ON	Airbag sedile passeggero anteriore OFF	Sedile laterale della 2a fila	Sedile centrale della 2a fila	
Seggiolini di sicurezza i-Size	X	i-U *1, 3	i-U *1, 2	X	Maxi Cosi 2way Pearl & 2wayFIX BeSafe iZi Kid X2 i-Size

X: Posizione del sedile non adatta ai seggiolini universali i-Size.

i-U: Adatta ai seggiolini i-Size della categoria universale, rivolti in senso di marcia e in senso inverso di marcia.

*1: Portare il poggiatesta nella posizione superiore o, se necessario, rimuoverlo in caso di interferenza con il seggiolino. Non rimuovere il poggiatesta quando si usa solo un cuscino da rialzo.

*2: Spostare sufficientemente in avanti il(i) sedile(i) anteriore(i) e/o regolare l'altezza del sedile (se in dotazione) nella posizione superiore per garantire che non ci sia alcun contatto tra il seggiolino e il sedile anteriore o posteriore.

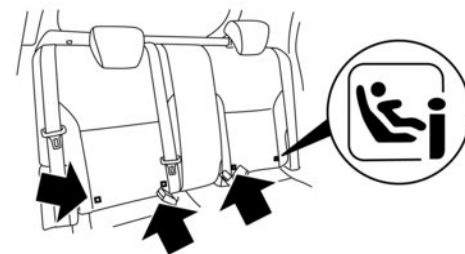
*3: Spostare il sedile del passeggero anteriore nella posizione più arretrata possibile. Accertarsi che la guida della cintura di sicurezza del seggiolino si trovi davanti al punto di fissaggio superiore della cintura di sicurezza del veicolo. In caso contrario, portare il sedile sufficientemente in avanti.

SISTEMA DI RITENUTA PER BAMBINI ISOFIX E I-SIZE

Il vostro veicolo è dotato di punti di ancoraggio specifici utilizzabili con il sistema di ritenuta ISOFIX.

Ubicazione punti di ancoraggio inferiori ISOFIX

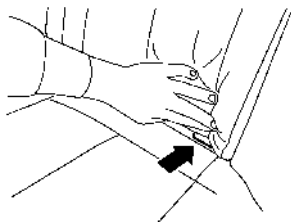
I punti di ancoraggio ISOFIX, per il montaggio dei seggiolini per bambini, sono presenti solamente sul sedile del passeggero anteriore e sui sedili posteriori laterali. **Non provare a montare il seggiolino sul sedile centrale usando gli ancoraggi ISOFIX.**



Ubicazione delle etichette i-Size per i sedili posteriori



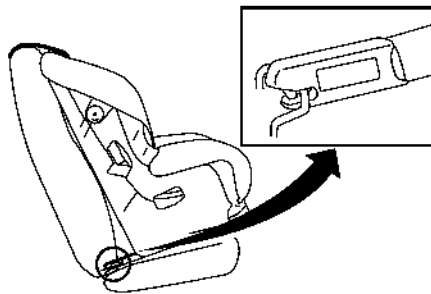
Ubicazione delle etichette i-Size per il sedile anteriore



Ubicazione degli ancoraggi inferiori i-Size


Gli ancoraggi ISOFIX sono posizionati sulla linea di giunzione tra schienale e seduta. Sullo schienale è apposta un'etichetta che serve a individuare gli ancoraggi ISOFIX.

Dispositivi di ancoraggio per il seggiolino ISOFIX



I seggiolini ISOFIX prevedono due connettori rigidi che possono essere agganciati ai due ancoraggi presenti sul sedile della vettura. Questo sistema non è basato sull'utilizzo delle cinture per il suo fissaggio. Verificare che il seggiolino per bambini sia dotato di un'etichetta che ne attesti la compatibilità con il sistema

ISOFIX o i-Size. Queste informazioni possono anche essere riportate nelle istruzioni fornite dal produttore del seggiolino.

I seggiolini ISOFIX o i-Size generalmente richiedono l'uso di una cinghia top tether (cinghia di stabilizzazione) o altro dispositivo anti-rotazione, per esempio una gamba di supporto. Durante l'installazione di un seggiolino ISOFIX, leggere e osservare scrupolosamente le istruzioni contenute nel presente libretto e quelle allegate al seggiolino. Vedere  "Sistema di ritenuta per bambini ISOFIX e i-Size" più avanti in questo capitolo.

ANCORAGGIO DEL SEGGIOLINO PER BAMBINI

Il vostro veicolo è progettato in modo da poter alloggiare il seggiolino per bambini sul sedile del passeggero anteriore e sui sedili posteriori laterali. Durante l'installazione di un seggiolino per bambini, leggere e osservare scrupolosamente le istruzioni contenute nel presente libretto e quelle allegate al seggiolino.

ATTENZIONE

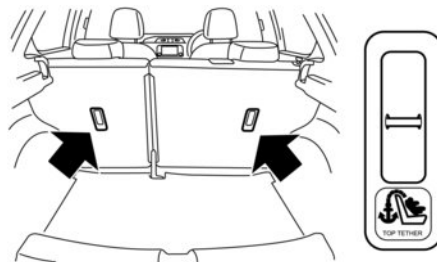
- **Gli ancoraggi per il seggiolino sono progettati per resistere solo alle forze esercitate da un seggiolino correttamente installato. In nessuna circo-**

stanza devono essere utilizzati per fissare le cinture di sicurezza riservate agli adulti, o per legare altri oggetti o attrezzature al veicolo. Ciò potrebbe danneggiare gli ancoraggi del seggiolino. Il seggiolino non può essere montato adeguatamente se si usano ancoraggi danneggiati; il bambino potrebbe essere gravemente ferito o morire nell'eventualità di uno scontro.

- La cintura top tether di un seggiolino per bambini potrebbe danneggiarsi a contatto con il copribagagli o con altri oggetti presenti nel vano bagagli. Rimuovere il copribagagli dal veicolo o fissarla opportunamente nella zona di carico. Fissare inoltre tutti gli oggetti presenti nella zona di carico. In caso di danneggiamento della cinghia Top Tether, il bambino potrebbe riportare lesioni gravi o anche mortali.

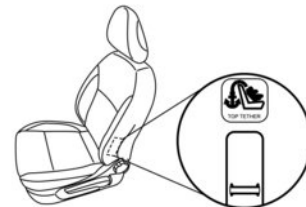
Posizione degli ancoraggi

Sedili posteriori:



I punti di ancoraggio top tether sono situati sul retro dello schienale dei posti a sedere posteriori laterali.


Sedile passeggero anteriore:



Il punto di ancoraggio è situato sul fondo dello schienale dietro il sedile anteriore del passeggero.

INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO MEDIANTE ISOFIX

⚠ ATTENZIONE

- Fissare i seggiolini ISOFIX e i-Size soltanto ai punti specifici. Per quanto riguarda i punti di ancoraggio inferiori ISOFIX, vedere  “Ubicazione punti di ancoraggio inferiori ISOFIX” nelle pagine precedenti di questo capitolo. Se il seggiolino non è fissato saldamente, il bambino potrebbe subire lesioni gravi o addirittura mortali in caso di incidente.
- Non installare un seggiolino che richiede l'uso di una cinghia top tether su un sedile che non prevede lo specifico ancoraggio per top tether.
- Non posizionare un seggiolino sul sedile posteriore centrale utilizzando gli ancoraggi inferiori ISOFIX. Il seggiolino non potrà essere montato correttamente.
- Ispezionare i dispositivi di ancoraggio inferiori inserendo le dita nell'area di ancoraggio e accertandosi che non ci siano ostruzioni di nessun tipo in corrispondenza degli ancoraggi

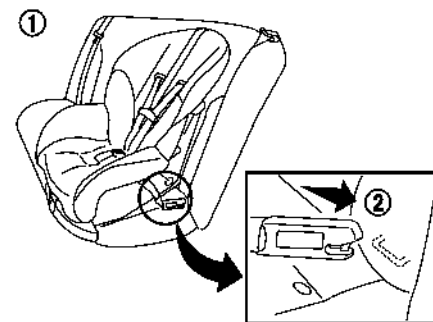
ISOFIX, come ad esempio il tessuto delle cinture di sicurezza o il materiale della seduta. Se gli ancoraggi del sistema ISOFIX risultano ostruiti, il seggiolino per bambini non potrà essere montato correttamente.

- Gli ancoraggi per il seggiolino sono progettati per resistere solo alle forze esercitate da un seggiolino correttamente installato. In nessuna circostanza devono essere utilizzati per fissare le cinture di sicurezza riservate agli adulti, o per legare altri oggetti o attrezzature al veicolo. Ciò potrebbe danneggiare gli ancoraggi del seggiolino. Il seggiolino non può essere montato adeguatamente se si usano ancoraggi danneggiati; il bambino potrebbe essere gravemente ferito o morire nell'eventualità di uno scontro.


Installazione sul sedile del passeggero anteriore e sui sedili posteriori laterali.

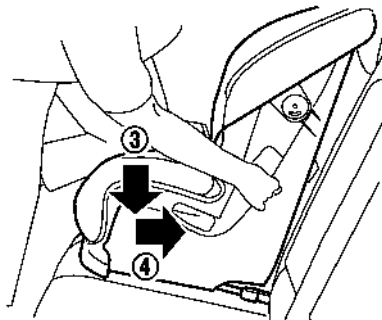
Seggiolini per bambini rivolti nel senso di marcia:


Far attenzione a seguire le istruzioni del costruttore per quanto riguarda l'uso corretto del seggiolino. Seguire i presenti passaggi per installare un seggiolino rivolto in senso di marcia sul sedile del passeggero anteriore e sui sedili posteriori laterali mediante il sistema ISOFIX:



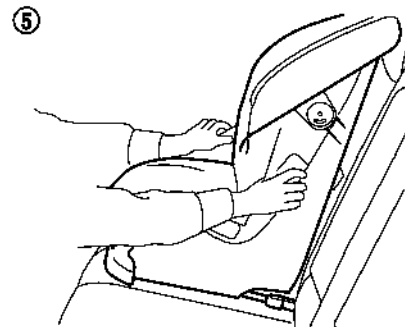
1. Posizionare il seggiolino sul sedile ①.
2. Agganciare i connettori sul seggiolino agli ancoraggi inferiori ISOFIX ②.

3. Il lato posteriore del seggiolino deve essere bloccato contro lo schienale del sedile del veicolo. Se necessario, regolare o rimuovere il poggiatesta per ottenere l'alloggiamento corretto del seggiolino. (Vedere  "Poggiatesta" nelle pagine precedenti di questo capitolo.) Se bisogna rimuovere il poggiatesta, sistemarlo in un posto sicuro. Ricordarsi di rimontare il poggiatesta dopo aver rimosso il seggiolino. Se invece il sedile non prevede un poggiatesta di tipo regolabile e il poggiatesta impedisce il montaggio appropriato del seggiolino, provare a montare il seggiolino su un altro sedile o ricorrere all'uso di un altro tipo di seggiolino.



4. Accorciare l'aggancio rigido in modo da serrare saldamente il seggiolino; poggiare il ginocchio al centro del seggiolino, premere il seggiolino fermamente in basso ③ e indietro ④ in modo da comprimere la seduta e lo schienale del sedile della vettura.
5. Se il seggiolino prevede una cinghia top tether, posizionare correttamente la cinghia e agganciarla al rispettivo punto di ancoraggio. (Vedere  "Ancoraggio del seggiolino per bambini" nelle pagine precedenti di questo capitolo.)

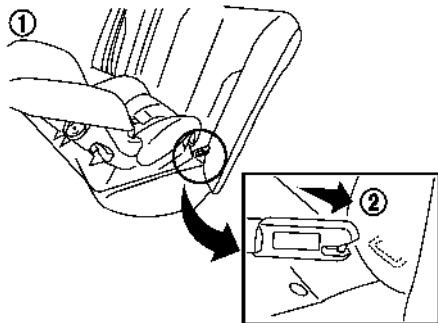
6. Se il seggiolino è dotato di altri dispositivi antirotazione, quali i piedi di supporto, usare questi invece della cinghia Top Tether attenendosi alle istruzioni fornite dal costruttore del seggiolino.



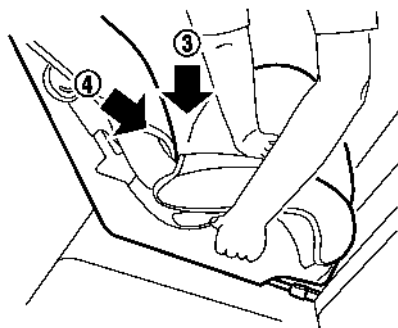
7. Verificare il corretto bloccaggio del seggiolino prima di sistemarvi il bambino ⑤. Spingerlo da un lato all'altro e tirarlo in avanti per accertarsi che sia tenuto saldamente in posizione.
8. Prima di usarlo, controllare che il seggiolino sia fissato correttamente. Se il seggiolino non è stabile, ripetere i passaggi da 3 a 7.


Seggiolini per bambini rivolti nel senso inverso di marcia:

Far attenzione a seguire le istruzioni del costruttore per quanto riguarda l'uso corretto del seggiolino. Seguire i presenti passaggi per installare un seggiolino rivolto in senso inverso di marcia su uno dei sedili posteriori laterali mediante il sistema ISOFIX:

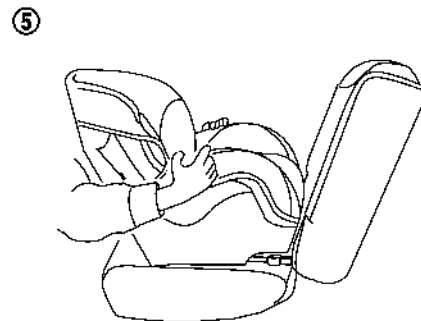


1. Posizionare il seggiolino sul sedile ①.
2. Agganciare i connettori sul seggiolino agli ancoraggi inferiori ISOFIX ②.



3. Accorciare l'aggancio rigido in modo da serrare saldamente il seggiolino; poggiare la mano al centro del seggiolino e spingere il seggiolino fermamente in basso ③ e indietro ④ in modo da comprimere la seduta e lo schienale del sedile del veicolo.
4. Se il seggiolino prevede una cinghia top tether, posizionare correttamente la cinghia e agganciarla al rispettivo punto di ancoraggio. (Vedere  "Ancoraggio del seggiolino per bambini" nelle pagine precedenti di questo capitolo.)

5. Se il seggiolino è dotato di altri dispositivi antirotazione, quali i piedi di supporto, usare questi invece della cinghia Top Tether attenendosi alle istruzioni fornite dal costruttore del seggiolino.

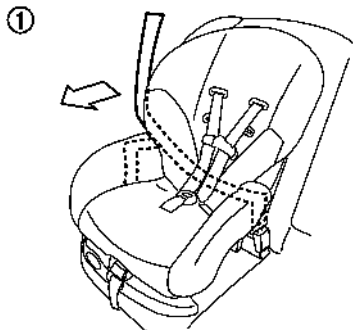


6. Verificare il corretto bloccaggio del seggiolino prima di sistemarvi il bambino ⑤. Spingerlo da un lato all'altro e tirarlo in avanti per accertarsi che sia tenuto saldamente in posizione.
7. Prima di usarlo, controllare che il seggiolino sia fissato correttamente. Se il seggiolino non è stabile, ripetere i passaggi da 3 a 6.

INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO MEDIANTE LA CINTURA DI SICUREZZA A TRE PUNTI

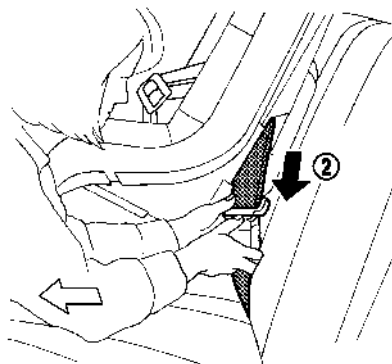
Installazione sui sedili posteriori

Rivolto in senso di marcia:

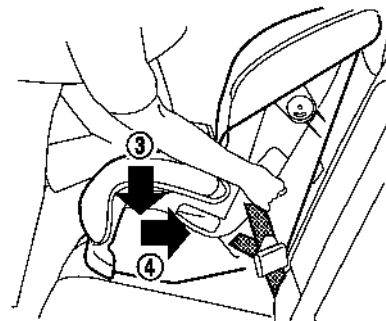


Far attenzione a seguire le istruzioni del costruttore per quanto riguarda l'uso corretto del seggiolino. Seguire i presenti passaggi per installare un seggiolino rivolto in senso di marcia su uno dei sedili posteriori mediante una cintura di sicurezza a tre punti senza funzione di bloccaggio automatico:

1. Posizionare il seggiolino sul sedile ①.

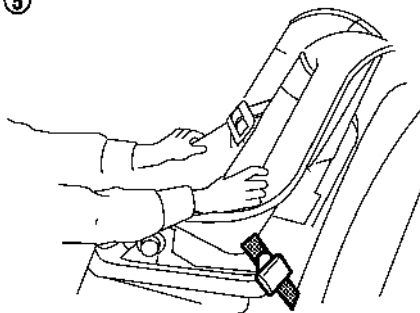


2. Far passare la linguetta della cintura di sicurezza nelle apposite sedi nel seggiolino e inserirla nella fibbia ② facendola scattare in posizione.
3. Per prevenire l'eventuale allentamento della cintura, è necessario fissarla in posizione usando i dispositivi di bloccaggio attaccati al seggiolino.



4. Eliminare l'eventuale lasco della cintura; poggiare il ginocchio al centro del seggiolino e spingere il seggiolino fermamente in basso ③ e indietro ④ in modo da comprimere il cuscino e lo schienale del sedile del veicolo, tirando allo stesso tempo la cintura di sicurezza.

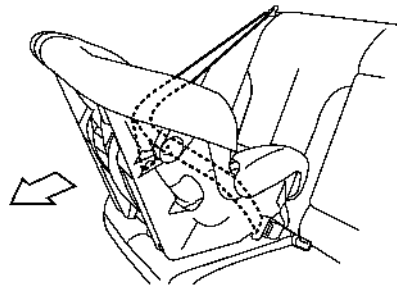
⑤



5. Verificare il corretto bloccaggio del seggiolino prima di sistemarvi il bambino ⑤. Spingerlo da un lato all'altro e tirarlo in avanti per accertarsi che sia tenuto saldamente in posizione.
6. Prima di usarlo, controllare che il seggiolino sia fissato correttamente. Se il seggiolino non è stabile, ripetere i passaggi da 3 a 5.

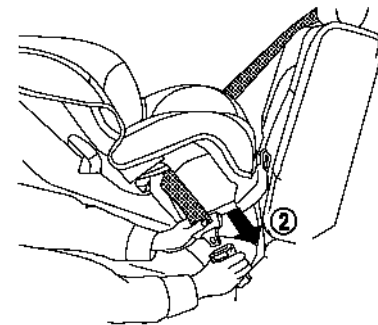
Rivolto in senso inverso di marcia:

①

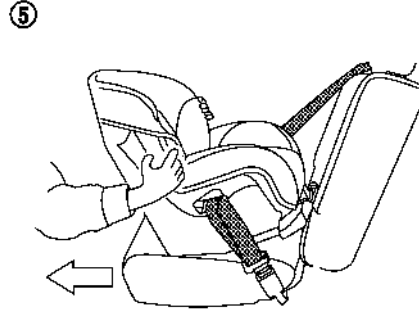
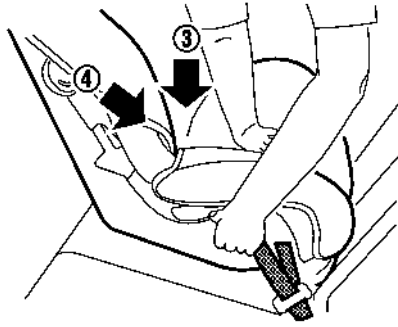


Far attenzione a seguire le istruzioni del costruttore per quanto riguarda l'uso corretto del seggiolino. Seguire i presenti passaggi per installare un seggiolino rivolto in senso di marcia su uno dei sedili posteriori laterali mediante una cintura di sicurezza a tre punti senza funzione di bloccaggio automatico:

1. Posizionare il seggiolino sul sedile ①.



2. Far passare la linguetta della cintura di sicurezza nelle apposite sedi nel seggiolino e inserirla nella fibbia ② facendola scattare in posizione.
3. Per prevenire l'eventuale allentamento della cintura, è necessario fissarla in posizione usando i dispositivi di bloccaggio attaccati al seggiolino.

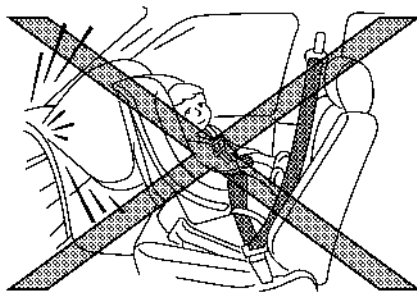
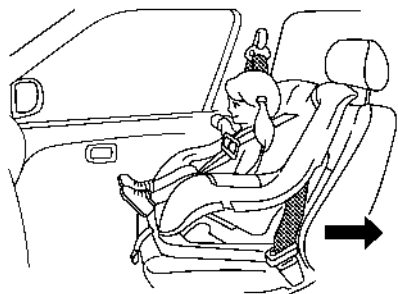


4. Eliminare l'eventuale lasco della cintura; poggiare la mano al centro del seggiolino e spingere il seggiolino fermamente in basso ③ e indietro ④ in modo da comprimere il cuscino e lo schienale del sedile del veicolo, tirando allo stesso tempo la cintura di sicurezza.

5. Verificare il corretto bloccaggio del seggiolino prima di sistemarvi il bambino ⑤. Spingerlo da un lato all'altro e tirarlo in avanti per accertarsi che sia tenuto saldamente in posizione.

6. Prima di usarlo, controllare che il seggiolino sia fissato correttamente. Se il seggiolino non è stabile, ripetere i passaggi da 3 a 5.

Installazione sul sedile del passeggero anteriore



ATTENZIONE

- Non installare mai un seggiolino rivolto nel senso inverso di marcia sul sedile anteriore del passeggero senza prima essersi assicurati che l'airbag del passeggero anteriore sia disattivato. Il veicolo è dotato di un sistema di disattivazione manuale dell'airbag per passeggero anteriore. La spia luminosa **PASSENGER AIR BAG OFF** deve essere accesa. Durante uno scontro frontale, gli airbag supple-

mentari protezione frontale si gonfiano con violenza. L'airbag frontale in fase di gonfiaggio può causare lesioni gravi o letali al bambino.



- **NISSAN** raccomanda l'installazione del seggiolino per bambini sul sedile posteriore. Tuttavia, se è necessario installare un seggiolino sul sedile anteriore del passeggero, spostare il sedile nella posizione di massimo arretramento.

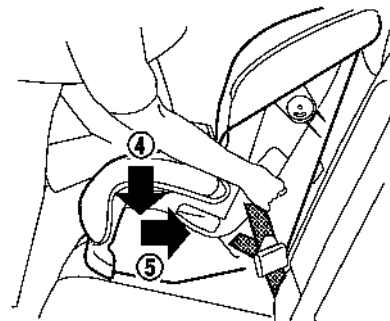
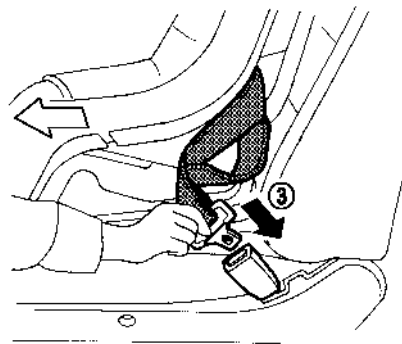
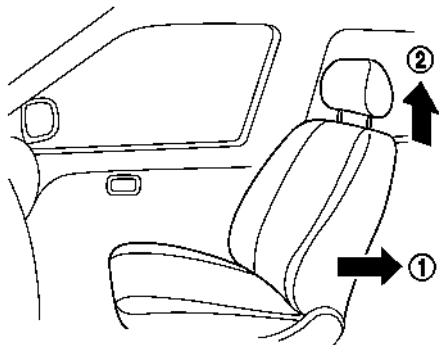
- I seggiolini per bambini devono essere usati nel senso inverso di marcia e pertanto non vanno montati sul sedile anteriore del passeggero quando il relativo airbag non è stato disattivato.

Rivolto in senso di marcia:

Far attenzione a seguire le istruzioni del costruttore per quanto riguarda l'uso corretto del seggiolino. Seguire i presenti passaggi per installare un seggiolino rivolto nel senso di marcia sul sedile anteriore del passeggero mediante una cintura di sicurezza a tre punti senza funzione di bloccaggio automatico:

Quando si installa un seggiolino rivolto in senso di marcia sul sedile anteriore, procedere nel modo seguente:

1. Disattivare l'airbag del passeggero anteriore mediante il corrispondente interruttore di disattivazione airbag. (Vedere  "Sistema di ritenuta supplementare (SRS)" più avanti in questo capitolo.) Premere l'interruttore di alimentazione nella posizione ON e accertarsi che la spia di stato dell'airbag anteriore  si accenda.



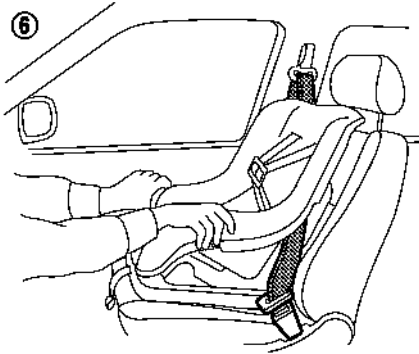
2. Collocare il sedile in posizione di massimo arretramento ①.
3. Alzare completamente il poggiatesta ②.
4. Posizionare il seggiolino sul sedile.

5. Far passare la linguetta della cintura di sicurezza nelle apposite sedi nel seggiolino e inserirla nella fibbia ③ facendola scattare in posizione.
6. Per prevenire l'eventuale allentamento della cintura, è necessario fissarla in posizione usando i dispositivi di bloccaggio attaccati al seggiolino.

7. Eliminare l'eventuale lasco della cintura; poggiare il ginocchio al centro del seggiolino e spingere il seggiolino fermamente in basso ④ e indietro ⑤ in modo da comprimere il cuscino e lo schienale del sedile del veicolo, tirando allo stesso tempo la cintura di sicurezza.

SISTEMA DI RITENUTA SUPPLEMENTARE (SRS)

PRECAUZIONI SUL SISTEMA DI RITENUTA SUPPLEMENTARE (SRS)



8. Verificare il corretto bloccaggio del seggiolino prima di sistemarvi il bambino ⑥. Spingerlo da un lato all'altro e tirarlo in avanti per accertarsi che sia tenuto saldamente in posizione.
9. Prima di usarlo, controllare che il seggiolino sia fissato correttamente. Se il seggiolino non è stabile, ripetere i passaggi da 5 a 8.

In questo capitolo sul sistema di ritenuta supplementare (SRS) vengono fornite informazioni importanti riguardanti gli airbag anteriori protezione frontale per conducente e passeggero, gli airbag laterali montati nei sedili anteriori, gli airbag a tendina protezione laterale montati al tetto e le cinture di sicurezza con pretensionatori.

Airbag anteriori protezione frontale


Questo sistema serve ad ammortizzare la forza d'urto esercitata sulla testa e sul torace del conducente e del passeggero anteriore in determinate collisioni frontali. L'airbag anteriore è progettato per gonfiarsi a livello frontale, sul lato che subisce l'impatto

Sistema airbag laterale montato nel sedile anteriore

Questo sistema serve ad ammortizzare la forza d'urto esercitata sul torace e sul bacino del conducente e del passeggero anteriore in determinate collisioni ad impatto laterale. L'airbag laterale montato nel sedile anteriore è progettato per gonfiarsi sul lato del veicolo che subisce l'impatto.


Sistema airbag a tendina montato nel tetto

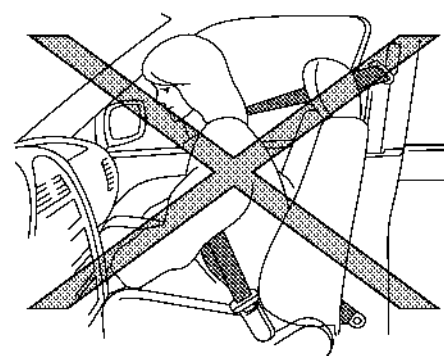
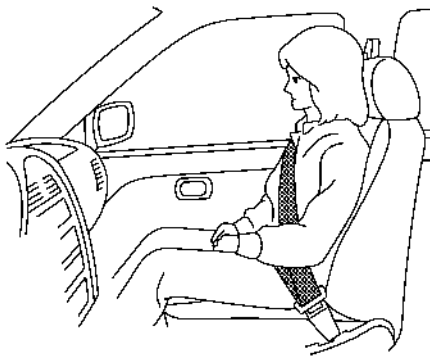
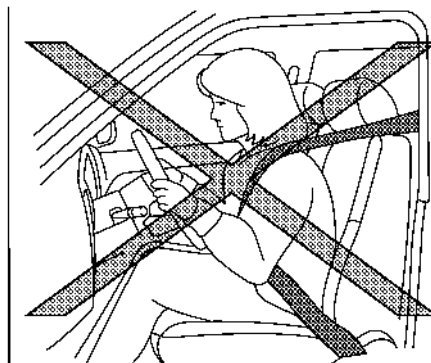
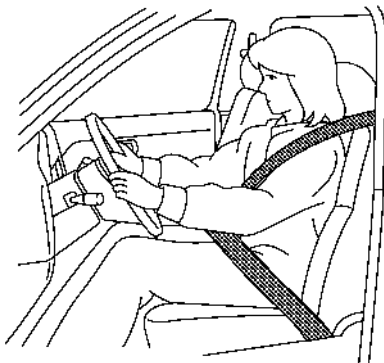
Questo sistema serve ad ammortizzare la forza d'urto esercitata sulla testa del conducente e dei passeggeri anteriore e posteriori laterali in determinate collisioni laterali. L'airbag a tendina incorporato nel tetto è progettato per gonfiarsi sul lato del veicolo che subisce l'impatto.

Il sistema SRS è progettato per **integrare** la protezione contro gli incidenti fornita dalla cintura di sicurezza del conducente e **non** ha lo scopo di **sostituirla**. Il sistema SRS è un mezzo per salvare vite e ridurre la gravità delle lesioni riportate. Gli airbag tuttavia possono causare abrasioni e lesioni di altro tipo. Gli airbag non forniscono alcun contenimento alla parte inferiore del corpo. Le cinture di sicurezza devono essere indossate correttamente e gli occupanti devono essere seduti ad una distanza adeguata dal volante. Vedere  "Cinture di sicurezza" nelle pagine precedenti di questo capitolo. Gli airbag si gonfiano tempestivamente per fornire agli occupanti la protezione per cui sono stati progettati. La forza generata dagli airbag durante la loro attivazione può aumentare il rischio di lesioni qualora gli occupanti si trovino troppo vicini o appoggiati ai moduli airbag.

Gli air bag si sgonfiano rapidamente dopo l'attivazione.

Il sistema SRS può funzionare soltanto con il pulsante di avviamento in posizione ON.

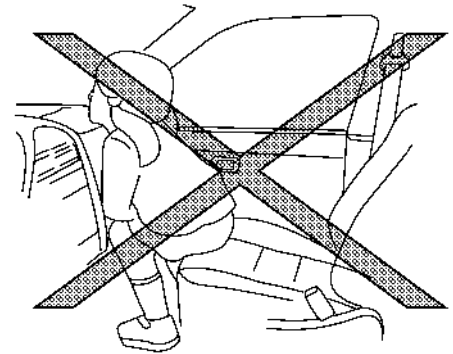
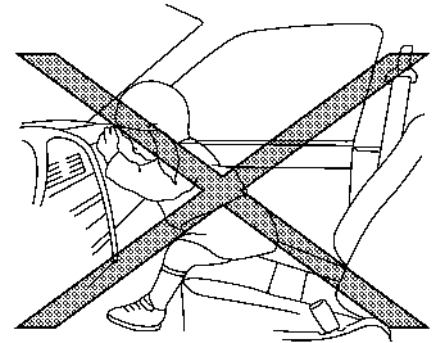
Quando il pulsante di avviamento è in posizione ON, la spia airbag SRS si accende per circa 7 secondi e quindi si spegne. Ciò indica che il sistema SRS è operativo. Vedere  “Sistemi di ritenuta per bambini” più avanti in questo capitolo.

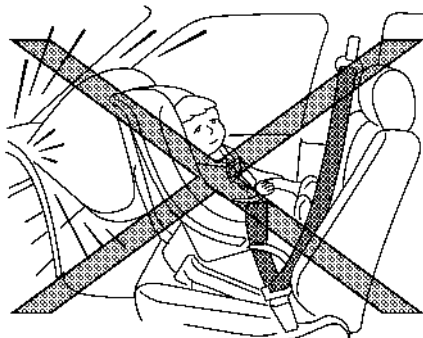
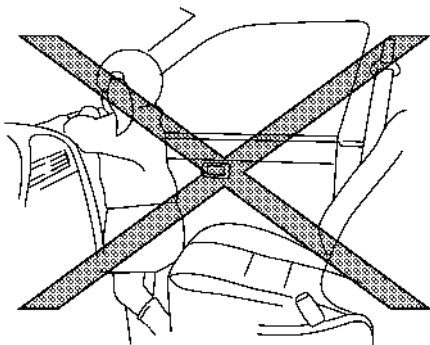
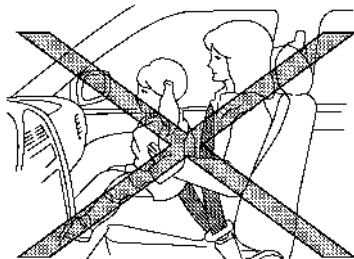
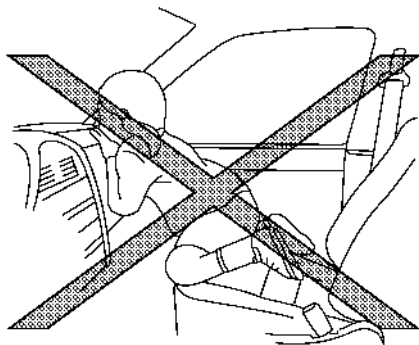


ATTENZIONE


- Gli airbag supplementari protezione frontale di solito non si gonfiano in caso di impatto laterale, tamponamento, ribaltamento o collisione frontale di lieve entità. Indossare sempre le cinture di sicurezza per ridurre il rischio di lesioni gravi in caso di incidente.
- Le cinture di sicurezza e gli airbag supplementari protezione frontale sono più efficaci se l'occupante è seduto con il busto eretto e ben appoggiato allo schienale. Gli airbag supplementari protezione frontale sviluppano una notevole forza in fase di gonfiaggio. Non allacciandosi la cintura o sedendosi con il busto piegato in avanti, di lato o comunque fuori posizione, il rischio di lesioni o di morte in caso di incidente è notevolmente maggiore. Trovandosi appoggiati all'airbag supplementare protezione frontale al momento della sua attivazione, si possono riportare lesioni gravi o addirittura mortali. Ricordarsi di appoggiarsi bene allo schienale, il

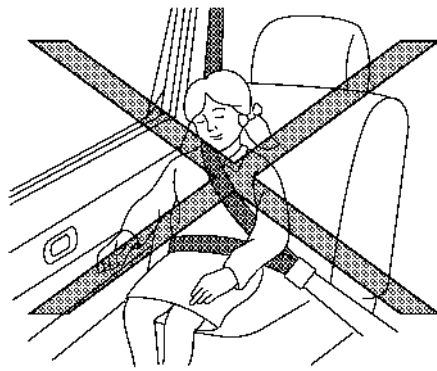
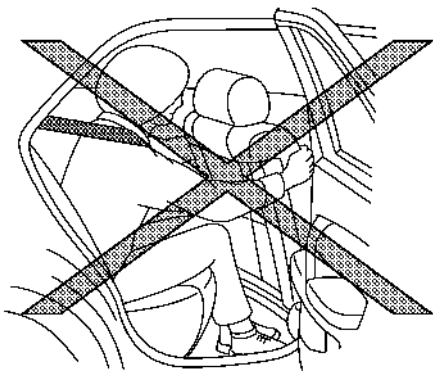
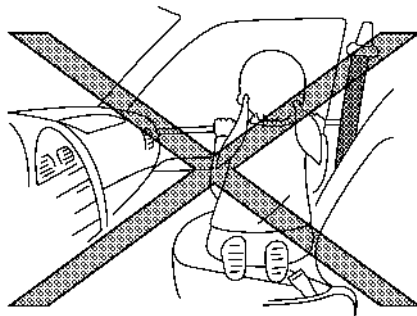
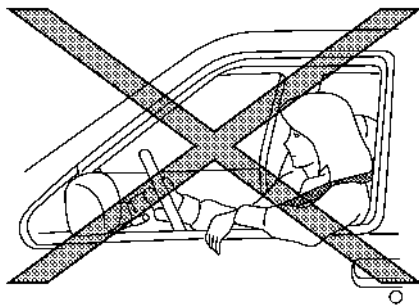
più distante possibile dal volante. Indossare sempre le cinture di sicurezza.





ATTENZIONE

- Non permettere che bambini viaggino sul veicolo senza essere legati o che allunghino le mani o la testa fuori dal finestrino. Non tenere in braccio bambini durante la marcia. Le figure riportate mostrano alcuni esempi di posizioni pericolose che si possono assumere durante la marcia.
- Un bambino non correttamente allacciato può subire lesioni gravi o morte in seguito all'attivazione dell'airbag.
- Non installare un seggiolino rivolto in senso inverso di marcia sul sedile anteriore. L'eventuale gonfiaggio dell'airbag supplementare protezione frontale può ferire il bambino in modo grave o addirittura mortale. Vedere  "Sistemi di ritenuta per bambini" nelle pagine precedenti di questo capitolo.



ATTENZIONE


- Gli airbag laterali montati nei sedili anteriori e quelli a tendina montati nel telaio del tetto di solito non si gonfiano in caso di impatto frontale, tamponamento, ribaltamento o collisione laterale di minore entità. Indossare sempre le cinture di sicurezza per ridurre il rischio di lesioni gravi in caso di incidente.
- Le cinture di sicurezza, gli airbag laterali montati nei sedili anteriori e gli airbag a tendina montati nel tetto sono più efficaci se si siede correttamente e con il busto eretto. Gli airbag laterali montati nei sedili anteriori e gli airbag a tendina montati nel tetto sviluppano una grande forza quando entrano in funzione. Se l'occupante non indossa la cintura di sicurezza, se è seduto con il busto piegato in avanti o di lato, o se si trova in una posizione comunque scorretta, il rischio di riportare lesioni o di morire in caso di incidente è maggiore.
- Non consentire a nessun occupante del veicolo di accostare mani, gambe o viso agli airbag laterali incorporati

nello schienale dei sedili anteriori e agli airbag a tendina incorporati nei montanti laterali del tetto. Non consentire ai passeggeri seduti sul sedile anteriore e sui sedili posteriori laterali di allungare le mani fuori dai finestrini o di appoggiarsi alle porte. Le figure riportate mostrano alcuni esempi di posizioni pericolose che si possono assumere durante la marcia.

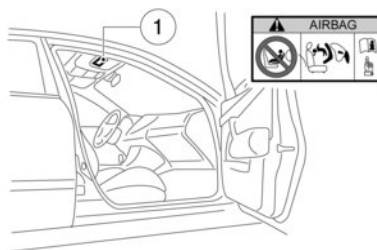
- I passeggeri seduti sui sedili posteriori non devono reggersi allo schienale dei sedili anteriori. Se gli airbag laterali montati nei sedili anteriori e gli airbag a tendina montati nel tetto entrano in funzione, è possibile riportare lesioni gravi. Fare molta attenzione in presenza di bambini e accertarsi che siano sempre legati adeguatamente.
- Non usare fodere coprisedile sullo schienale dei sedili anteriori. Potrebbero interferire con il funzionamento degli airbag laterali montati nel sedile anteriore.

Sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore


Il sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore potrebbe in determinati tipi di collisione attivarsi congiuntamente al sistema airbag.

Il riavvolgitore e l'ancoraggio della cintura aiutano a tendere la cintura di sicurezza nel momento in cui il veicolo è coinvolto in determinati tipi di collisioni, trattenendo gli occupanti dei sedili anteriori. Vedere  "Sistemi di ritenuta per bambini" più avanti in questo capitolo.

Etichetta di avvertenza air bag




Airbag SRS:

L'etichetta di avvertenza  è apposta sull'alletta parasole del passeggero.

Spia di avvertimento airbag SRS



La spia di avvertimento airbag SRS, con la visualizzazione  nel quadro strumenti, controlla i circuiti degli airbag protezione frontale, airbag protezione laterale montati nei sedili anteriori, airbag a tendina protezione laterale e dei pretensionatori delle cinture di sicurezza. Nei circuiti monitorati dalla spia di avvertimento airbag SRS figurano l'unità diagnostica a sensori, il sensore della zona d'urto, i sensori satellitari, i moduli airbag protezione frontale, i

moduli protezione laterale montati nei sedili anteriori, i moduli airbag a tendina protezione laterale montati al tetto, i pretensionatori delle cinture di sicurezza e tutto il cablaggio correlato.

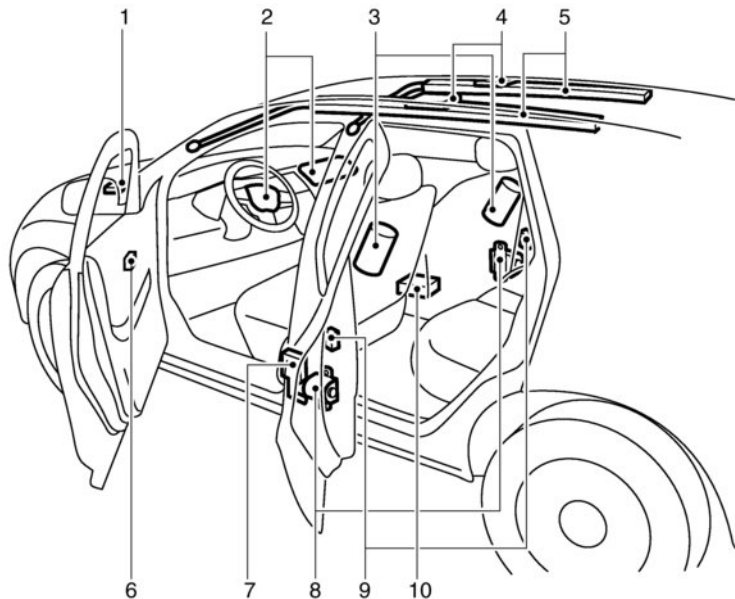
Quando il pulsante di avviamento è in posizione **ON** o **PRONTO** a partire, la spia di avvertimento airbag SRS si accende per circa 7 secondi e quindi si spegne. Questo indica che i sistemi airbag SRS sono operativi.

In presenza di una delle seguenti condizioni, i sistemi airbag devono essere sottoposti ad un intervento di assistenza:

- La spia airbag di avvertimento SRS rimane accesa dopo circa 7 secondi.
- La spia di avvertimento airbag SRS lampeggia ad intermittenza.
- La spia di avvertimento airbag SRS non si accende.

In queste condizioni, i sistemi airbag potrebbero presentare dei problemi di funzionamento. È pertanto necessario farli controllare e eventualmente riparare. Rivolgersi immediatamente a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

SISTEMI AIRBAG SUPPLEMENTARI



1. Sensore della zona d'urto
2. Moduli degli airbag supplementari protezione frontale
3. Moduli airbag laterali incorporati nei sedili anteriori
4. Dispositivi di innesco degli airbag a tendina incorporati nel tetto
5. Moduli airbag a tendina incorporati nel tetto
6. Sensore di pressione per porta

7. Pretensionatore per la fascia addominale laterale (lato guida)
8. Cintura di sicurezza con pretensionatori
9. Sensori satellitari
10. Centralina airbag (ACU)

ATTENZIONE

- **Non collocare oggetti sull'imbottitura del volante. Non sistemare oggetti tra il conducente e l'imbottitura del volante. L'eventuale oggetto presente potrebbe diventare un pericoloso proiettile e causare lesioni in caso di attivazione dell'airbag.**
- **Immediatamente dopo il gonfiaggio, alcuni componenti del sistema airbag sono molto caldi. Non toccarli per evitare gravi ustioni.**
- **Non apportare modifiche non autorizzate ai componenti o al cablaggio dei sistemi airbag. Questo per prevenire l'attivazione accidentale degli airbag o il danneggiamento dei sistemi.**
- **Non apportare modifiche non autorizzate all'impianto elettrico del veicolo, alle sospensioni, o alla struttura**

dell'avantreno. Si potrebbe altrimenti compromettere il corretto funzionamento dei sistemi airbag.

- **Una manomissione dei sistemi airbag può portare a gravi lesioni personali. La manomissione riguarda fra l'altro eventuali modifiche al volante coprendo l'imbottitura con del materiale, o installando un rivestimento aggiuntivo intorno ai sistemi airbag.**
- **Qualsiasi intervento sui sistemi airbag supplementari deve essere eseguito presso uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Il cablaggio SRS non deve essere modificato o scollegato. Non utilizzare apparecchiature di prova elettriche e dispositivi di sondaggio non autorizzati sui sistema airbag.**
- **I connettori del cablaggio SRS sono facilmente identificabili tramite l'isolante di colore giallo e/o arancione.**

All'attivazione degli airbag viene generato un boato seguito dallo scarico di fumo. Questo fumo non è nocivo e non indica un incendio. Tuttavia bisogna fare attenzione a non inalarlo,

in quanto potrebbe causare irritazione e soffocamento. Persone con problemi respiratori devono essere portate immediatamente all'aria fresca.

Airbag anteriori protezione frontale

L'airbag supplementare protezione frontale del conducente è collocato al centro del volante. L'airbag protezione frontale per passeggero anteriore è collocato nel cruscotto, sopra il cassetto portaoggetti.

Gli airbag supplementari protezione frontale sono progettati per gonfiarsi in caso di collisione frontale grave, sebbene possano intervenire anche in altri tipi di collisioni, se le forze generate sono simili a quelle di una collisione frontale. In determinate collisioni frontali, essi potrebbero anche non gonfiarsi. La presenza di danni al veicolo (o la mancanza di essi) non sempre è indicazione di un funzionamento corretto del sistema airbag supplementare protezione frontale.

Spia di stato dell'airbag per passeggero anteriore (se in dotazione):



Quando si porta il pulsante di avviamento in posizione **ON**, la spia di stato dell'airbag per passeggero anteriore sul quadro strumenti si accende per circa 7 secondi e quindi si spegne. Questo indica che il sistema airbag del passeggero anteriore è operativo.

Quando l'airbag del passeggero anteriore è stato disattivato mediante l'interruttore dell'airbag per passeggero anteriore, la spia di stato dell'airbag per passeggero anteriore si accen-

de e rimane accesa finché l'interruttore dell'airbag per passeggero anteriore è in posizione OFF.

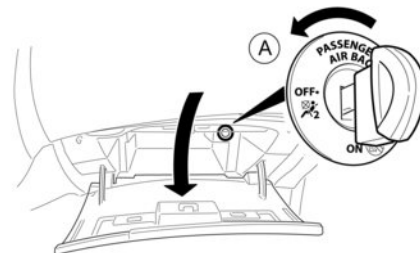
ATTENZIONE

Se si verifica una delle seguenti condizioni dopo avere portato il pulsante di avviamento in posizione ON, far controllare il sistema e, se necessario, farlo riparare tempestivamente presso uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

- La spia di stato dell'airbag passeggero anteriore rimane accesa dopo circa 7 secondi.
- La spia di stato dell'airbag passeggero anteriore non si accende.

Se non viene controllato e riparato, il sistema airbag del passeggero anteriore potrebbe avere dei problemi di funzionamento.


Interruttore dell'airbag per passeggero anteriore:



L'airbag del passeggero anteriore può essere disattivato mediante il relativo interruttore (A) collocato nel cassetto portaoggetti.

Per disattivare (OFF) l'airbag del passeggero anteriore:

1. Portare il pulsante d'avviamento in posizione **OFF**.
2. Aprire il cassetto portaoggetti e inserire la chiave nell'interruttore dell'airbag per passeggero anteriore. Per i modelli dotati di

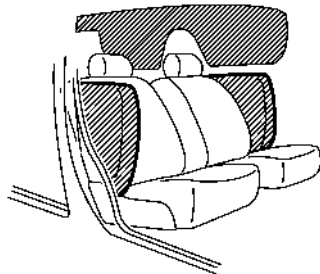
Intelligent Key. Vedere  "Chiavi" nel capitolo "3. Controlli e regolazioni prima della partenza" per informazioni sull'uso della chiave meccanica.

3. Spingere la chiave e girarla sulla posizione OFF.
4. Portare il pulsante di avviamento in posizione ON. La spia di stato dell'airbag per passeggero anteriore si accende e rimane accesa.

Per attivare l'airbag del passeggero anteriore:

1. Portare il pulsante d'avviamento in posizione OFF.
2. Aprire il cassetto portaoggetti e inserire la chiave nell'interruttore dell'airbag per passeggero anteriore.
3. Aprire il cassetto portaoggetti e inserire la chiave nell'interruttore dell'airbag per passeggero anteriore.
4. Portare il pulsante di avviamento in posizione ON. La spia di stato dell'airbag per passeggero anteriore si accende e quindi si spegne.

Sistema airbag laterale montato nel sedile anteriore



L'airbag laterale montato nel sedile anteriore è incorporato nello schienale dei sedili anteriori.

Gli airbag laterali montati nei sedili anteriori sono progettati per gonfiarsi in caso di collisione laterale grave, sebbene possano intervenire anche in altri tipi di collisioni, se le forze generate sono simili a quelle di una collisione laterale. In determinate collisioni laterali, essi potrebbero anche non gonfiarsi. La presenza di danni al veicolo (o la mancanza di essi) non

sempre è indicazione di un funzionamento corretto del sistema airbag laterale montato nel sedile anteriore.

Sistema airbag a tendina montato nel tetto

L'airbag a tendina è incorporato nel montante del tetto.

Gli airbag a tendina montati nel tetto sono progettati per gonfiarsi in caso di collisione laterale grave, sebbene possano intervenire anche in altri tipi di collisioni, se le forze generate sono simili a quelle di una collisione laterale. In determinate collisioni laterali, essi potrebbero anche non gonfiarsi. La presenza di danni al veicolo (o la mancanza di essi) non sempre è indicazione di un funzionamento corretto del sistema airbag a tendina montato nel tetto.

SISTEMA DELLE CINTURE DI SICUREZZA CON PRETENSIONATORE

ATTENZIONE

- La cintura di sicurezza con pretensionatore non può essere riutilizzata dopo l'attivazione. Essa va sostituita insieme al riavvolgitore e alla fibbia.

- Se il veicolo viene coinvolto in una collisione ma il pretensionatore non è attivato, assicurarsi di far controllare il sistema del pretensionatore e, se necessario, farlo sostituire presso uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
- Non apportare modifiche non autorizzate ai componenti o al cablaggio del sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore. Questo per evitare l'attivazione accidentale della cintura di sicurezza con pretensionatore o di comprometterne il funzionamento.
- Qualsiasi intervento sul sistema pretensionatore della cintura di sicurezza deve essere eseguito presso uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Il cablaggio SRS non deve essere modificato o scollegato. Non utilizzare attrezzature elettriche di prova o tester non autorizzati sul sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore.

- Se è necessario smaltire il sistema del pretensionatore della cintura di sicurezza, o componenti del veicolo, rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Le procedure corrette di smaltimento dei pretensionatori sono descritte nel Manuale di assistenza NISSAN appropriato. Procedure di smaltimento eseguite in modo improprio possono portare a lesioni personali.

Il sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore potrebbe in determinati tipi di collisione attivarsi congiuntamente al sistema airbag.

Il riavvolgitore della cintura di sicurezza aiuta a tendere la cintura nel momento in cui il veicolo rimane coinvolto in certi tipi di urto, trattene-
ndo saldamente gli occupanti dei sedili anteriori.

Il pretensionatore è incorporato nel riavvolgitore e nell'ancoraggio della cintura di sicurezza anteriore. Al fine del loro impiego, le cinture dotate di questo dispositivo non hanno differenze rispetto a quelle che ne sono prive.

Al momento dell'attivazione del pretensionatore della cintura di sicurezza, si sente un boato, seguito dallo scarico di fumo. Questo fumo non è nocivo e non indica un incendio. Tuttavia bisogna fare attenzione a non inalarlo, in quanto potrebbe causare irritazione e soffocamento. Persone con problemi respiratori devono essere portate immediatamente all'aria fresca.

PROCEDURA DI RIPARAZIONE E SOSTITUZIONE

ATTENZIONE

- Una volta che gli airbag si sono attivati, i relativi moduli non funzioneranno più e dovranno essere sostituiti. I moduli airbag devono essere sostituiti presso uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Non è possibile riparare un modulo airbag una volta attivato.
- In caso di danni alle parti anteriore o laterale del veicolo, è necessario far esaminare i sistemi airbag presso uno specialista per la riparazione di

veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

- **Se è necessario smaltire il sistema SRS o componenti del veicolo, rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Le corrette procedure di smaltimento del pretensionatore sono riportate nel relativo manuale di assistenza NISSAN. Procedure di smaltimento eseguite in modo improprio possono portare a lesioni personali.**

Quando si lavora sotto il cofano o all'interno del veicolo, il pulsante di avviamento deve sempre essere in posizione **LOCK**.

Gli airbag sono progettati per attivarsi una sola volta. A titolo indicativo, la spia di avvertimento airbag SRS rimane illuminata dopo l'attivazione, purché la spia stessa non sia danneggiata. La riparazione e la sostituzione del sistema SRS devono essere eseguite presso uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

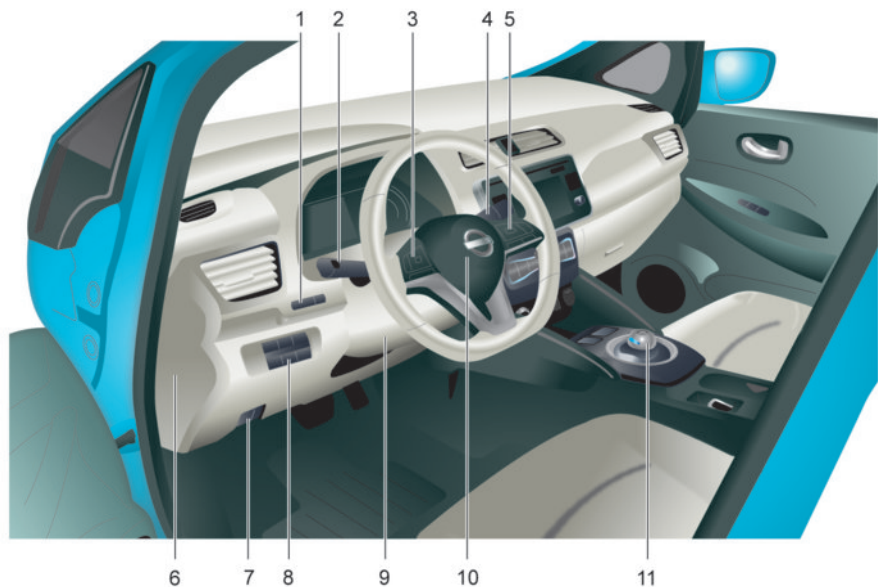
Qualora vengano effettuati lavori di manutenzione sul veicolo, è necessario richiamare l'attenzione del tecnico sulla presenza del sistema airbag e della relativa componentistica.

2 Strumentazione e comandi

Posto di guida.....	2-2	Impostazioni	2-30
Modello con guida a sinistra (LHD).....	2-2	Indicatori di funzionamento	2-39
Modello con guida a destra (RHD)	2-4	Computer di bordo.....	2-45
Quadro strumenti.....	2-6	Display informativi di avvertimento	
Modello con guida a sinistra (LHD).....	2-6	(modelli con sistema di navigazione per	
Modello con guida a destra (RHD)	2-8	veicoli elettrici (EV)).....	2-50
Strumenti e indicatori	2-10	Display ora	2-51
Tachimetro	2-11	Rapporto di guida ECO.....	2-52
Contachilometri totale/doppio contachilo-		Riconoscimento segnali stradali (se in	
metri parziale.....	2-11	dotazione)	2-53
Indicatore di potenza	2-12	Sistema di sicurezza	2-55
Autonomia di percorrenza.....	2-12	Sistema d'allarme antifurto (se in	
Indicatore carica disponibile della batteria		dotazione)	2-55
agli ioni di litio.....	2-13	Sistema antifurto NISSAN (NATS).....	2-57
Indicatore della modalità ECO	2-14	Interruttore tergi/lavacrystallo	2-58
Indicatore del sistema e-Pedal.....	2-14	Funzionamento lavacrystallo:	2-59
Temperatura aria esterna.....	2-14	Tergicristallo automatico con sensore	
Orologio.....	2-14	pioggia.....	2-59
Spie di avvertimento, spie di controllo e		Interruttore tergi/lavalunotto.....	2-60
segnali acustici	2-15	Interruttore lunotto termico e sbrinatoro	
Controllo delle spie	2-16	specchietti esterni (se in dotazione).....	2-60
Spie di avvertimento	2-16	Comando luminosità quadro strumenti	2-61
Spie luminose	2-25	Comando fari e indicatori di direzione	2-62
Segnali acustici	2-28	Comando fari	2-62
Display informativo multifunzione	2-29	Interruttore indicatori di direzione.....	2-66
Funzionamento.....	2-30	Interruttore fendinebbia.....	2-67

Fendinebbia anteriori (se in dotazione).....	2-67	Finestrini.....	2-74
Fendinebbia posteriore (se in dotazione)	2-67	Alzacristalli elettrici.....	2-74
Avvisatore acustico.....	2-68	Luci interne.....	2-76
Sedili riscaldabili (se in dotazione).....	2-68	Luce abitacolo.....	2-76
Volante riscaldabile (se in dotazione).....	2-69	Faretti di lettura anteriori.....	2-77
Presa elettrica.....	2-70	Luce interna vano posteriore	2-77
Vano portaoggetti	2-71	Luce vano bagagli	2-78
Portabicchieri.....	2-71	Luce cassetto portaoggetti.....	2-78
Cassetto portaoggetti.....	2-72	Interruttore sistema di avviso acustico per i	
Cassetto della console	2-72	pedoni (VSP) OFF.....	2-78
Ganci appendiabiti	2-72		
Copribagagli (se in dotazione)	2-72		
Rete fermabagagli cavo EVSE (Electric			
Vehicle Supply Equipment - Equipaggia-			
mento elettrico di alimentazione del			
veicolo) o Modo 3	2-74		

POSTO DI GUIDA



MODELLO CON GUIDA A SINISTRA (LHD)

1. Interruttori computer di bordo (pag. 2-29)
 - Interruttore TRIP/RESET per doppio contachilometri parziale (pag. 2-11)

2. Comando fari, fendinebbia e indicatori di direzione
 - Interruttore di regolazione della luminosità del quadro strumenti (pag. 2-61)
2. Comando fari, fendinebbia e indicatori di direzione
 - Fari (pag. 2-62)

- Indicatore di direzione (pag. 2-66)
- Fendinebbia (pag. 2-67)

3. Comandi montati al volante (lato sinistro)
 - Comandi del display informativo multifunzione (pag. 2-29)
 - Comando audio *¹, *² o (pag. 4-56)
4. Interruttore tergi/lavacrystallo (pag. 2-58)
5. Comandi al volante (lato destro)
 - Interruttori cruise control * (pag. 5-51)
 - Interruttori Intelligent Cruise Control (ICC) * (pag. 5-54)
 - Interruttori ProPILOT * (pag. 5-69)
 - Interruttori limitatore di velocità * (pag. 5-47)
 - Microfono del sistema telefonico vivavoce Bluetooth® *¹, *² o (pag. 4-78)*
6. Coperchio scatola portafusibili (pag. 8-16)
7. Leva di apertura del cofano (pag. 3-18)
8. Interruttori del quadro strumenti inferiore
 - Pulsante di apertura dello sportello della presa di ricarica (pag. 3-21)
 - Pulsante per la ricarica immediata (pag. CH-26)
 - Interruttore volante riscaldabile * (pag. 2-69)

- Interruttore sistema di avvertimento acustico di veicolo in avvicinamento per pedoni (VSP) OFF (pag. 2-78)
- Interruttore modalità ECO * (pag. 5-19)
- Interruttore sterzata assistita * (pag. 5-85)

9. Leva di inclinazione volante (pag. 3-22)

10. Volante

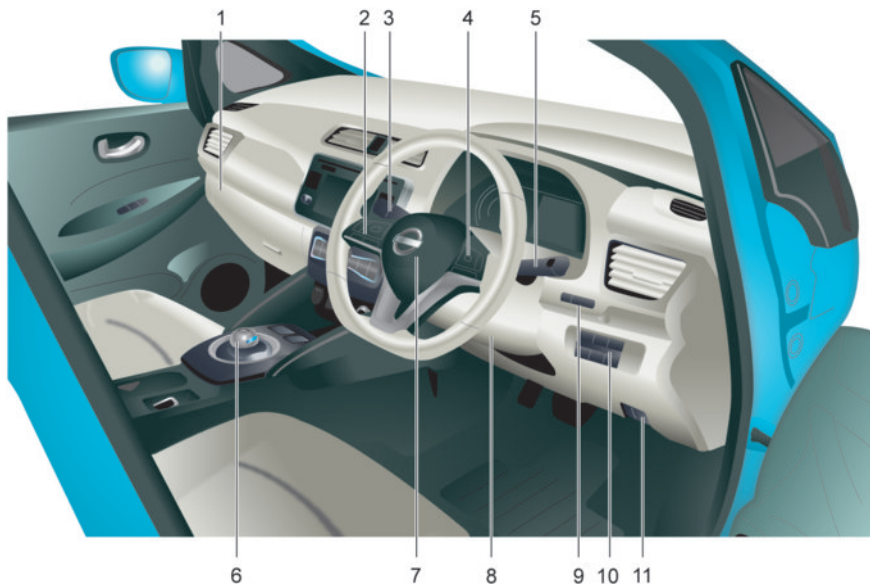
- Servosterzo elettrico (pag. 5-130)
- Avvisatore acustico (pag. 2-68)
- Airbag anteriore protezione frontale per conducente (pag. 1-32)

11. Leva del cambio (pag. 5-15)

*: se in dotazione

*1: Fare riferimento al Libretto di uso NISSAN Connect™, fornito separatamente

*2: Vedere il Libretto di uso del sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV), fornito separatamente.



MODELLO CON GUIDA A DESTRA (RHD)

1. Coperchio scatola portafusibili (pag. 8-16)
2. Comandi montati al volante (lato sinistro)
 - Comandi del display informativo multifunzione (pag. 2-29)

- Comando audio *¹, *² o (pag. 4-56)
3. Comando fari, fendinebbia e indicatori di direzione
 - Fari (pag. 2-62)
 - Indicatore di direzione (pag. 2-66)
 - Fendinebbia (pag. 2-67)

4. Comandi al volante (lato destro)
 - Interruttori cruise control * (pag. 5-51)
 - Interruttori Intelligent Cruise Control (ICC) * (pag. 5-54)
 - Interruttori ProPILOT * (pag. 5-69)
 - Interruttori limitatore di velocità * (pag. 5-47)
 - Microfono del sistema telefonico vivavoce Bluetooth® *¹, *² o (pag. 4-78)*
5. Interruttore tergi/lavacrystallo (pag. 2-58)
6. Leva del cambio (pag. 5-15)
7. Volante
 - Servosterzo elettrico (pag. 5-130)
 - Avvisatore acustico (pag. 2-68)
 - Airbag anteriore protezione frontale per conducente (pag. 1-32)
8. Leva di inclinazione volante (pag. 3-22)
9. Interruttori computer di bordo (pag. 2-29)
 - Interruttore TRIP/RESET per doppio contachilometri parziale (pag. 2-11)
 - Interruttore di regolazione della luminosità del quadro strumenti (pag. 2-61)
10. Interruttori del quadro strumenti inferiore
 - Pulsante di apertura dello sportello della presa di ricarica (pag. 3-21)

- Pulsante per la ricarica immediata
(pag. CH-26)
- Interruttore volante riscaldabile *
(pag. 2-69)
- Interruttore sistema di avvertimento
acustico di veicolo in avvicinamento per
pedoni (VSP) OFF (pag. 2-78)
- Interruttore modalità ECO *
(pag. 5-19)
- Interruttore sterzata assistita *
(pag. 5-85)

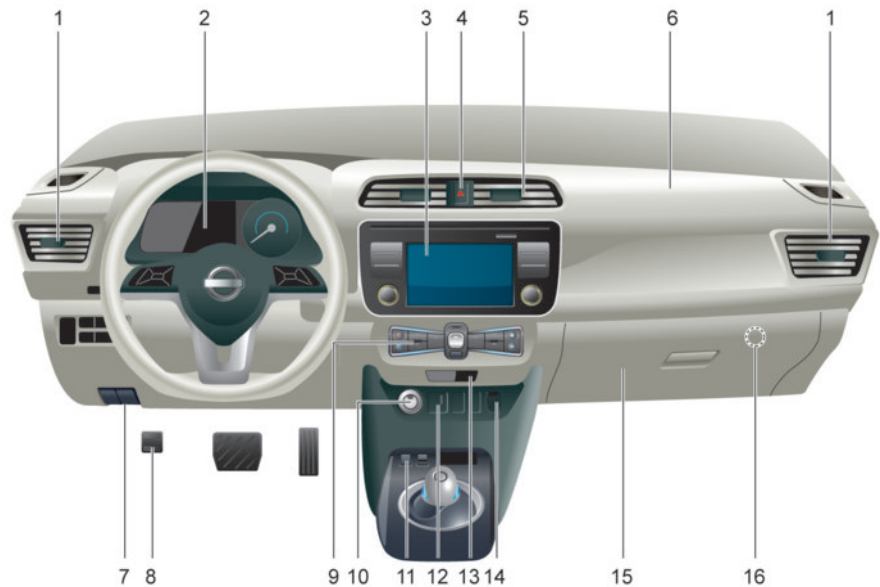
11. Leva di apertura del cofano (pag. 3-18)

*: se in dotazione

*1: Fare riferimento al Libretto di uso
NISSAN Connect™, fornito separatamente

*2: Vedere il Libretto di uso del sistema di navi-
gazione per veicoli elettrici (EV), fornito sepa-
ratamente.

QUADRO STRUMENTI



MODELLO CON GUIDA A SINISTRA (LHD)

1. Bocchetta di ventilazione laterale (pag. 4-32)
2. Strumenti e indicatori (pag. 2-10)
3. Sistema audio*^{1, *2} o (pag. 4-49)*

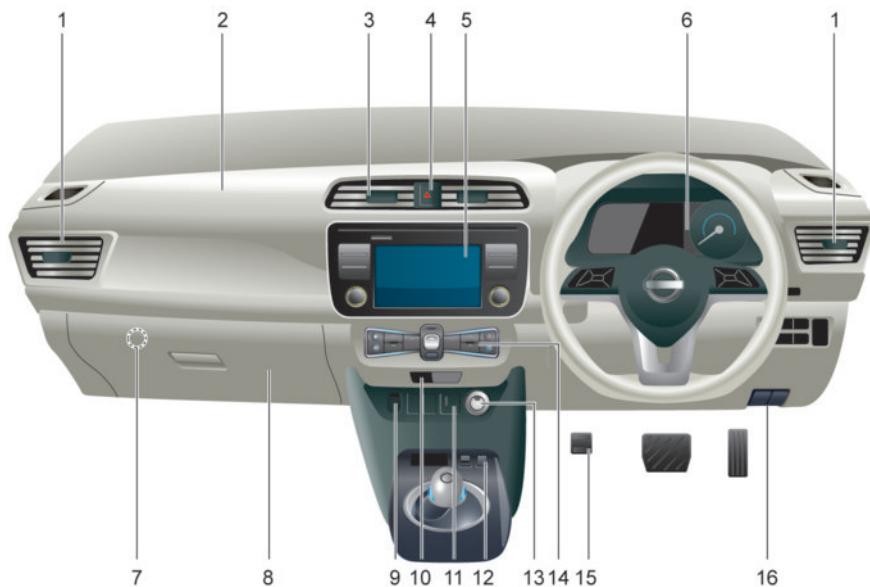
- Sistema telefonico Bluetooth® con funzione vivavoce*^{1, *2} o (pag. 4-78)*
- Pannello di controllo multifunzione centrale*²
- Sistema di navigazione*^{1, *2}
- Informazioni veicolo e pulsanti di impostazione*²

4. Interruttore lampeggiatori di emergenza (pag. 6-2)
5. Bocchetta di ventilazione centrale (pag. 4-32)
6. Airbag per passeggero anteriore (pag. 1-32)
7. Maniglia di apertura cofano (pag. 3-18)
8. Freno di stazionamento a pedale* (pag. 5-20)
9. Comando riscaldamento e climatizzatore (pag. 4-33)
10. Pulsante di avviamento (pag. 5-10)
11. Freno di stazionamento elettrico* (pag. 5-20)
12. Connettore iPod/connettore USB*^{1, *2} o Presa d'ingresso ausiliaria*^{1, *2} o (pag. 4-0)*
13. Spia di stato dell'airbag per passeggero anteriore (pag. 1-40)
14. Presa di corrente (pag. 2-70)
15. Cassetto portaoggetti (pag. 2-71)
16. Interruttore airbag per passeggero anteriore (pag. 1-41)

*: se in dotazione

*1: Fare riferimento al Libretto di uso NISSAN Connect™, fornito separatamente

*2: Vedere il Libretto di uso del sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV), fornito separatamente.



MODELLO CON GUIDA A DESTRA (RHD)

1. Bocchetta di ventilazione laterale (pag. 4-32)
2. Airbag per passeggero anteriore (pag. 1-32)

3. Bocchetta di ventilazione centrale (pag. 4-32)
4. Interruttore lampeggiatori di emergenza (pag. 6-2)
5. Sistema audio*¹, *² o (pag. 4-49)*
— Sistema telefonico Bluetooth® con

funzione vivavoce*^{1,*2} o (pag. 4-78)*
 — Pannello di controllo multifunzione centrale*²
 — Sistema di navigazione*¹, *²
 — Informazioni veicolo e pulsanti di impostazione*²

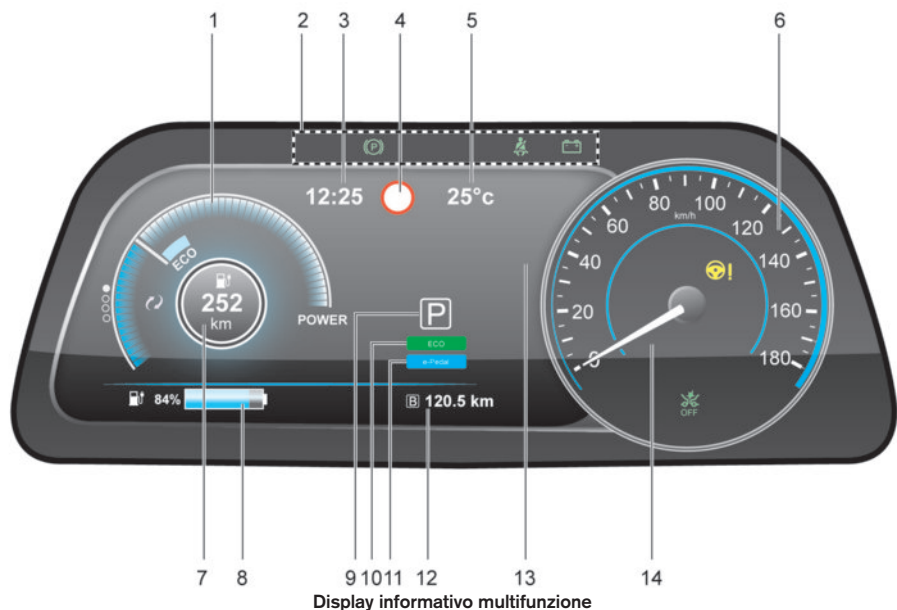
6. Strumenti e indicatori (pag. 2-10)
7. Interruttore airbag per passeggero anteriore (pag. 1-41)
8. Cassetto portaoggetti (pag. 2-71)
9. Presa di corrente (pag. 2-70)
10. Spia di stato dell'airbag per passeggero anteriore (pag. 1-40)
11. Connettore iPod/connettore USB*^{1,*2} o (pag. 4-0)*
 Presa d'ingresso ausiliaria*^{1,*2} o (pag. 4-0)*
12. Freno di stazionamento elettrico* (pag. 5-20)
13. Pulsante di avviamento (pag. 5-10)
14. Comando riscaldamento e climatizzatore (pag. 4-33)
15. Freno di stazionamento a pedale* (pag. 5-20)
16. Maniglia di apertura cofano (pag. 3-18)

*: se in dotazione

*1: Fare riferimento al Libretto di uso
NISSAN Connect™, fornito separatamente

*2: Vedere il Libretto di uso del sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV), fornito separatamente.

STRUMENTI E INDICATORI



1. Indicatore di potenza (pag. 2-12)
2. Spie di avvertimento/controllo (pag. 2-15)
 - Spia di avvertimento principale (pag. 2-20)
 - Indicatori di direzione/lampeggiatori di emergenza (pag. 2-62)
3. Orologio (pag. 2-14)
4. Riconoscimento segnaletica stradale (pag. 2-53)
5. Temperatura aria esterna (pag. 2-14)
6. Tachimetro (pag. 2-11)

7. Autonomia di percorrenza (pag. 2-12)
8. Indicatore carica disponibile della batteria agli ioni di litio (pag. 2-13)
9. Indicatore posizione di marcia (pag. 2-15)
10. Indicatore ECO (pag. 5-19)
11. Indicatore e-Pedal (pag. 5-22)
12. Contachilometri/doppio contachilometri parziale (pag. 2-11)
13. Display informativo multifunzione
 - Computer di bordo (pag. 2-45)
 - Indicatore per il timer (pag. 2-46)
 - Indicatore di temperatura della batteria agli ioni di litio (pag. 2-48)
 - Indicatore livello di capacità della batteria agli ioni di litio (pag. 2-48)
14. Spie di avvertimento/controllo (pag. 2-15)
 - Spia PRONTO a partire (pag. 2-26)

TACHIMETRO



Tachimetro

Il tachimetro indica la velocità del veicolo (km/h o miglia/h).

CONTACHILOMETRI TOTALE/DOPPIO CONTACHILOMETRI PARZIALE



Il contachilometri ① e il doppio contachilometri parziale sono visualizzati sul display informativo multifunzione quando il pulsante di avviamento è in posizione **ON** o **PRONTO** a partire.


Il contachilometri registra la distanza totale percorsa dal veicolo.

Il doppio contachilometri parziale registra la distanza percorsa durante i singoli tragitti.

Cambiare il display

Se si preme l'interruttore TRIP situato sul lato destro o sinistro del quadro strumenti, è possibile cambiare display come segue:

TRIP A → TRIP B → TRIP A

Per informazioni sul display informativo multifunzione, vedere  "Display informativo multifunzione" più avanti in questo capitolo

Azzerare il contachilometri parziale

Tenendo premuto l'interruttore TRIP per circa 1 secondo, il contachilometri parziale attualmente mostrato viene azzerato.

INDICATORE DI POTENZA



L'indicatore di potenza mostra il livello di potenza del motore di trazione quando si preme il pedale dell'acceleratore, nonché il livello di energia fornita alla batteria agli ioni di litio tramite la frenata rigenerativa.

Questo indicatore mostra il consumo energetico effettivo del motore di trazione (A) e l'energia fornita alla batteria agli ioni di litio tramite la frenata rigenerativa (B). La parte illuminata bianca (1) nel display si sposta a destra o a sinistra a seconda della necessità.

La parte illuminata bianca si sposta a destra quando viene fornita potenza al motore di trazione (la batteria agli ioni di litio si scarica).

La parte illuminata bianca si sposta verso sinistra quando la potenza viene generata e fornita alla batteria agli ioni di litio mediante il sistema di frenata rigenerativa (la batteria agli ioni di litio si ricarica).

L'indicatore di potenza indica anche se la potenza fornita al motore o la frenata rigenerativa è limitata. Quando la potenza o la frenata rigenerativa è limitata, i segmenti illuminati sul display si restringono (2). La forza frenante rigenerativa viene automaticamente ridotta quando la batteria agli ioni di litio è carica per impedire un sovraccarico di quest'ultima. La forza frenante rigenerativa viene ridotta anche quando la temperatura della batteria agli ioni di litio è alta/bassa (indicata dalle aree rossa/blu sull'indicatore della temperatura della batteria) per evitare danneggiamenti della stessa. Più la frenata rigenerativa viene ridotta, più i segmenti illuminati sul display si restringono (2). Se la carica della batteria agli ioni di litio è bassa, la potenza fornita al motore di trazione è ridotta. La potenza del motore viene limitata anche se la temperatura della batteria agli ioni di litio è alta/bassa (indicata dalle aree rossa/blu sull'indicatore della temperatura della bat-

teria agli ioni di litio). Più viene ridotta la potenza fornita al motore di trazione, più i segmenti illuminati sul display si restringono (2).

AUTONOMIA DI PERCORRENZA



L'autonomia di percorrenza (km o miglia) fornisce una stima della distanza che si riesce a percorrere con il veicolo prima che sia necessario effettuare la ricarica. L'autonomia di percorrenza viene calcolata costantemente, in base alla quantità di carica disponibile nella batteria agli ioni di litio e la media del consumo energetico effettivo.

L'indicatore illustrato visualizza l'autonomia di percorrenza basata sullo stile di guida corrente.

NOTA:

- L'autonomia di percorrenza visualizzata sul display lampeggia quando si accende la spia di avvertimento basso livello di carica batteria. Inoltre, se si continua a guidare il veicolo in questo stato e la batteria agli ioni di litio è prossima a scaricarsi completamente, viene visualizzato "---". Ricaricare al più presto la batteria agli ioni di litio. Quando la batteria agli ioni di litio viene caricata, viene ripristinato il display originale.
- Dopo la ricarica del veicolo, l'autonomia di percorrenza viene calcolata in base alla media del consumo energetico effettivo dei viaggi precedenti. L'autonomia di percorrenza visualizzata varia ad ogni ricarica completa del veicolo.
- L'autonomia di percorrenza aumenta o diminuisce con l'attivazione o la disattivazione del climatizzatore, riscaldamento o riscaldatore della batteria agli ioni di litio (se in dotazione), quando è selezionata la modalità ECO o quando si attiva o si disattiva un qualsiasi altro accessorio correlato alla guida.


INDICATORE CARICA DISPONIBILE DELLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO



- ① L'indicatore mostra la carica residua approssimativa della batteria agli ioni di litio disponibile per il funzionamento del veicolo.

- ② Questa figura illustra lo stato corrente della carica (%) della batteria agli ioni di litio.
- ③ La spia di avvertimento basso livello di carica batteria si illumina in giallo quando la carica disponibile nella batteria agli ioni di litio si abbassa.

Ricaricare la batteria agli ioni di litio prima che la barra azzurra dell'indicatore ① scompaia.

Quando la spia di avvertimento basso livello di carica batteria  si illumina in giallo, ricaricare la batteria il prima possibile, preferibilmente prima che la barra azzurra dell'indicatore ① scompaia. Quando la barra azzurra scompare e la spia di avvertimento basso livello di carica batteria è illuminata in giallo, la riserva della carica della batteria agli ioni di litio è molto bassa.


NOTA:

- La lunghezza della barra azzurra dell'indicatore è determinata dalla carica disponibile e dalla quantità di carica che la batteria agli ioni di litio è in grado di accumulare alla temperatura corrente.


- **La temperatura incide sulla quantità di carica che la batteria agli ioni di litio è in grado di accumulare. La batteria agli ioni di litio è in grado di accumulare meno energia quando la temperatura della batteria è fredda. La batteria agli ioni di litio è in grado di accumulare più energia quando la temperatura della batteria è calda. La lunghezza della barra azzurra dell'indicatore può cambiare in base alla quantità di energia che la batteria è in grado di accumulare. Ad esempio, quando la batteria agli ioni di litio diventa più fredda, è visualizzata una barra più lunga, perché la carica disponibile rappresenta una percentuale maggiore della capacità di accumulo della batteria. Quando la batteria agli ioni di litio diventa più calda, è visualizzata una barra più corta, perché la carica residua rappresenta una percentuale minore della capacità di accumulo della batteria.**

INDICATORE DELLA MODALITÀ ECO


Questo indicatore si accende nel display informativo multifunzione quando è attiva la modalità ECO. La modalità ECO è utilizzata per estendere l'autonomia di percorrenza del veicolo mediante un consumo inferiore di poten-

za. Vedere  "Modalità ECO" nel capitolo "5. Partenza e guida" per ulteriori dettagli.

INDICATORE DEL SISTEMA E-PEDAL


Questo indicatore sul display informativo multifunzione mostra lo stato del sistema e-Pedal. Quando il sistema e-Pedal è disattivato, l'indicatore cambia in [e-Pedal OFF]. Vedere  "Sistema e-Pedal" nel capitolo "5. Partenza e guida" per ulteriori dettagli.

TEMPERATURA ARIA ESTERNA

La temperatura dell'aria esterna può essere visualizzata in °C o °F. Per cambiare l'unità di temperatura tra °C e °F, vedere  "Display informativo multifunzione" più avanti in questo capitolo.

La temperatura visualizzata può differire dalla temperatura (effettiva) esterna mostrata su cartelloni e segnaletica elettronica.

OROLOGIO


















Modelli senza sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV): regolare l'ora sulla schermata di impostazione del display informativo multifunzione (vedere  "Display informativo multifunzione" più avanti in questo capitolo).

Se l'alimentazione fornita dalla batteria da 12 volt viene interrotta, l'orologio, dopo il ripristino dell'alimentazione, non indicherà più l'ora corretta. Regolare l'ora di conseguenza.

NOTA:

Per modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV): l'orologio è sincronizzato con l'orologio visualizzato sul sistema di navigazione. Vedere il Libretto di uso del sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV), fornito separatamente.

SPIE DI AVVERTIMENTO, SPIE DI CONTROLLO E SEGNALI ACUSTICI

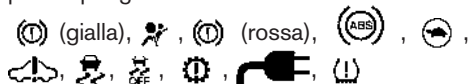
	Spia di avvertimento carica della batteria da 12 volt		Spia di avvertimento principale (rossa/gialla)		Spia di stato dell'airbag passeggero anteriore
	Spia di avvertimento sistema antibloccaggio freni (ABS)		Spia di avvertimento cinture di sicurezza		Spia di controllo assistenza abbaglianti
	Spia di avvertimento impianto frenante (gialla)		Spia di avvertimento airbag supplementari		Spia abbaglianti
	Spia di avvertimento freni (rossa)		Spia di avvertimento bassa pressione pneumatici		Spia di controllo sistema Intelligent Emergency Braking (IEB) con rilevamento pedone OFF
	Spia di avvertimento servosterzo elettrico		Spia di controllo limitazione di potenza		Spia fendinebbia posteriore
	Spia di avvertimento del sistema di controllo del cambio elettrico		Spia di controllo inserimento spina		Spia antifurto
	Spia di avvertimento controllo elettronico di stabilità (ESP)		Spia PRONTO a partire		Spia luminosa luci di posizione
	Spia di avvertimento del sistema elettrico del veicolo		Spia controllo elettronico di stabilità (ESP) OFF		Spia indicatori di direzione/lampeggiatori di emergenza
	Spia di avvertimento sistema Intelligent Emergency Braking (IEB) con rilevamento pedone		Spia fendinebbia anteriori		

CONTROLLO DELLE SPIE

Con tutte le porte chiuse, azionare il freno di stazionamento e portare il pulsante di avviamento in posizione **ON**, o premere il pedale del freno e portare il pulsante di avviamento nella posizione **PRONTO** a partire. Si accenderanno le seguenti spie:



Le seguenti spie si accendono brevemente e poi si spengono:



La mancata accensione di una spia può indicare una lampadina bruciata o un'interruzione nel circuito elettrico. Far controllare il sistema presso uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

SPIE DI AVVERTIMENTO



Spia di avvertimento carica della batteria da 12 volt

Il convertitore CC/CC nel modulo di distribuzione dell'alimentazione (PDM) converte la tensione di 400 volt della batteria agli ioni di litio per ricaricare la batteria da 12 volt.

Questa spia rimane accesa continuamente, dopo il controllo della lampadina, quando il pulsante di avviamento è in posizione **ON** e si spegne quando il pulsante di avviamento viene portato in posizione **PRONTO** a partire.

Quando si accende questa spia, viene emesso un segnale acustico e vengono visualizzati i seguenti avvertimenti:

- Spia di avvertimento principale (rossa)
- Spia di avvertimento del sistema elettrico del veicolo

Nel display informativo multifunzione lampeggiano anche i messaggi riportati di seguito.

Durante la guida: [Arrestare il veicolo] e se il veicolo viene arrestato: [Dopo aver parcheggiato, tirare il freno]. Al lampeggiamento di questi messaggi, arrestare immediatamente il veicolo in un luogo sicuro, azionare il freno di stazionamento e premere il pulsante di posizione P sull'impugnatura della leva del cambio per portare il veicolo in posizione P (parcheggio). La spia sul quadro strumenti e il segnale acustico si interrompono quando viene azionato il freno di stazionamento, o quando il veicolo è in posizione P (parcheggio). Rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli


elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per l'assistenza.

AVVERTENZA

- Se la spia di carica della batteria da 12 volt si accende continuamente quando il pulsante di avviamento è in posizione **PRONTO** a partire, il sistema del convertitore CC/CC potrebbe non funzionare correttamente. Arrestare immediatamente il veicolo in un luogo sicuro e rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
- Se la spia di avvertimento della batteria da 12 volt si accende continuamente quando il pulsante di avviamento è in posizione **PRONTO** a partire. Non caricare la batteria da 12 volt quando la spia di avvertimento è accesa. Potrebbe causare un malfunzionamento nel sistema del convertitore CC/CC. Rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli

elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

NOTA:

- Se non è possibile portare il veicolo in posizione PRONTO a partire (quando si preme il pulsante di avviamento con il pedale del freno premuto), avviare il veicolo mediante batteria ausiliaria in modo da portare il pulsante di avviamento in posizione PRONTO a partire. Vedere  "Avviamento con batteria ausiliaria" nel capitolo "6. In caso di emergenza".
- Non effettuare l'avviamento mediante batteria ausiliaria e rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per un controllo:
 - Se la spia della batteria da 12 volt si spegne quando il veicolo è in modalità PRONTO a partire: la batteria da 12 volt potrebbe essere scarica o ci potrebbe essere un guasto nel sistema correlato.
 - Se la spia di avvertimento relativa alla carica della batteria da 12 volt resta accesa quando il veicolo è in mo-

dalità PRONTO a partire, potrebbe trattarsi di un guasto nel modulo di distribuzione dell'alimentazione (PDM). Rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per un controllo.




Spia di avvertimento sistema antibloccaggio freni (ABS)

Quando il pulsante di avviamento è in posizione ON o PRONTO a partire, la spia di avvertimento del sistema antibloccaggio freni (ABS) si accende e quindi si spegne. Ciò indica che l'ABS è operativo.


Se la spia di avvertimento ABS si accende mentre il pulsante di avviamento è in posizione PRONTO a partire o durante la guida, potrebbe indicare un malfunzionamento nell'ABS. Far controllare il sistema presso uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

In caso di guasto all'ABS, la funzione antibloccaggio viene disattivata. L'impianto frenante continua a funzionare regolarmente, senza

l'assistenza della funzione antibloccaggio. (Vedere  "Freni" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente".)



Spia di avvertimento impianto frenante (gialla)

Questa spia è correlata sia al sistema di frenata rigenerativa sia a quello di frenata intelligente elettronica. Quando il pulsante di avviamento è portato in posizione ON o in posizione PRONTO a partire, la spia rimane accesa per circa 2 o 3 secondi. Se la spia si accende in qualsiasi altro momento, potrebbe indicare che il sistema di frenata rigenerativa e/o di frenata intelligente elettronica non funzionano correttamente. Far controllare il sistema presso uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Se si accende anche la spia di avvertimento freni (rossa), arrestare il veicolo immediatamente e rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Per ulteriori informazioni, vedere  "Freni" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente".

ATTENZIONE


- Premendo il pedale del freno mentre il pulsante di avviamento non è in posizione ON o PRONTO a partire e/o il livello del fluido freni è basso, la distanza di arresto potrebbe essere maggiore e si potrebbe avvertire una maggiore resistenza del freno e un maggiore affondo.
- Se il livello del fluido freni è sotto il minimo o sotto il segno <MIN> del serbatoio liquidi freni, arrestare il veicolo e sottoporre a controllo l'impianto frenante presso uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
- Se la spia di avvertimento dell'impianto frenante si accende quando la spia PRONTO a partire è accesa, il sistema di frenata rigenerativa potrebbe non funzionare correttamente. Se si ritiene che la situazione non comporti rischi, recarsi con cautela presso la stazione di servizio più vicina per le riparazioni del caso. Oppure, far trainare il veicolo per evitare i pericoli della guida.

Spia di avvertimento freni (rossa)

Quando il pulsante di avviamento viene portato in posizione **ON** o in posizione **PRONTO** a partire, la spia rimane accesa per pochi secondi. Se la spia si accende in qualsiasi altro momento, potrebbe indicare che l'impianto frenante idraulico non funziona correttamente. Se si accende anche la spia di avvertimento freni, arrestare il veicolo immediatamente e rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.


Indicatore di avvertimento freno di stazionamento:

Quando il pulsante di avviamento viene portato in posizione **ON** mentre è azionato il freno di stazionamento, la spia di avvertimento del freno si accende. Rilasciando il freno di stazionamento, la spia dei freni si spegne.

Se non si rilascia completamente il freno di stazionamento, la spia di avvertimento rimane accesa. Prima di partire, controllare che la spia di avvertimento dei freni si sia spenta. (Vedere  "Freno di stazionamento" nel capitolo "5. Partenza e guida".)

Spia di avvertimento basso livello liquido freni:

Quando il pulsante di avviamento è in posizione **ON**, la spia avverte in caso di basso livello del liquido freni. Se si accende questa spia di avvertimento, si accendono anche la spia di avvertimento del controllo elettronico di stabilità (ESP) e la spia di avvertimento dell'impianto frenante (gialla). Se la spia si accende mentre il pulsante di avviamento è in posizione **PRONTO** a partire mentre il freno di stazionamento non è azionato, arrestare il veicolo ed eseguire quanto segue.

1. Controllare il livello del liquido freni. Se il livello del fluido freni è basso, rabboccare e sottoporre l'impianto a un controllo presso uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Vedere  "Liquido freni" nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente".
2. Se il livello del fluido freni è corretto, sottoporre le spie a un controllo presso uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

ATTENZIONE

- Se la spia di avvertimento è accesa, l'impianto frenante potrebbe avere qualche problema di funzionamento. Guidare il veicolo in quelle condizioni potrebbe essere pericoloso. Se si ritiene che l'impianto frenante sia in buone condizioni, guidare con cautela fino alla stazione di servizio più vicina per richiedere un intervento di riparazione. Oppure, far trainare il veicolo per evitare i pericoli della guida.
- Se si preme il pedale del freno mentre il pulsante di avviamento non è in posizione ON o PRONTO a partire e/o quando il livello del liquido freni è basso, la distanza di arresto potrebbe essere maggiore, mentre saranno maggiori anche lo sforzo da esercitare sul pedale del freno e la corsa del pedale.
- Se il livello del fluido freni è sotto il minimo o sotto il segno MIN del serbatoio liquidi freni, arrestare il veicolo e sottoporre a controllo l'impianto frenante presso uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF,


come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Spia di avvertimento servosterzo elettrico

Quando il pulsante di avviamento è in posizione **ON**, la spia di avvertimento del servosterzo elettrico si accende e si spegne quando il pulsante di avviamento viene portato nella posizione **PRONTO** a partire. Ciò indica che il servosterzo elettrico è operativo.

Se la spia di avvertimento del servosterzo elettrico si accende mentre la spia PRONTO a partire è ON, il servosterzo elettrico potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe richiedere un intervento di assistenza. Far controllare il servosterzo elettrico presso uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Quando la spia di avvertimento servosterzo elettrico si accende mentre l'indicatore PRONTO a partire è ON, il servosterzo smette di funzionare ma si mantiene il controllo del veicolo. In questo caso però, è necessaria una forza maggiore per sterzare le ruote essendo lo sterzo molto più duro, specialmente alle basse velocità o nelle curve strette.

Vedere  "Servosterzo elettrico" nel capitolo "5. Partenza e guida".

Spia di avvertimento del sistema di controllo del cambio elettrico

Questa spia si accende in caso di malfunzionamento del sistema di controllo del cambio elettrico. Quando si accende la spia di avvertimento principale, viene emesso un segnale acustico e appare il messaggio [Dopo aver parcheggiato tirare il freno] nel display informativo multifunzione.

Quando il pulsante di avviamento è in posizione **OFF**, il segnale acustico viene emesso continuamente. Assicurarsi che il freno di stazionamento sia azionato. Azionando il freno di stazionamento, la spia di avvertimento principale si accende, il messaggio di avvertimento nel display informativo multifunzione si disattiva e il segnale acustico si interrompe.


Se non è possibile portare il pulsante di avviamento in posizione **OFF**, azionare il freno di stazionamento e portarlo quindi in posizione **OFF**.

Far controllare il sistema presso uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.



Spia di avvertimento controllo elettronico di stabilità (ESP)


Quando il sistema ESP (Electronic Stability Programme) è in funzione, la spia lampeggia e avvisa il conducente che il veicolo si avvicina ai limiti di trazione. Il manto stradale potrebbe essere sdruciolevole.

Quando la spia di avvertimento ESP si accende mentre il sistema ESP è attivo, la spia avverte il conducente del fatto che la modalità fail-safe del sistema si è attivato e pertanto il sistema ESP potrebbe non funzionare correttamente. Far controllare il sistema presso uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. In caso di anomalia nel sistema, la funzione del sistema ESP viene annullata, sebbene il veicolo possa essere guidato ancora. Per ulteriori informazioni, vedere  "Controllo elettronico di stabilità (ESP)" nel capitolo "5. Partenza e guida".



Spia di avvertimento del sistema elettrico del veicolo

Questa spia si accende in caso di malfunzionamento di uno dei seguenti sistemi. Rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.


- Inverter e motore di trazione
- Sportello di ricarica o caricatore di bordo
- Batteria agli ioni di litio
- Impianto di raffreddamento
- Sistema di controllo del cambio
- Il sistema di spegnimento di emergenza è attivato. Vedere  "Sistema di spegnimento di emergenza" nel capitolo "EV. Panoramica del veicolo elettrico".



Spia di avvertimento sistema Intelligent Emergency Braking (IEB) con rilevamento pedone

Quando l'accensione è in posizione **ON**, la spia di avvertimento del sistema IEB con rilevamento pedone si accende. Dopo l'avviamen-

to del sistema EV, la spia di avvertimento del sistema IEB con rilevamento pedone si spegne.

Se la spia si accende quando il sistema IEB con rilevamento pedone è impostato su ON, potrebbe indicare l'indisponibilità del sistema. Vedere  "Sistema Intelligent Emergency Braking (IEB) con rilevamento pedone (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida" per ulteriori dettagli.

Disattivando il sistema ESP tramite il display informativo multifunzione, non sarà disponibile neanche il sistema IEB con rilevamento pedone. Ciò non indica la presenza di un guasto.



Spia di avvertimento principale (rossa/gialla)

Sono disponibili due spie di avvertimento principali: gialla e rossa. Queste spie si accendono se si illuminano altre spie di avvertimento o di controllo, o se nel display informativo multifunzione vengono visualizzati eventuali messaggi di avvertimento.

Spia di avvertimento principale gialla:

Questa spia si accende quando sul display informativo multifunzione si illumina una spia di

avvertimento gialla, o quando sul display informativo multifunzione viene visualizzato un messaggio.

Spia di avvertimento principale rossa:

Questa spia si accende quando sul display informativo multifunzione si illumina una spia di avvertimento rossa, o quando sul display informativo multifunzione viene visualizzato un avvertimento.




Spia di avvertimento cinture di sicurezza

La spia e il segnale acustico vi ricordano di allacciare la cintura di sicurezza.

Quando il pulsante di avviamento è in posizione **ON**, la spia di avvertimento delle cinture di sicurezza si accende. La spia rimane accesa finché non si sono allacciate le cinture di sicurezza dei sedili anteriori.

Quando la velocità del veicolo supera 15 km/h (10 miglia/h), la spia lampeggerà e verrà emesso un segnale acustico, a meno che le cinture di sicurezza non siano saldamente allacciate. Il cicalino continuerà a suonare per circa 90 secondi, oppure finché non vengono allacciate le cinture di sicurezza dei sedili anteriori.

Per le precauzioni sull'uso delle cinture di sicurezza, vedere  "Cinture di sicurezza" nel capitolo "1. Sicurezza — sedili, cinture di sicurezza e sistema di ritenuta supplementare".




Spia di avvertimento airbag del sistema di ritenuta supplementare (SRS)

Dopo aver portato il pulsante di avviamento in posizione **ON**, si accende la spia di avvertimento airbag. La spia di avvertimento si spegne dopo circa 7 secondi se i sistemi airbag anteriore e laterale, il sistema airbag a tendina protezione laterale e/o il sistema dei pretensionatori della cintura di sicurezza sono operativi. Se si verifica una di queste condizioni, i sistemi airbag anteriore, airbag laterale, airbag a tendina e il sistema dei pretensionatori richiedono assistenza e il veicolo deve essere portato presso il più vicino specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

- La spia di avvertimento airbag rimane accesa dopo circa 7 secondi.
- La spia airbag lampeggia ad intermittenza.

- La spia airbag supplementare non si accende.

A meno che non siano stati controllati e riparati, i sistemi SRS e/o i pretensionatori potrebbero non funzionare correttamente. Per ulteriori informazioni, vedere  "Sistema di ritenuta supplementare (SRS)" nel capitolo "1. Sicurezza — sedili, cinture di sicurezza e sistema di ritenuta supplementare".



ATTENZIONE

Se la spia di avvertimento airbag è accesa, può significare che i sistemi airbag anteriori, airbag laterali, airbag a tendina e/o il sistema dei pretensionatori non funzioneranno in caso di incidente. Per evitare lesioni personali a se stessi o altri, sottoporre al più presto il veicolo a controlli presso uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Spia di controllo TPMS


Quando il pulsante di avviamento è in posizione **ON**, la spia TPMS si accende e quindi si spegne. Questo indica che il sistema di avvertimento bassa pressione degli pneumatici è operativo.

Questa spia si accende o lampeggia in caso di bassa pressione di uno o più pneumatici oppure, in caso di un guasto nel sistema di avvertimento della pressione degli pneumatici, lampeggia per 1 minuto per poi rimanere accesa.

Il sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS) controlla la pressione dell'aria all'interno di tutti gli pneumatici, ad eccezione dello pneumatico di scorta (se in dotazione).

ATTENZIONE

- In caso di malfunzionamento del sistema TPMS, rivolgersi non appena possibile a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

- In caso di illuminazione della spia TPMS durante la guida:
 - evitare le sterzate improvvise
 - evitare le brusche frenate
 - moderare la velocità del veicolo
 - accostare al bordo della strada in un luogo sicuro
 - arrestare il veicolo non appena possibile
- La guida del veicolo con gli pneumatici sottogonfiati porta a danni permanenti agli pneumatici e a una maggiore probabilità di scoppio degli stessi. Si possono verificare gravi danni al veicolo che potrebbero portare a un incidente con gravi lesioni personali.
- Controllare la pressione di tutti e quattro gli pneumatici. Per far sì che si spenga la spia TPMS (OFF), regolare la pressione degli pneumatici alla pressione raccomandata A FREDDO, secondo le indicazioni riportate sulla targhetta degli pneumatici. In caso di foratura di uno pneumatico, sostituirlo con la ruota di scorta (se in dotazione) non appena possibile. (Vedere  "Pneumatico a terra" nel

capitolo "6. In caso di emergenza" per la sostituzione di uno pneumatico forato).

- Quando si monta lo pneumatico di scorta o si sostituisce una ruota, il sistema TPMS non funzionerà e la spia TPMS lampeggerà per circa 1 minuto. Trascorso un minuto, la spia rimane accesa. Rivolgersi non appena possibile a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per un controllo del sistema TPMS.
- La sostituzione degli pneumatici con pneumatici non specificati da NISSAN può compromettere il funzionamento corretto del sistema TPMS.
- Per riparare provvisoriamente uno pneumatico, si può usare il sigillante originale NISSAN per riparazioni di emergenza o un prodotto equivalente. Non iniettare nessun altro tipo di liquido o sigillante aerosol negli pneumatici, perché ciò potrebbe interferire sul buon funzionamento dei sensori di pressione. Non appena dopo aver usato il sigillante per la ripara-

zione di uno pneumatico, rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

- NISSAN raccomanda di usare esclusivamente il sigillante originale NISSAN per riparazioni di emergenza, in dotazione al veicolo. Sigillanti di altro tipo potrebbero danneggiare la guarnizione dello stelo della valvola con conseguente perdita d'aria dallo pneumatico. Non appena dopo aver usato il sigillante per la riparazione di uno pneumatico (per modelli dotati di kit di emergenza per pneumatici forati), rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

AVVERTENZA

- Guidando il veicolo con uno pneumatico a terra, si potrebbe danneggiare il sensore del rispettivo pneumatico.
- Il sistema TPMS potrebbe presentare qualche problema di funzionamento

quando le ruote sono munite di catene di sicurezza o quando le ruote sono sepolte dalla neve.

- Non applicare pellicole metallizzate o parti in metallo (antenna, ecc.) sui finestrini. Ciò può nuocere alla buona ricezione dei segnali inviati dai sensori di pressione, pregiudicando conseguentemente il funzionamento corretto del sistema TPMS. Alcuni dispositivi e trasmettitori potrebbero interferire temporaneamente sul funzionamento del sistema TPMS e causare l'illuminazione della spia TPMS. Alcuni esempi sono:
 - Attrezzature o dispositivi elettrici che usano radiofrequenze simili e che si trovano in prossimità del veicolo.
 - Un trasmettitore impostato a radiofrequenze simili che viene utilizzato all'interno o in prossimità del veicolo.
 - Un computer (o equipaggiamento simile) o convertitore DC/AC che viene utilizzato all'interno o in prossimità del veicolo.


- Quando si gonfiano gli pneumatici e si controlla la pressione dello pneumatico, fare attenzione a non piegare le valvole.
- I sensori del sistema TPMS sono alloggiati nella parte interna dei cerchi e integrati a valvole speciali in alluminio. Il sensore TPMS è fissato alla ruota per mezzo di un dado. Il dado va montato correttamente alla coppia di $7,5 \pm 0,5$ Nm. Se il serraggio del sensore TPMS supera il limite, si rischia di danneggiare la guarnizione del sensore. Se invece il sensore viene serrato insufficientemente, esiste la possibilità di provocare una perdita d'aria.
- Utilizzare per le valvole dei tappi originali NISSAN che rispettino le specifiche dei tappi di serie.
- Non utilizzare per le valvole dei tappi in metallo.
- Montare correttamente i tappi delle valvole. Senza i tappi, le valvole e i sensori di pressione potrebbero essere danneggiati.

- **Quando si lasciano in deposito le ruote o si montano pneumatici diversi, fare attenzione a non danneggiare le valvole e i sensori.**
- **Sostituire la guarnizione del sensore durante il cambio di uno pneumatico. Una volta rimossa, la guarnizione del sensore non può essere riutilizzata e deve essere sostituita. I sensori TPMS possono invece essere riutilizzati.**

Avvertimento pressione pneumatici bassa:



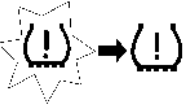
Se si guida il veicolo con pneumatici insufficientemente gonfiati, la spia di avvertimento si accende.


In caso di accensione della spia TPMS, è opportuno fermarsi e regolare la pressione degli pneumatici al valore a FREDDO, indicato sulla relativa targhetta degli pneumatici. La spia TPMS non si spegne automaticamente una volta regolata la pressione degli pneumatici. Dopo l'azzeramento del TPMS o quando è stata stabilita la corretta pressione degli pneumatici, bisogna guidare il veicolo a velocità superiori a 25 km/h (16 miglia/h) per ripristinare il sistema TPMS e spegnere la spia TPMS. Usare un manometro per controllare la pressione degli pneumatici.

Per ulteriori informazioni, vedere  "Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS)" nel capitolo "5. Partenza e guida".

Quando le ruote non sono dotate di sensori di pressione originali NISSAN o quando si verifica un guasto nel sistema TPMS:

Se il sistema TPMS non funziona correttamente, la spia TPMS lampeggerà per circa 1 minuto quando il pulsante di avviamento viene portato in posizione **ON**. Trascorso un minuto, la spia resta accesa. Accertarsi che vengano montati sensori di pressione originali NISSAN o l'equivalente in qualità. Qualora la spia dovesse ancora essere accesa, fare controllare il sistema da uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Spia(e) TPMS	Possibile causa	Intervento raccomandato
	<p>Bassa pressione degli pneumatici Nota: normalmente, la pressione dello pneumatico diminuisce gradualmente.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1) Gonfiare lo pneumatico alla pressione corretta 2) Ripristinare il sistema TPMS Fare riferimento a  "Ripristino del sistema TPMS" nel capitolo "5. Partenza e guida"
	<p>In una o più ruote non viene rilevato il sensore originale NISSAN del sistema TPMS.</p> <p>Interferenze sulla comunicazione radio tra i sensori TPMS delle ruote e la centralina TPMS a causa di fattori esterni.</p> <p>Malfunzionamento di componenti del sistema TPMS.</p>	<p>Controllare i sensori del sistema TPMS.</p> <p>Allontanarsi dall'area delle interferenze.</p> <p>Se il problema persiste, rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.</p>

Per ulteriori informazioni, vedere  "Precauzioni in fase di avviamento e durante la guida" nel capitolo "5. Partenza e guida".

SPIE LUMINOSE



Spia di controllo limitazione di potenza

Quando un indicatore di limitazione di potenza si accende, la potenza fornita al motore di trazione è ridotta. Pertanto, il veicolo non risponde bene alla pressione dell'acceleratore quando la spia dell'indicatore di limitazione di potenza è accesa.

Quando la spia è accesa, viene visualizzato un avvertimento nel display di navigazione e nel display informativo multifunzione. Seguire le istruzioni visualizzate sul display del sistema di navigazione (modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV)).

Questa spia appare nelle seguenti condizioni:

- Quando il livello di carica disponibile della batteria agli ioni di litio è estremamente basso.
- Quando la temperatura della batteria agli ioni di litio è molto bassa.
- Quando la temperatura del sistema elettrico del veicolo è alta (motore, inverter, impianto di raffreddamento, batteria agli ioni di litio ecc.).

- Quando il sistema elettrico del veicolo ha un malfunzionamento.

Se la spia di avvertimento del livello di carica della batteria agli ioni di litio si accende, caricare la batteria al più presto.

Se l'indicatore si accende perché la batteria agli ioni di litio è fredda a causa della bassa temperatura esterna, spostare il veicolo in una posizione dalla temperatura più alta. La temperatura della batteria agli ioni di litio può salire se la batteria è in carica.

Se la spia si accende quando il sistema elettrico del veicolo diventa caldo a causa delle continue salite, continuare a guidare a bassa velocità o arrestare il veicolo in un luogo sicuro. Se l'indicatore non si spegne, rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Se l'indicatore si accende in una situazione diversa da quelle descritte finora, o se non si spegne, può trattarsi di un malfunzionamento del sistema. Rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

ATTENZIONE

- La modalità di limitazione di potenza comporta una riduzione della potenza e della velocità del veicolo. Questa velocità ridotta potrebbe essere inferiore a quella degli altri veicoli, quindi il rischio di una collisione è maggiore. Prestare particolare attenzione alla guida. Se il veicolo non può mantenere una velocità di guida sicura, portarlo a bordo strada in un luogo sicuro. Caricare la batteria agli ioni di litio se il livello di carica è basso o per far raffreddare la batteria.
- È possibile ridurre il tempo di ricarica e mantenere bassa la temperatura della batteria agli ioni di litio se:
 - Si effettuano ricariche più frequenti per piccole quantità,
 - Si mantiene la batteria a un livello di carica più alto.

Spia di controllo inserimento spina

Questa spia si accende quando il connettore di ricarica è collegato al veicolo e lampeggia durante la ricarica.

NOTA:


Se il connettore di ricarica è collegato al veicolo, il pulsante di avviamento può essere portato in posizione PRONTO a partire.



Spia PRONTO a partire

La spia di controllo PRONTO a partire si accende quando il sistema elettrico del veicolo è in funzione e il veicolo è pronto a partire.

L'indicatore PRONTO a partire si spegne nelle condizioni illustrate di seguito.


- Determinati malfunzionamenti del sistema elettrico del veicolo.
- L'indicatore PRONTO a partire si spegne immediatamente prima che la batteria agli ioni di litio si scarichi completamente. Se la batteria agli ioni di litio si scarica completamente, è necessario ricaricarla per poter guidare il veicolo. Vedere  "Istruzioni per la ricarica della batteria agli ioni di litio" nel capitolo "CH. Ricarica".

Spia controllo elettronico di stabilità (ESP) OFF

Questa spia si accende quando il controllo elettronico di stabilità (ESP) viene disattivato nel display informativo multifunzione. Questo sta ad indicare che il sistema ESP non è operativo.


Vedere  "Display informativo multifunzione" più avanti in questo capitolo.

Spia fendinebbia anteriori


La spia dei fendinebbia anteriori si illumina quando sono accesi i fendinebbia anteriori. Vedere  "Interruttore fendinebbia" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".

Spia di stato dell'airbag per passeggero anteriore

La spia di stato dell'airbag per passeggero anteriore collocata sul quadro strumenti si accende quando l'airbag del passeggero anteriore viene disattivato mediante il relativo interruttore. Attivando l'airbag del passeggero anteriore, la relativa spia di stato si spegne.

Per ulteriori dettagli, vedere  "Airbag anteriori protezione frontale" nel capitolo "2. Sicurezza — sedili, cinture di sicurezza e sistema di ritenuta supplementare".

Spia di controllo assistenza abbaglianti

La spia si accende quando si attivano i fari abbaglianti mentre il comando fari è in posizione <AUTO>. Questo indica che il sistema di assistenza agli abbaglianti (Highbeam Assist) è operativo. (Vedere  "Comando fari e indicatori di direzione" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".)


Spia abbaglianti

Questa spia si accende quando i fari abbaglianti sono accesi e si spegne quando si scelgono gli anabbaglianti.




Spia di controllo Intelligent Emergency Braking (IEB) con rilevamento pedone OFF

Questa spia si accende quando l'Intelligent Emergency Braking viene disattivato e si spegne quando l'Intelligent Emergency Braking viene attivato.

Vedere  "Sistema Intelligent Emergency Braking (IEB) con rilevamento pedone (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida" per ulteriori dettagli.


Spia luminosa fendinebbia posteriore

La spia del fendinebbia posteriore si accende all'inserimento del fendinebbia posteriore. (Vedere  "Interruttore fendinebbia" più avanti in questo capitolo.)




Spia antifurto

La spia antifurto lampeggia quando il pulsante di avviamento è in posizione **LOCK**, **OFF** o **ACC**. Questa funzione indica che il sistema NATS (sistema antifurto NISSAN) in dotazione sul veicolo è operativo. (* immobilizzatore)

Se il sistema antifurto NATS non funziona correttamente, la spia rimane accesa anche con il pulsante di avviamento in posizione **ON** (vedere  "Sistema di sicurezza" più avanti in questo capitolo per maggiori informazioni).

Spia di controllo luci di posizione

La spia di controllo luci di posizione si accende quando si accendono le luci di posizione anteriori, la plancia portastrumenti, i fanali posteriori e la luce targa. La spia si spegne allo spegnimento di .

Spia indicatori di direzione/lampeggiatori di emergenza

Questa luce lampeggia quando gli indicatori di direzione o i lampeggiatori di emergenza sono in funzione.



SEGNALI ACUSTICI

Cicalino di promemoria chiave

Se la porta lato guida viene aperta mentre il pulsante di avviamento è in posizione **ON** o **ACC**, viene emesso un segnale acustico.

Accertarsi che il pulsante di avviamento sia in posizione **OFF** e portare con sé l'Intelligent Key quando si scende dal veicolo.

Cicalino di promemoria luci

Se la porta lato guida viene aperta con il comando luci in posizione  o  e il pulsante di avviamento in posizione **ACC**, **OFF** o **LOCK**, il cicalino di promemoria luci emetterà un segnale acustico.

Disinserire il comando luci prima di scendere dal veicolo.

Verrà inoltre emesso un segnale acustico per 2 secondi quando il pulsante di avviamento viene portato in posizione **ACC**, **OFF** o **LOCK** mentre i fendinebbia sono accesi e il comando fari è in posizione <AUTO>.

Quando si scende dal veicolo, accertarsi di girare il comando fari su **OFF** o <AUTO> e l'interruttore dei fendinebbia su **OFF**.

Avvertimento di usura pastiglie freni

Quando le pastiglie dei freni a disco sono al limite di usura, emettono una segnalazione acustica. Quando la pastiglia necessita di sostituzione, emette dei rumori acuti quando il veicolo è in movimento. Questi rumori acuti vengono emessi inizialmente solo alla pressione del pedale del freno. Dopo un'ulteriore usura della pastiglia, il suono sarà sempre presente, indipendentemente dalla pressione del

pedale del freno. In presenza di tale rumorosità, fare controllare i freni non appena possibile.

Cicalino di promemoria freno di stazionamento

Il cicalino di promemoria del freno di stazionamento suonerà quando si sta viaggiando ad una velocità superiore a 7 km/h (4 miglia/h) mentre il freno di stazionamento risulta ancora azionato. Arrestare il veicolo e rilasciare il freno di stazionamento.

Cicalino di promemoria cinture di sicurezza


Superando la velocità di 15 km/h (10 miglia/h), la spia lampeggia e il cicalino emette un segnale acustico, a meno che le cinture di sicurezza anteriori non siano state allacciate correttamente. Il cicalino continua a suonare per circa 90 secondi o fino all'avvenuto allacciamento delle cinture di sicurezza del sedile anteriore.

Segnale acustico di avvertimento basso livello di carica della batteria da 12 volt

Se si accende la spia di avvertimento basso livello di carica della batteria da 12 volt, viene emesso un segnale acustico e viene visualizzato un messaggio di avvertimento nel display inferiore del display informativo multifunzione.

All'emissione del segnale acustico, arrestare il veicolo in un luogo sicuro, premere il pulsante di posizione P sull'impugnatura della leva del cambio e azionare il freno di stazionamento. La spia di avvertimento basso livello di carica della batteria da 12 volt nel display inferiore si spegne e il segnale acustico viene interrotto quando viene azionato il freno di stazionamento, o quando il veicolo viene impostato in posizione P (parcheggio). Rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per l'assistenza. Per dettagli sugli avvertimenti del quadro strumenti, vedere  "Spia di avvertimento carica della batteria da 12 volt" nelle pagine precedenti di questo capitolo.

Cicalino di promemoria del sistema di controllo del cambio elettrico

Se il cambio viene azionato in maniera impropria, un cicalino suonerà per motivi di sicurezza e contemporaneamente, a seconda delle condizioni, verrà annullata l'azione, o il cambio passerà in posizione N (folle). Per ulteriori dettagli, vedere  "Guida del veicolo" nelle pagine precedenti di questo capitolo.

Cicalino di promemoria pulsante di avviamento (se in dotazione)

Il cicalino di promemoria del pulsante di avviamento emetterà un segnale acustico quando la porta lato guida viene aperta mentre il pulsante di avviamento si trova in posizione **ON** o **PRONTO** a partire.

Premere il pulsante di avviamento in posizione **OFF**.

DISPLAY INFORMATIVO MULTIFUNZIONE

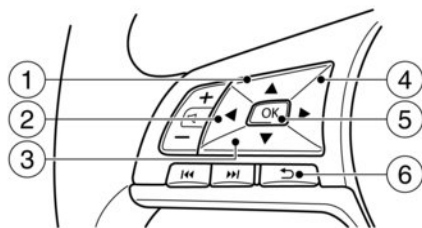


Il display informativo multifunzione ① è collocato accanto al tachimetro; sul display vengono visualizzate informazioni quali:

- Impostazioni del veicolo
- Informazioni sul computer di bordo
- Avvertimenti e impostazioni del sistema di guida
- Informazioni sul sistema ProPILOT/cruise control
- Informazioni sul funzionamento dell'Intelligent Key NISSAN
- Indicatori e avvertimenti

- Informazioni sulla pressione degli pneumatici

FUNZIONAMENTO



- 1 Pulsante ▲
- 2 Pulsante ▲
- 3 Pulsante ▼
- 4 Pulsante ►
- 5 Pulsante <OK>
- 6 ↶ Pulsante (Indietro)

Pulsanti freccia:

Premere il pulsante ◀ o ▶ sul volante per alternare tra le schermate disponibili del computer di bordo.

(Per ulteriori informazioni, vedere "Computer di bordo" più avanti in questo capitolo.)

Pulsanti ▲ e ▼ :

Premere ▲ per scorrere le voci verso l'alto o ▼ per scorrere le voci verso il basso sul display informativo multifunzione.

Pulsante <OK>:

Premere il pulsante <OK> sul volante per selezionare una funzione di menu, confermare una selezione o per attivare o disattivare un'impostazione.

Pulsante ↶:

Premere il pulsante ↶ (INDIETRO) per ritornare alla schermata o al livello di menu precedente, o per annullare una selezione se non completata.

IMPOSTAZIONI

Premere il pulsante ◀ o ▶ sul volante per selezionare il menu [Impostazioni].

La modalità di impostazione consente l'accesso ai seguenti sottomenu nel display informativo multifunzione:

- [Impostazione ESP]
- [Supporti alla guida]
- [Pers. del display]
- [Impos. Veicolo]
- [Impostazioni EV]
- [Impostazioni TPMS]
- [Manutenzione]
- [Orologio]
- [Unità/Lingua]
- [Ripr. impost. fabbr]



Indicatori di stato

Per ogni sistema o impostazione che è possibile attivare (ON) o disattivare (OFF), o se è possibile effettuare una selezione tra più impostazioni, un segno di spunta indica lo stato corrente:

- Un segno giallo accanto a testo bianco indica che il sistema o l'impostazione è attivata.
- Un segno nero accanto a testo nero indica che il sistema o l'impostazione è disattivata.


[Impostazione ESP]

È disponibile la seguente opzione di menu:

- [Sistema ]
Consente di attivare (ON) o disattivare (OFF) il sistema ESP. Per impostazione predefinita, il sistema ESP è attivato (ON). Se il sistema ESP è disattivato, la spia ESP OFF () si accende.

NOTA:

Nella maggior parte delle condizioni di marcia, è consigliabile guidare il veicolo con il sistema ESP attivato (ON).


(Per ulteriori informazioni sul sistema ESP, vedere  "Controllo elettronico di stabilità (ESP)" nel capitolo "5. Partenza e guida".)

[Supporti alla guida]

Usare gli interruttori ▲ o ▼ e il pulsante <OK> per cambiare lo stato, gli avvertimenti oppure per attivare o disattivare i sistemi/avvertimenti visualizzati nel menu [Assistenza guidatore]. Sono disponibili le seguenti opzioni di menu:

[CRUISE] (se in dotazione):


Questa voce consente di attivare o disattivare il sistema [Assist. sterzata].

(Per ulteriori informazioni, vedere  "ProPILOT Park (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida")

[Corsia] (Sistema di avviso di cambio accidentale di corsia):

Questa opzione consente l'accesso a un sottomenu con le seguenti opzioni:

- attivare o disattivare il sistema [Lane Departure Warning].
- attivare o disattivare il sistema [Lane Departure Prevention].

(Per ulteriori informazioni, vedere  "Sistema di avviso di cambio accidentale di corsia (LDW) (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida".)


[Punto cieco] (Sistema di avviso su angolo cieco):

Questa opzione consente l'accesso a un sottomenu con le seguenti opzioni:

- Attivare o disattivare il sistema [Blind Spot Warning].
- Selezionare un'impostazione per [Luminos. indicat. laterale]. Questa opzione controlla la luminosità della spia di controllo


situata sugli specchietti esterni utilizzati dal sistema Blind Spot Warning. Sono disponibili i seguenti valori:

- [Luminoso]
- [Accens. Standard]
- [Scuro]

(Per ulteriori informazioni, vedere  "Sistema di avviso su angolo cieco (BSW) (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida".)


[Freno emerg.] (Sistema Intelligent Emergency Braking):

Questa opzione consente l'accesso a un sottomenu in cui è possibile attivare o disattivare il sistema Intelligent Emergency Braking.

(Per ulteriori informazioni, vedere  "Sistema Intelligent Emergency Braking (IEB) con rilevamento pedone (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida".)



[Riconoscimento segnaletica stradale] (se in dotazione):

Attivare (ON) o disattivare (OFF) il Riconoscimento segnaletica stradale.

(Per ulteriori informazioni, vedere  "Riconoscimento segnali stradali (se in dotazione)" più avanti in questo capitolo.)



[Assist. parcheggio]:

Questa opzione consente l'accesso a un sottomenu con le seguenti opzioni:

(Per ulteriori informazioni, vedere  "Intelligent Around View Monitor (modelli senza ProPILOT Park)" nel capitolo "4. Display, riscaldamento e aria condizionata (sistema di climatizzazione)" e  "Intelligent Around View Monitor (modelli senza ProPILOT Park)" nel capitolo "4. Display, riscaldamento e aria condizionata (sistema di climatizzazione)".)


- Il menu [Sonar].
 - [Sensore di parcheggio]
Attivare o disattivare i sensori di parcheggio. Le impostazioni disponibili sono:
[OFF] (Nessuna assistenza parcheggio)
[Solo anteriore] (Vengono attivati solo i sensori di parcheggio nella parte anteriore del veicolo)
[ON] (Vengono attivati tutti i sensori di parcheggio)
 - Attivare o disattivare il [Display] del sistema di assistenza parcheggio.
 - Selezionare il [Volume] del segnale acustico dell'assistenza parcheggio.

– Selezionare [Autonomia] dei sensori di assistenza parcheggio.

- Attivare o disattivare il sistema [Oggetto in mov.].
(Per ulteriori informazioni, vedere  "Rilevamento di oggetti in movimento" nel capitolo "4. Display, riscaldamento e aria condizionata (sistema di climatizzazione)".)
- Attivare o disattivare il sistema [Traffico Croce].
(Per ulteriori informazioni, vedere  "Sistema di avviso traffico trasversale posteriore (RCTA) (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida".)

[Allarme attenzione del cond.] (se in dotazione):

Attivare o disattivare il sistema [Intelligent Driver Alertness] (Sistema di rilevamento attenzione del conducente).

(Per ulteriori informazioni, vedere  "Intelligent Driver Alertness (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida".)

[Avviso timer]:

Questa opzione consente l'accesso a un sottomenu con le seguenti opzioni:


- [Allarme timer]
Consente di impostare un timer da 30 minuti a 6 ore con intervalli di 30 minuti.
- [Reimposta]
Reimpostare il timer impostato in precedenza.

[Temp esterna]:

Attivare o disattivare l'avviso per bassa temperatura esterna.


[Controllo chassis]:

Attivare o disattivare il sistema Controllo percorso attivo.

(Per ulteriori informazioni, vedere  "Controllo chassis" nel capitolo "5. Partenza e guida".)

[e-Pedal]:

Attivare o disattivare il [Modo memoria] del sistema e-Pedal.

(Per ulteriori informazioni, vedere  "Sistema e-Pedal" nel capitolo "5. Partenza e guida".)

[Pers. del display]

Usare gli interruttori ▲ o ▼ e il pulsante <OK> per cambiare lo stato o gli avvertimenti oppure per attivare o disattivare i sistemi/avvertimenti visualizzati nel menu [Pers. del display]. Sono disponibili le seguenti opzioni di menu:

[Selezione menu principale]:


È possibile attivare/disattivare la visualizzazione delle voci che appaiono quando si porta l'accensione in posizione **ON**. Per cambiare le voci visualizzate, usare i pulsanti ▲ o ▼ per scorrere e il pulsante <OK> per selezionare una voce di menu: le seguenti voci (se in dotazione) sono disponibili nel menu [Selezione menu principale]:

- [CRUISE]
Mostra lo stato del sistema ProPILOT.
- [Safety Shield]
Mostra lo stato di tutti i sistemi Safety Shield.
- [Stato]
Mostra l'indicazione di navigazione successiva e le informazioni audio.

- [Pres. pneumatici]
Mostra le informazioni relative alla pressione degli pneumatici.
- [Unità computer 1]
Mostra la prima serie di informazioni del computer di bordo.
- [Unità computer 2]
Mostra la seconda serie di informazioni del computer di bordo.
- [Controllo chassis]
Mostra lo stato di tutti i sistemi di controllo chassis.
- [Info traffico TMC]
Mostra le informazioni di riconoscimento segnaletica stradale.

[Impostazioni info ECO]:

Questa opzione consente l'accesso a un sottomenu con le seguenti opzioni:

- Attivare o disattivare il [Rapporto di guida ECO].
(Per ulteriori informazioni, vedere  "Modalità ECO" nel capitolo "5. Partenza e guida".)

- [Visualizza storia]
È possibile visualizzare la cronologia dei rapporti di guida ECO. In questo modo si ottiene il migliore e più recente Report Guida ECO.

[Impostaz. navigazione]:

Attivare o disattivare [Allarmi] dal sistema di navigazione.

[Trans. sc. Cruise]:

Attivare o disattivare l'animazione mostrata quando è attivato il sistema ProPILOT.

[Effetto di benvenuto]:

È possibile scegliere se visualizzare o meno la schermata di benvenuto quando l'accensione viene portata in posizione **ON**. La schermata di benvenuto può essere personalizzata mediante le seguenti opzioni:


- [Illuminazione misuratore]
- [Animazione]


[Impos. Veicolo]

Usare gli interruttori ▲ o ▼ e il pulsante <OK> per cambiare lo stato, gli avvertimenti oppure per attivare o disattivare i sistemi/avvertimenti visualizzati nel menu [Impos. Veicolo]. Sono disponibili le seguenti opzioni di menu:

[Illuminazione]:

L'opzione [Illuminazione] porta a un sottomenu che contiene le seguenti opzioni:

- [Luce interna auto]
Il timer della luce interna può essere impostato su **ON** o **OFF**.
(Per ulteriori informazioni, vedere  "Luci interne" più avanti in questo capitolo.)
- [Sensibilità alla luce]:
La sensibilità dell'illuminazione automatica può essere regolata. Sono disponibili le seguenti opzioni:
 - [Più rapida]
 - [Rapida]
 - [Accens. Standard]
 - [Tarda]

(Per ulteriori informazioni, vedere  "Comando fari e indicatori di direzione" più avanti in questo capitolo.)


[Chiusura]:

Nel sottomenu di [Chiusura] sono disponibili due opzioni (se in dotazione):

- [Chiave di blocco della porta]
Quando è attivata questa opzione, è attivato l'interruttore di consenso sulla maniglia della porta.
- [Sblocco selettivo]
Quando è attivata quest'opzione e si preme l'interruttore dedicato sulla maniglia della porta lato guida o lato passeggero anteriore, si sblocca soltanto la porta corrispondente. È possibile sbloccare tutte le porte premendo un'altra volta entro 1 minuto l'interruttore dedicato sulla maniglia della porta. Quando questa voce è disattivata, si sbloccheranno tutte le porte premendo una sola volta l'interruttore dedicato sulla maniglia della porta.

[Auto Fold]:

Quando questa voce è portata su **ON**, gli specchietti retrovisori esterni si ripiegano automaticamente quando le porte del veicolo vengono bloccate, mentre si aprono quando le porte del veicolo sono state sbloccate e il pulsante di avviamento è portato in posizione **ON** o **PRONTO** a partire.

(Per ulteriori informazioni, vedere  "Specchietti" nel capitolo "3. Controlli e regolazioni prima della partenza".)

[Impostazioni EV]

Usare gli interruttori ▲ o ▼ e il pulsante <OK> per cambiare lo stato, gli avvertimenti oppure per attivare o disattivare i sistemi/avvertimenti visualizzati nel menu [Impostazioni EV]. Sono disponibili le seguenti opzioni di menu, ciascuna delle quali porta a un sottomenu:

[Timer1 carica]:


Sono disponibili le seguenti opzioni di menu:

- [Timer]
Quando questa voce è attivata, il primo timer per la ricarica viene attivato.
- [Ora di inizio]
Quando questa voce viene selezionata, si può impostare l'ora in cui attivare il timer per la ricarica.
- [Ora di fine]
Quando questa voce viene selezionata, si può impostare l'ora in cui il timer per la ricarica finisce.
- [Carica completa ha la priorità]
Se questa voce è attivata, l'ora in cui il

timer per la ricarica si avvia sarà anticipata nel caso in cui non si potrà raggiungere la carica completa della batteria agli ioni di litio nell'intervallo compreso tra l'ora di inizio e l'ora di fine.

Se non si riesce a raggiungere la carica completa della batteria agli ioni di litio, la ricarica continuerà fino a che la batteria agli ioni di litio non sarà completamente carica, anche se l'[Ora di fine] è già stata raggiunta.

- [Giorni]
Quando questa voce viene selezionata, tramite un altro sottomenu si possono impostare i giorni in cui attivare il timer per la ricarica.

(Per ulteriori informazioni, vedere  "Modalità di ricarica" nel capitolo "CH. Ricarica".)

[Timer2 carica]:

Sono disponibili le seguenti opzioni di menu:


- [Timer]
Quando questa voce è attivata, il secondo timer per la ricarica viene attivato.
- [Ora di inizio]
Quando questa voce viene selezionata, si può impostare l'ora in cui attivare il timer per la ricarica.

- [Ora di fine]
Quando questa voce viene selezionata, si può impostare l'ora in cui il timer per la ricarica finisce.

- [Carica completa ha la priorità]
Se questa voce è attivata, l'ora in cui il timer per la ricarica si avvia sarà anticipata nel caso in cui non si potrà raggiungere la carica completa della batteria agli ioni di litio nell'intervallo compreso tra l'ora di inizio e l'ora di fine.

Se non si riesce a raggiungere la carica completa della batteria agli ioni di litio, la ricarica continuerà fino a che la batteria agli ioni di litio non sarà completamente carica, anche se l'[Ora di fine] è già stata raggiunta.


- [Giorni]
Quando questa voce viene selezionata, tramite un altro sottomenu si possono impostare i giorni in cui attivare il timer per la ricarica.

(Per ulteriori informazioni, vedere  "Modalità di ricarica" nel capitolo "CH. Ricarica".)

[Tempo di ricarica]:

Il tempo di ricarica visualizzato sullo schermo del tempo di ricarica previsto viene calcolato in base all'energia elettrica (fornita al caricatore) selezionata dalle seguenti opzioni:

- [6,6kW (AC 200–240V)]
- [3,6kW (AC 200–240V)]
- [50kW (Ricarica rapida)]

(Per ulteriori informazioni, vedere  "1. Indicatore di potenza" più avanti in questo capitolo.)

[Ctr. clima Timer1]:

Sono disponibili le seguenti opzioni di menu:

- [Timer]
Quando questa voce è attivata, il primo timer per il climatizzatore viene attivato.
- [Orario di partenza]
Quando questa voce viene selezionata, si può impostare l'ora in cui il timer per il climatizzatore finisce.
- [Temperatura clima]
Quando questa voce viene selezionata, si può impostare la temperatura alla quale l'abitacolo verrà riscaldato/rinfrescato.

- [Funzionamento batteria OK]

Se questa voce è attivata, il timer per il climatizzatore sarà attivato anche se è disponibile solo l'energia della batteria.

- [Giorni]

Quando questa voce viene selezionata, tramite un altro sottomenu si possono impostare i giorni in cui attivare il timer per la ricarica.

(Per ulteriori informazioni, vedere  "Modalità di ricarica" nel capitolo "CH. Ricarica".)

[Ctr. clima Timer2]:

Sono disponibili le seguenti opzioni di menu:

- [Timer]

Quando questa voce viene attivata, il secondo timer per il climatizzatore viene attivato.

- [Orario di partenza]

Quando questa voce viene selezionata, si può impostare l'ora in cui il timer per il climatizzatore finisce.

- [Temperatura clima]

Quando questa voce viene selezionata, si può impostare la temperatura alla quale l'abitacolo verrà riscaldata/rinfrescata.

- [Funzionamento batteria OK]

Se questa voce è attivata, il timer per il climatizzatore sarà attivato anche se è disponibile solo l'energia della batteria.

- [Giorni]

Quando questa voce viene selezionata, tramite un altro sottomenu si possono impostare i giorni in cui attivare il timer per la ricarica.

(Per ulteriori informazioni, vedere  "Modalità di ricarica" nel capitolo "CH. Ricarica".)

[Impostazioni TPMS]

Usare gli interruttori ▲ o ▼ e il pulsante <OK> per cambiare lo stato, gli avvertimenti oppure per attivare o disattivare i sistemi/avvertimenti visualizzati nel menu [Impostazioni]. Sono disponibili le seguenti opzioni di menu:

[Unità]:

Selezionare l'unità usata per mostrare le informazioni sulla pressione degli pneumatici. Sono disponibili le seguenti unità:


- kPa
- bar
- psi
- Kg/cm²

Tavole di conversione delle unità di misura per la pressione

kPa	psi	bar	kgf/cm ²
200	29	2,0	2,0
210	30	2,1	2,1
220	32	2,2	2,2
230	33	2,3	2,3
240	35	2,4	2,4
250	36	2,5	2,5
250	36	2,5	2,5
260	38	2,6	2,6
270	39	2,7	2,7
280	41	2,8	2,8
290	42	2,9	2,9
300	44	3,0	3,0
310	45	3,1	3,1
320	46	3,2	3,2
330	48	3,3	3,3
340	49	3,4	3,4

[Reset avvio]:

Quando questa voce è selezionata, il sistema TPMS viene reimpostato.

(Per ulteriori informazioni, vedere  "Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS)" nel capitolo "5. Partenza e guida".)


[Manutenzione]

La modalità di manutenzione consente di impostare avvertimenti come promemoria per gli intervalli di manutenzione.

[Pneumatico]:

Quest'indicatore appare quando si è giunti all'intervallo impostato dal cliente per la sostituzione degli pneumatici. È possibile impostare o azzerare la distanza dell'intervallo per la sostituzione degli pneumatici.

ATTENZIONE

L'indicatore per la sostituzione degli pneumatici non può sostituirsi ai controlli periodici degli pneumatici, compresi i controlli della pressione. Vedere  "Precauzioni in fase di avviamento e durante la guida" nel capitolo "5. Partenza e guida". L'usura degli pneumatici e il momento più opportuno per la sostituzione sono condizionati da molti fattori, tra cui il gonfiaggio, l'allineamento, le abitudini di guida e le condizioni della strada. Impostando l'indicatore per la sostituzione degli pneumatici ad una certa distanza di percorrenza non implica per forza che gli pneumatici dureranno tanto a lungo. Usare l'indicatore della sostitu-

zione degli pneumatici solo come riferimento ed eseguire regolarmente il controllo degli pneumatici. La mancata osservanza dei regolari controlli degli pneumatici, per esempio il controllo della pressione, potrebbe portare al cedimento dello pneumatico. Potrebbero verificarsi gravi danni al veicolo con rischio di collisione, risultando in lesioni gravi o morte.

[Altro]:

Questo indicatore compare quando si raggiunge la distanza impostata dal cliente per il controllo o la sostituzione di elementi di manutenzione diversi dagli pneumatici. Altri elementi di manutenzione possono includere la spazzola del tergicristallo o la rotazione degli pneumatici. È possibile programmare o azzerare la distanza per il controllo o la sostituzione degli elementi.

[Orologio]

Per modelli senza sistema audio o di navigazione:

Regolazione dell'orologio:

Le impostazioni dell'orologio possono essere modificate usando gli interruttori ▲ o ▼ e il pulsante <OK>.

Modalità 12 ore/24 ore:

È possibile selezionare 12 ore o 24 ore per il formato di visualizzazione dell'ora.

Per modelli con sistema audio o di navigazione:

Quando questa voce è selezionata, un messaggio richiede di impostare l'orologio sul display centrale del sistema di navigazione o del sistema audio.

Per regolare l'orologio, vedere il Libretto di uso del sistema di navigazione fornito separatamente.

[Unità/Lingua]

[Chilometr./Energia]:

Per indicare il chilometraggio e il consumo di carburante sul display informativo multifunzione, si possono usare le seguenti unità di misura:

- km, kWh/100km
- km, km/kWh
- miglia, miglia/kWh

[Pres. pneumatici]:

L'unità di misura per indicare la pressione degli pneumatici sul display informativo multifunzione può essere cambiata in:

- kPa
- bar
- psi
- kgf/cm²

[Temperatura]:

La temperatura indicata sul display informativo multifunzione può essere cambiata in:

- °C (Celsius)
- °F (Fahrenheit)

Usare il pulsante <OK> per alternare tra le opzioni.

[Lingua]:

La lingua usata sul display informativo multifunzione può essere cambiata in:


- Inglese
- Francese
- Tedesco
- Italiano
- Portoghese

- Olandese
- Spagnolo






























[Ripr. impost. fabbr]

Le impostazioni effettuate sul display informativo multifunzione possono essere riportate ai valori predefiniti in fabbrica. Per ripristinare il display informativo multifunzione:

1. Usare i pulsanti ◀ o ▶ per selezionare [Impostazioni], quindi premere <OK>.
2. Selezionare [Riprist. impost. fabbr] usando i pulsanti ▲ o ▼, quindi premere il pulsante <OK>.
3. Selezionare [Sì] e premere il pulsante <OK> per riportare tutte le impostazioni ai valori predefiniti.

Per annullare la procedura di ripristino, selezionare [Cancellare] o premere il pulsante  (INDIETRO) sul lato sinistro del volante.

INDICATORI DI FUNZIONAMENTO

 <p>FRENO</p> <p>Premere il freno e il pulsante POWER per avviare</p> <p>● OK</p>	1	<p>Impossibile avviare Estrarre la spina di carica</p> <p>● OK</p>	6	 <p>Effettuare una sosta?</p> <p>● OK</p>	11	 <p>Assistenza sterzata non disp. Temp. elev. telecamera</p> <p>● OK</p>	16	 <p>Direzione Assistita OFF</p> <p>● OK</p>	21
 <p>Avviso</p>  <p>Passare a posizione</p> <p>● OK</p>	2	 <p>Avviso</p>  <p>Manutenzione sistema EV</p> <p>● OK</p>	7	<p>L'alimentazione sarà spenta per risparmiare batteria</p> <p>● OK</p>	12	 <p>Non disponibile Freno di stazionamento attivo</p> <p>● OK</p>	17	 <p>Direzione Assistita ON</p> <p>● OK</p>	22
 <p>Avviso</p>  <p>La carica della batteria è bassa Carica ora</p> <p>● OK</p>	3	 <p>Premere il pedale del freno per azionare l'interruttore e-Pedal</p> <p>● OK</p>	8	<p>Alimentazione spenta per risparmiare batteria</p> <p>● OK</p>	13	 <p>Non disp. cintura sicurezza non allacciata</p> <p>● OK</p>	18	 <p>Assistenza sterzata in standby</p> <p>● OK</p>	23
 <p>Avviso</p> <p>Sistema EV molto caldo</p>  <p>Potenza ridotta Guidare lentamente</p> <p>● OK</p>	4	 <p>Avviso</p> <p>Guasto sistema e-Pedal! Premere il pedale del freno per rallentare o fermarsi</p> <p>● OK</p>	9	 <p>Attualmente non disponibile</p> <p>● OK</p>	14	 <p>Avviso</p>  <p>non disponibile Malfunzion. impianto</p> <p>● OK</p>	19	 <p>Avviso</p>  <p>● OK</p>	24
 <p>La spina di carica è collegata</p> <p>● OK</p>	5	 <p>Avviso</p>  <p>non disponibile Malfunzion. impianto</p> <p>● OK</p>	10	 <p>Assistenza sterzata non disponibile controlloce</p> <p>● OK</p>	15	 <p>Avviso</p>  <p>Premere il pedale del freno</p> <p>● OK</p>	20	<p>Assistenza sterzata non disp. Imposs. rilevare carreggiata</p> <p>● OK</p>	25



Nessuna chiave
rilevata

26



Batteria chiave
quasi esaurita

28

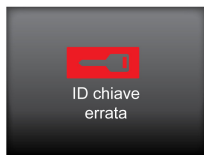


30



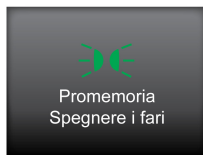
Guasto al sistema chiave.
Vedi il manuale utente.

27



ID chiave
errata

29



Promemoria
Spegnerne i fari

31

1. Indicatore posizione PRONTO a partire

Questo indicatore appare mentre il veicolo è in posizione P (Parcheggio). Questo indicatore segnala che il sistema EV si avvierà quando verrà premuto il pulsante di avviamento con il pedale del freno abbassato.

2. Avvertimento Passare a posizione

Questo avvertimento appare alternandosi all'avvertimento porta/portellone posteriore aperto quando la porta del conducente viene aperta con il cambio in una qualsiasi posizione

diversa da P (parcheggio). Quando appare questo avvertimento, passare alla posizione P (Parcheggio).

3. Avvertimento livello di carica bassa della batteria agli ioni di litio

Questo indicatore appare quando la carica della batteria agli ioni di litio sta scendendo. Si illuminano anche la spia di avvertimento basso livello di carica batteria e la spia di avvertimento principale (gialla). Ricaricare al più presto la batteria agli ioni di litio.

4. Avvertimento Potenza motore limitata (surriscaldamento)

Questo avvertimento appare quando la temperatura del motore di trazione, della batteria agli ioni di litio e così via diventa estremamente alta a causa di guida con alte temperature dell'aria, guida di lunga durata ad alta velocità in salita e così via, quando l'indicatore Potenza motore limitata si illumina. Se viene visualizzato questo avvertimento, la velocità del veicolo non aumenta a causa della limitazione della potenza del motore, anche se si preme il pedale dell'acceleratore. Se l'avvertimento compare a causa di una capacità residua estremamente bassa della batteria agli ioni di litio, arrestare il veicolo in un luogo sicuro e rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

5. Indicatore spina inserita

Questo indicatore appare quando il connettore di ricarica è collegato. Se il connettore di ricarica è collegato al veicolo, il pulsante di avviamento può essere portato in posizione PRONTO a partire.

6. Avvertimento rimozione connettore di ricarica

Questo avvertimento appare quando il pulsante di avviamento è in posizione **ACC** o **ON** e lo si preme in posizione **PRONTO** a partire tenendo premuto il pedale del freno, mentre il connettore di ricarica è collegato al veicolo. Rimuovere il connettore di ricarica.

7. Avvertimento sistema EV

Questo avvertimento appare se il sistema EV non funziona correttamente mentre il veicolo è fermo con la limitazione di potenza del motore attiva. Se l'avvertimento compare, rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

8. Premere il pedale del freno per azionare l'indicatore dell'interruttore e-Pedal

Questo avvertimento viene visualizzato quando si tenta di disattivare il sistema e-Pedal senza abbassare il pedale del freno mentre il veicolo è fermo. Abbassare il pedale del freno prima di tirare l'interruttore e-Pedal.

9. Avvertimento avaria sistema e-Pedal

Questo avvertimento viene visualizzato in caso di avaria del sistema e-Pedal. Far controllare il sistema al più presto presso uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

10. Avvertimento avaria di sistema

Questo indicatore mostra lo stato dei seguenti sistemi (se in dotazione):

- ProPILOT
- Lane Departure Warning
- Intelligent Lane Intervention
- Blind Spot Warning
- Avviso traffico posteriore
- Intelligent Emergency Braking

11. Intelligent Driver Alertness

Questo indicatore compare quando il sistema Intelligent Driver Alertness rileva una diminuzione dell'attenzione del conducente.

12. Avvertimento L'alimentazione sarà spenta per risparmiare batteria

Questo avvertimento compare se sono soddisfatte le condizioni mentre il pulsante di avviamento è in posizione **ON** per un determinato periodo di tempo.

13. Avvertimento Alimentazione spenta per risparmiare batteria

Questo avvertimento compare dopo che il pulsante di avviamento si è spostato automaticamente su **OFF** per conservare la carica della batteria.

14. Avvertimento ProPILOT attualmente non disponibile

Questo avvertimento compare quando il sistema ESP viene disattivato o è azionata la funzione Parcheggio ProPILOT. Quando il sistema ESP è disattivato, non è possibile usare il sistema ProPILOT. Il sistema ProPILOT non può essere usato se è azionata la funzione Parcheggio ProPILOT.

15. Avvertimento assistenza sterzata attualmente non disponibile

Questo avvertimento compare se la vista della telecamera non è sicura a causa di pioggia, neve, nebbia, ghiaccio o sporco sul parabrezza davanti alla telecamera stessa, in caso di luce intensa da davanti o se il tergicristallo è azionato ad alta velocità. Se queste condizioni vengono eliminate, è possibile utilizzare il sistema ProPILOT. Se l'avvertimento persiste, fermare il veicolo in un luogo sicuro, spegnere il motore con il pulsante di avviamento e rimuovere lo sporco ecc. dal parabrezza di fronte alla telecamera.

16. Avvertimento assistenza sterzata non disponibile Alta temperatura telecamera

Questo avvertimento compare se la temperatura della telecamera stessa e dell'area circostante diventa troppo alta. Se la temperatura ambiente scende, il sistema ProPILOT può essere utilizzato.

17. Avvertimento freno di stazionamento ProPILOT

Questo avvertimento compare se è azionato il freno di stazionamento elettrico. Se il freno di stazionamento elettrico è azionato, il sistema ProPILOT non può essere utilizzato.

18. Avvertimento cintura di sicurezza ProPILOT

Questo avvertimento compare se la cintura di sicurezza del conducente non è allacciata. Se la cintura di sicurezza del conducente non è allacciata, il sistema ProPILOT non può essere utilizzato.


19. Avvertimento avaria ProPILOT

Questo avvertimento appare in presenza di un'avaria nel sistema. In questo caso, fermare il veicolo in un luogo sicuro, spegnere il motore con il pulsante di avviamento, quindi riaccendere il veicolo. Se l'avvertimento persiste, potrebbe esserci un'avaria nel sistema. Anche se non influisce sulle condizioni di guida normali, far controllare il sistema presso un Concessionario LEAF autorizzato NISSAN.


20. Avvertimento Premere il pedale del freno

Questo avvertimento compare se la porta del conducente è aperta o se il freno di stazionamento elettrico non è azionato correttamente quando il veicolo è fermo tramite il sistema ProPILOT. Abbassare immediatamente il pedale del freno.

21. Indicatore assistenza sterzata OFF

Questo indicatore compare se il sistema di assistenza per il mantenimento della corsia è OFF. Per ulteriori dettagli, vedere  "ProPILOT (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida".

22. Indicatore assistenza sterzata ON

Questo indicatore compare se il sistema di assistenza per il mantenimento della corsia è ON. Per ulteriori dettagli, vedere  "ProPILOT (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida".

23. Avvertimento assistenza sterzata in standby

Questo avvertimento compare se entrambe le linee di demarcazione laterali della corsia non sono rilevabili o se il veicolo che precede non può essere rilevato a velocità inferiori a 50Km/h. Il sistema di assistenza sterzata riprende a funzionare automaticamente se le condizioni per il funzionamento vengono soddisfatte.

24. Avvertimento mani sul volante assistenza sterzata

Questo avvertimento compare se le mani del conducente non si trovano sul volante o se non viene effettuata la sterzata. Porre immediatamente le mani sul volante e azionare correttamente quest'ultimo. L'avvertimento si disattiverà e il sistema di assistenza sterzata riprenderà a funzionare automaticamente se viene rilevato l'azionamento del volante da parte del conducente.

25. Avvertimento assistenza sterzata non disponibile

Questo avvertimento appare se le linee di demarcazione non vengono rilevate correttamente per un certo periodo di tempo per motivi quali l'azionamento del tergicristallo a bassa velocità, la presenza di un oggetto simile a una

linea di demarcazione sulla corsia (ghiaccio, luce riflessa circostante in una giornata di pioggia, linee di demarcazione superflue da rimuovere e così via). Se si desidera usare il sistema di assistenza sterzata, disattivare il sistema ProPILOT e, non appena ritornati su una strada con linee di demarcazione chiare, reimpostarlo.

26. Avvertimento Chiave non rilevata

Questo avvertimento appare in presenza di una delle condizioni seguenti:

Chiave assente a bordo del veicolo:

L'avvertimento appare quando si chiude la porta lasciando l'Intelligent Key fuori dal veicolo con il pulsante di avviamento in posizione **ACC** o **ON**. Portare l'Intelligent Key a bordo del veicolo.

Intelligent Key non registrata:

L'avvertimento appare quando il pulsante di avviamento è in posizione **ON**, **ACC** o **READY** a partire e il sistema non riesce a riconoscere l'Intelligent Key. Non è possibile portare il pulsante di avviamento in posizione **PRONTO** a partire con una chiave non registrata. Usare una Intelligent Key che sia stata registrata.

27. Avvertimento Sistema Intelligent Key

Quest'avvertimento appare se si verifica un guasto al sistema Intelligent Key.

Se l'avvertimento viene visualizzato quando il motore di trazione si è fermato, il pulsante di avviamento non può essere portato sulla posizione **PRONTO** a partire. Se l'avvertimento appare mentre il pulsante di avviamento è in posizione **PRONTO** a partire, il veicolo è pronto per la guida. Rivolgersi tuttavia a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

28. Indicatore Batteria Intelligent Key quasi esaurita

Quest'indicatore appare quando la batteria dell'Intelligent è pressoché scarica.

Quando appare quest'indicatore, sostituire la batteria con una batteria nuova.

30. Avvertimento porta/portellone aperta/o

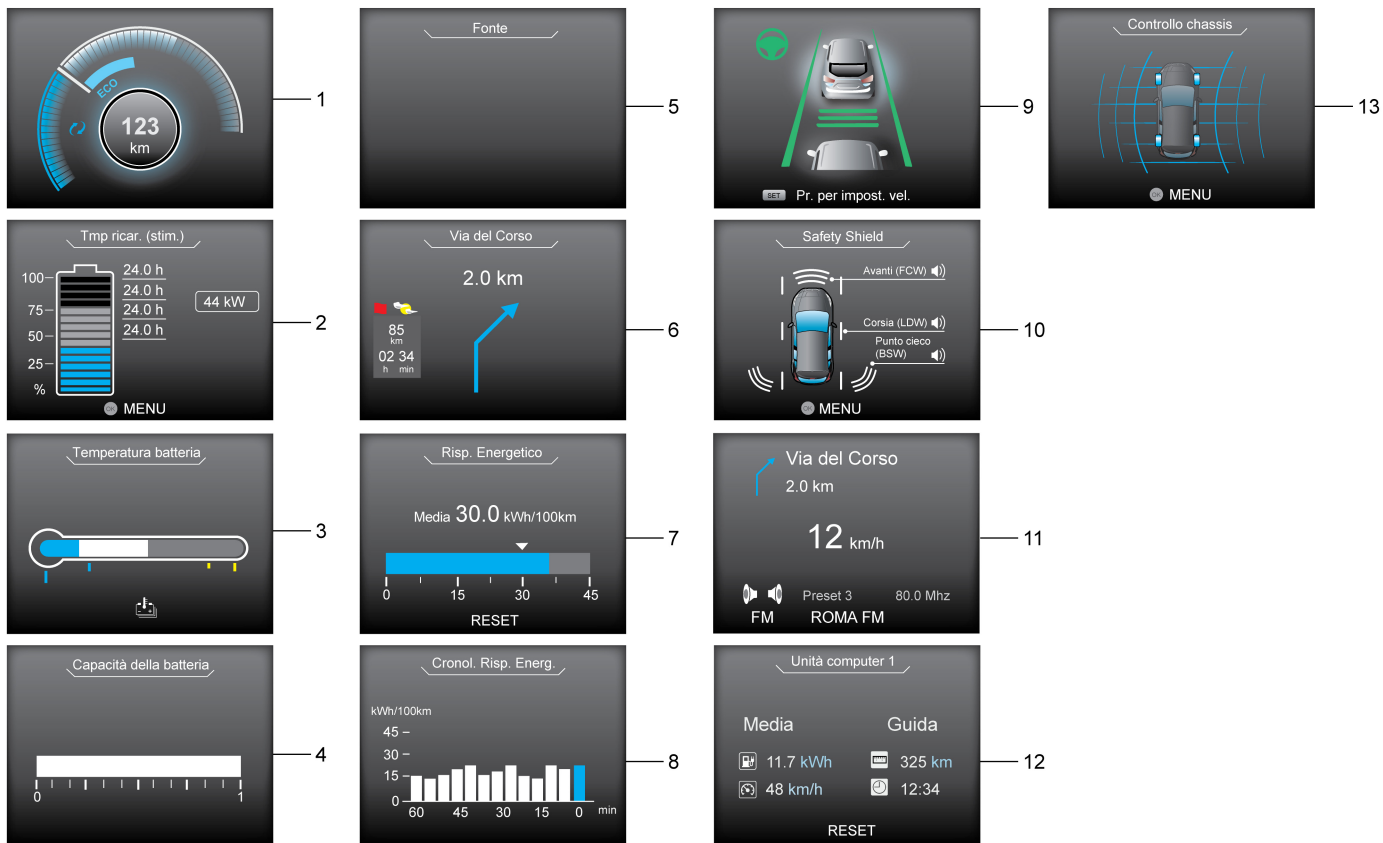
Questo avvertimento appare se una delle porte e/o il portellone posteriore sono aperti o non sono ben chiusi. L'icona del veicolo indi-

ca sul display di quale porta si tratta. Accertarsi che tutte le porte e il portellone posteriore siano chiusi correttamente.

31. Avvertimento Spegneri i fari

Questo avvertimento appare quando il pulsante di avviamento viene portato su **OFF** mentre i fari sono ancora accesi. Disattivare il comando dei fari.

COMPUTER DI BORDO




Il display del computer di bordo può essere modificato tramite i pulsanti ◀ o ▶ e ▲ o ▼ al volante.

Sono disponibili le seguenti schermate

- 1) Indicatore di potenza
- 2) Tempo di ricarica previsto
- 3) Indicatore di temperatura della batteria agli ioni di litio
- 4) Indicatore livello di capacità della batteria agli ioni di litio
- 5) Audio
- 6) Navigazione (se in dotazione)
- 7) Risparmio energetico
- 8) Cronologia risparmio energetico
- 9) ProPILOT (se in dotazione)
- 10) Safety Shield (se in dotazione)
- 11) Stato
- 12) Computer di bordo
- 13) Controllo chassis

1. Indicatore di potenza

L'indicatore di potenza mostra il consumo di energia effettivo del motore di trazione e l'energia fornita dalla frenata rigenerativa alla bat-

teria agli ioni di litio durante la guida. Vedere  "Indicatore di potenza" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi".



Settore ECO

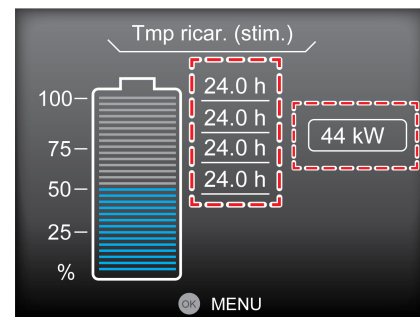
La guida con l'indicatore di potenza nel settore ECO consente di ridurre il consumo di energia e di estendere l'autonomia di percorrenza. Il settore ECO varia a seconda della velocità del veicolo e non è correlato alla modalità ECO, che viene attivata dall'interruttore ECO.

2. Tempo di ricarica previsto

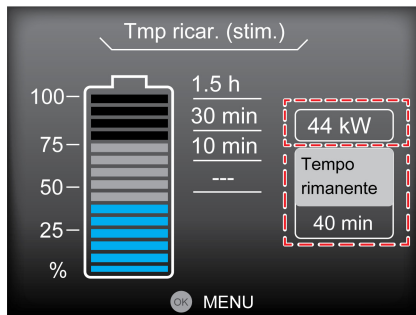
La modalità tempo di ricarica previsto mostra una stima del tempo necessario per ricaricare completamente la batteria agli ioni di litio.

Immediatamente dopo che il pulsante di avviamento viene portato su **ON**, può essere visualizzato un tempo di ricarica più lungo di quello effettivamente necessario.

Interpretazione delle linee visualizzate:



Non in carica



Ricarica in corso (ricarica rapida)

Il tempo di ricarica visualizzato viene calcolato in base all'energia elettrica (fornita al caricatore), selezionata con l'impostazione [Tempo di ricarica] nel menu Impostazioni EV.

Il display mostra:

- 1) Il livello della carica residua della batteria agli ioni di litio.
- 2) Il tempo di ricarica previsto per raggiungere ciascuna percentuale (25%, 50%, 75% e 100%) di carica della batteria agli ioni di litio.

- Se il tempo di ricarica previsto è maggiore di 24 ore, viene visualizzato [Più di 24 h].
- Quando l'attuale livello di ricarica residuo della batteria agli ioni di litio supera ciascuna percentuale, il tempo di ricarica è visualizzato come [---].
- Quando la batteria agli ioni di litio è completamente carica, tutte le informazioni relative al tempo di ricarica vengono visualizzate come [---].

- 3) L'energia elettrica (fornita al caricatore) attualmente selezionata.
- 4) Il livello di ricarica previsto per la batteria agli ioni di litio da raggiungere una volta trascorso il tempo di ricarica rimanente.
- 5) Il tempo di ricarica rimanente prima che la ricarica rapida venga chiusa.
- 6) L'energia elettrica attualmente fornita durante la ricarica rapida.

Quando non viene effettuata la ricarica, se si preme il pulsante <OK> al volante il display passa al menu [Tempo di ricarica]. Selezionare l'energia elettrica che si desidera mostrare nel display del tempo di ricarica previsto.

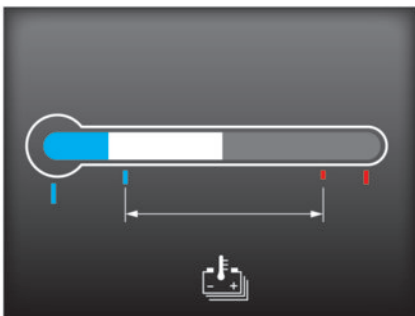
(Durante la ricarica, non è possibile azionare il pulsante <OK> per passare al menu [Tempo di ricarica].)

NOTA:

- Durante la ricarica, il tempo di ricarica previsto viene calcolato in base all'energia elettrica attualmente fornita al caricatore
- L'energia elettrica per la ricarica normale viene visualizzata ad un valore fisso. Pertanto l'energia elettrica visualizzata potrebbe essere diversa da quella effettivamente erogata.
- In caso di ricarica rapida, il display dell'energia elettrica verrà sostituito con il display dell'energia effettivamente erogata durante la ricarica. Se la ricarica viene interrotta o cessa l'erogazione di energia elettrica (scollamento del cavo ecc.), l'energia elettrica visualizzata ritorna al valore selezionato.
- Il tempo di ricarica visualizzato per ciascun livello percentuale corrisponde alla stima corrente e il tempo di ricarica effettivo varierà a seconda delle condizioni del veicolo o dello stato di carica.

3. Indicatore di temperatura della batteria agli ioni di litio

L'indicatore di temperatura della batteria agli ioni di litio mostra la temperatura di quest'ultima.



Se l'indicatore è al di sopra del livello normale, la spia di controllo limitazione di potenza potrebbe accendersi e la potenza fornita al motore di trazione potrebbe essere ridotta. Ciò non indica la presenza di un guasto. Portarsi in un'area di sosta sicura e parcheggiare il veicolo, preferibilmente in un punto fresco. Attendere che la temperatura della batteria agli ioni di litio scenda.

- Un aumento della temperatura della batteria agli ioni di litio è più probabile nelle seguenti condizioni:
 - Se si guida per molto tempo ad alta velocità.
 - Se si guida per molto tempo in salita.
 - Dopo aver eseguito ripetutamente la ricarica rapida.
 - Quando la temperatura esterna è alta.
- Se la temperatura esterna è molto bassa, l'indicatore di temperatura della batteria agli ioni di litio potrebbe non mostrare la lettura della temperatura. Il veicolo potrebbe non essere in grado di passare in modalità PRONTO a partire.
- Quando la temperatura della batteria agli ioni di litio è più alta o più bassa, la ricarica con un caricatore rapido potrebbe richiedere più tempo.

4. Indicatore livello di capacità della batteria agli ioni di litio

L'indicatore del livello di capacità della batteria agli ioni di litio mostra la quantità di carica che la batteria è in grado di accumulare.

Quando la capacità della batteria agli ioni di litio si riduce con il tempo e l'uso, il livello dell'indicatore si abbassa di conseguenza.

5. Audio

La modalità audio indica lo stato delle informazioni audio.

6. Navigazione (se in dotazione)

Quando nel sistema di navigazione è impostata la guida del percorso, questa voce fornisce informazioni sull'itinerario di navigazione.

7. Risparmio energetico

La modalità Risparmio energetico mostra il risparmio energetico istantaneo e quello medio.

Risparmio energetico istantaneo:

Il display cambia quando si consuma energia o quando l'energia rigenerata viene immagazzinata nella batteria agli ioni di litio durante la guida.

Risparmio energetico medio:

Il display mostra il risparmio medio dall'ultimo azzeramento. L'azzeramento viene effettuato premendo il pulsante <OK>. (Contemporaneamente viene azzerata anche la velocità media.)

8. Cronologia risparmio energetico

La modalità Cronologia risparmio energetico mostra il risparmio energetico dell'ultima ora tramite un grafico a barre. Il grafico viene aggiornato ogni 5 minuti.



L'aggiornamento del grafico continua dopo che il pulsante di avviamento viene portato in posizione **OFF** e sarà azzerato dopo 65 minuti.





9. ProPILOT (se in dotazione)

La modalità ProPILOT mostra le condizioni operative dei seguenti sistemi:

- ProPILOT
- Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)
- Intelligent Lane Intervention (ILI)
- Avviso su angolo cieco (BSW)
- Avviso traffico trasversale posteriore (RCTA)
- Intelligent Emergency Braking (IEB)

Questa modalità viene visualizzata anche quando si preme l'interruttore ProPILOT.



Per ulteriori dettagli, vedere  "ProPILOT (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida",  "Sistema di avviso di cambio ac-




cidentale di corsia (LDW) (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida",  "Sistema Intelligent Lane Intervention (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida",  "Sistema di avviso su angolo cieco (BSW) (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida",  "Sistema di avviso traffico trasversale posteriore (RCTA) (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida", e  "Sistema Intelligent Emergency Braking (IEB) con rilevamento pedone (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida".

10. Safety Shield (se in dotazione)

La modalità Safety Shield mostra lo stato dei seguenti sistemi:

- Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)
- Intelligent Lane Intervention (ILI)
- Avviso su angolo cieco (BSW)
- Avviso traffico trasversale posteriore (RCTA)
- Intelligent Emergency Braking (IEB)

Per ulteriori dettagli, vedere  "Sistema di avviso di cambio accidentale di corsia (LDW) (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida",  "Sistema Intelligent Lane Inter-

vention (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida",  "Sistema di avviso su angolo cieco (BSW) (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida",  "Sistema di avviso traffico trasversale posteriore (RCTA) (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida", e  "Sistema Intelligent Emergency Braking (IEB) con rilevamento pedone (se in dotazione)" nel capitolo "5. Partenza e guida".

11. Stato

Questa modalità mostra la velocità del veicolo e le informazioni audio.


12. Computer di bordo

La modalità Computer di bordo mostra le seguenti informazioni:

- Consumo medio di energia
- Velocità media
- Percorso
- Tempo trascorso



Per azzerare una o tutte le voci, premere il pulsante **<OK>** per passare al menu **RESET** e selezionare la voce o le voci da azzerare.

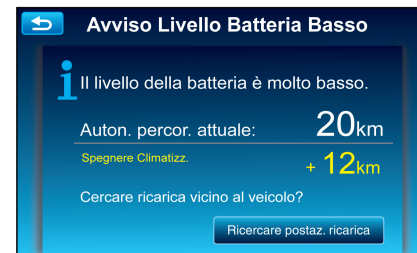
13. Controllo chassis


Quando il sistema Intelligent Trace Control è in funzione, sono visualizzate le condizioni operative. Vedere  “Controllo chassis” nel capitolo “5. Partenza e guida”.

DISPLAY INFORMATIVI DI AVVERTIMENTO (modelli con sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV))

Avviso Livello batteria basso

Quando la spia di avvertimento basso livello di carica della batteria  e la spia di avvertimento principale (gialla)  si accendono, il sistema visualizza un messaggio sullo schermo del sistema di navigazione per avvertire il conducente che il livello di carica della batteria è basso.



1. Il messaggio viene visualizzato in alto a sinistra sullo schermo. Sfiare [Vedi] per visualizzare la schermata contenente le informazioni dettagliate.
2. Il sistema mostra un messaggio su schermo e avvisa che il livello della batteria è basso. Verificare il messaggio mostrato su schermo. Sfiare [Ricerca postaz. ricarica] per individuare tutte le stazioni di ricarica presenti intorno alla posizione attuale del veicolo.
3. Sfiare il tasto  o premere il pulsante <MAP> per ritornare alla schermata con la posizione del veicolo.

NOTA:

- È possibile disattivare l'allarme di livello batteria basso. Vedere il Libretto di uso del sistema di navigazione per veicoli elettrici (EV), fornito separatamente.
- Quando il livello della batteria è basso, il sistema ottiene automaticamente informazioni sulle stazioni di ricarica.

DISPLAY ORA



Timer per la ricarica ON/Timer per il climatizzatore ON

Il display del timer compare per circa 30 secondi quando il pulsante di avviamento viene portato in posizione **OFF**.

1) Tempo di ricarica

È visualizzato il tempo stimato per la ricarica della batteria agli ioni di litio (ora di inizio e ora di fine).


- Quando il timer per la ricarica è impostato, il sistema di ricarica calcola il tempo stimato per la ricarica della batteria agli ioni di litio in base all'energia elettrica fornita durante l'ultima ricarica con il timer. Sono inoltre visualizzate l'ora di inizio e l'ora di fine.
- Quando il timer per la ricarica è impostato su **OFF**, è visualizzata l'ora di fine prevista per la ricarica completa della batteria agli ioni di litio nel caso di una ricarica immediata. L'ora di fine viene calcolata in base all'energia elettrica selezionata nel menu [Tempo di ricarica].
- Quando la batteria agli ioni di litio è completamente carica, il tempo di ricarica visualizzato è [---].

2) Stato dell'impostazione del timer per la ricarica

Quando il timer per la ricarica è impostato, sono visualizzate l'ora di inizio e l'ora di fine della ricarica tramite il timer.

3) Schermata di impostazione stato dell'impostazione del timer

Se è stata impostata l'attivazione del timer per il climatizzatore, è visualizzata l'ora di avvio (ora di fine) del timer per il climatizzatore.

Quando si preme il pulsante **<OK>** al volante, il display passa al menu [Impostazioni EV]. In Impostazioni EV è possibile modificare l'impostazione del timer per la ricarica e del timer per il climatizzatore. (Vedere  "Impostazioni" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi" più indietro in questo capitolo per il menu delle impostazioni del display informativo multifunzione.)

Se si preme il pulsante **▲** o **▼** al volante mentre è visualizzato il display del timer e il veicolo è stato guidato, il display passa al Rapporto di guida ECO.


Ognuno dei display viene visualizzato per 30 secondi quando viene azionato il pulsante. Se dopo aver portato il pulsante di avviamento su **OFF** le porte vengono bloccate, il display si disattiva prima del tempo preimpostato.

Per i modelli dotati di sistema di navigazione per veicoli elettrici EV, sul display insieme all'orario (ora e minuti) viene visualizzato il giorno della settimana.

Oltre a quanto descritto sopra, fare attenzione alle seguenti condizioni per le informazioni sul tempo di ricarica:

- Il tempo di ricarica può essere incrementato con intervalli di 10 minuti. Se il tempo di ricarica previsto è maggiore di 24 ore, viene visualizzato [Più di 24 h]
- Se la ricarica è impostata per iniziare immediatamente dopo il collegamento del connettore di ricarica al veicolo, l'ora di inizio visualizzata corrisponde a [Carica ora].
- Durante la ricarica, l'ora effettiva di inizio della ricarica stessa viene visualizzata come ora di inizio. L'ora di fine visualizzata si basa sul tempo di ricarica prevista calcolato in base all'energia elettrica fornita.
- Per i modelli con riscaldatore della batteria agli ioni di litio, il sistema di ricarica calcola l'energia elettrica utilizzata dal riscaldatore quando la temperatura della batteria agli ioni di litio è bassa. Viene quindi visualizzato un tempo di ricarica maggiore.
- Se [Timer ricar. solo a casa] è impostato su ON (modelli con sistema di navigazione EV) in Impostazioni EV, l'ora di inizio viene visualizzata solo quando il pulsante di avviamento viene portato su OFF a casa. Se

il pulsante di avviamento viene portato su OFF in luoghi diversi da casa, viene selezionata la modalità di ricarica immediata e come ora di inizio viene visualizzato [Carica ora].

- Se [La carica completa ha la priorità] è impostato su ON in Impostazioni EV e non è possibile caricare completamente la batteria agli ioni di litio nell'intervallo compreso tra l'ora di inizio programmata e l'ora di fine del timer per la ricarica, viene mostrato il tempo di ricarica che supera il numero di ore programmate nel timer per la ricarica.
- Se è necessario confermare il tempo di ricarica previsto a seconda dell'energia elettrica disponibile (fornita al caricatore), vedere il display del tempo di ricarica previsto. (Vedere  "Computer di bordo" nelle pagine precedenti di questo capitolo.)

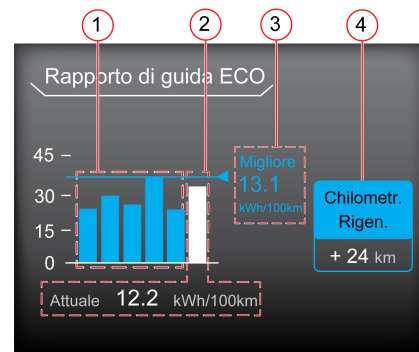
NOTA:

- **L'ora di fine della ricarica è una stima. In corrispondenza dell'ora di fine la batteria agli ioni di litio potrebbe non essere stata completamente ricaricata.**
- **Se il timer per la ricarica e il timer per il climatizzatore sono impostati per funzionare contemporaneamente, viene vi-**

sualizzato un tempo di ricarica maggiore oppure la batteria agli ioni di litio potrebbe non venire ricaricata completamente in corrispondenza dell'ora di fine programmata.

RAPPORTO DI GUIDA ECO

Il Rapporto di guida ECO appare per circa 30 secondi quando il pulsante di avviamento viene portato su OFF dopo che il veicolo è stato guidato per più di 500 m (0,3 miglia) quando viene azionato il pulsante ▲ o ▼ al volante.



① 5 volte precedenti (cronologia)

Viene visualizzato il risparmio energetico medio delle ultime 5 volte.

② Risparmio energetico corrente

Viene visualizzato il dato più recente del risparmio energetico medio.

③ Miglior risparmio energetico

Viene visualizzato il dato migliore del risparmio energetico presente nella cronologia.

④ Energia rigenerata (chilometraggio)

Quantità di energia rigenerata immagazzinata nella batteria agli ioni di litio in un solo viaggio sotto forma di distanza.


Se il veicolo è stato guidato prevalentemente in discesa, è stata rigenerata una quantità maggiore di energia. Per questo motivo per l'energia rigenerata (chilometraggio) ④ potrebbe essere visualizzata una distanza maggiore di quella per la quale il veicolo è stato guidato o per il risparmio energetico corrente ② potrebbe essere visualizzato [99,9 km/kWh].

Se si preme il pulsante ▲ o ▼ durante la visualizzazione del Rapporto di guida ECO, il display passa alla visualizzazione del timer. Ognuno dei display viene visualizzato per 30 secondi quando viene azionato il pulsante. Se dopo aver portato il pulsante di avviamento su **OFF** le porte vengono bloccate, il display si disattiva prima del tempo preimpostato.

Nel menu Impostazioni, è possibile evitare la visualizzazione del Rapporto di guida ECO quando il pulsante di avviamento è portato in posizione OFF. Vedere [Impostazioni] più indietro in questo capitolo.

RICONOSCIMENTO SEGNALI STRADALI (se in dotazione)

Il Sistema di riconoscimento dei segnali stradali (TSR) fornisce al conducente informazioni sull'ultimo limite di velocità segnalato. Il sistema rileva le informazioni sulla segnaletica stradale con l'unità telecamera frontale multi-sensing situata nella parte anteriore dello specchietto retrovisore interno e mostra i segnali rilevati nel display delle informazioni veicolo. Per i veicoli dotati di NissanConnect, il limite di velocità visualizzata si basa sulla combinazione dei dati del sistema di navigazione e il riconoscimento della telecamera dal vivo. Le informazioni del sistema TSR vengono visualizzate

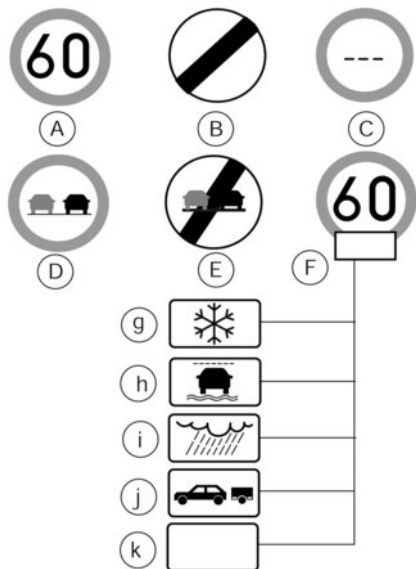
sempre in alto sul display, e a scelta nell'area principale centrale della schermata. Vedere  “[Selezione menu principale]” nelle pagine precedenti di questo capitolo per dettagli su come personalizzare le informazioni del sistema TSR.

ATTENZIONE

Il sistema TSR è concepito esclusivamente come supporto informativo per il conducente. Non può sostituirsi all'attenzione del conducente alle condizioni del traffico, o alla responsabilità di una guida sicura. Non può impedire incidenti dovuti a disattenzione. È responsabilità del conducente prestare attenzione e guidare in sicurezza in tutte le situazioni di marcia.

Funzionamento del sistema

Il sistema di riconoscimento segnaletica stradale visualizza i seguenti tipi di segnali stradali:



TSR: segnali stradali disponibili

- (A) Ultimo limite di velocità rilevato.
- (B) Limite di velocità nazionale

- (C) Nessuna informazione di limite di velocità.
- (D) Divieto di sorpasso.
- (E) Fine del divieto di sorpasso.
- (F) Limite di velocità soggetto alle seguenti condizioni:
 - (g) Neve
 - (h) Slittamento (pioggia 1)
 - (i) Pioggia (pioggia 2)
 - (j) Traino
 - (k) Generico

⚠ AVVERTENZA


- Il sistema di riconoscimento segnali stradali (TSR) favorisce una guida prudente e controllata. È la responsabilità del conducente rimanere sempre vigili, guidare in tutta sicurezza e osservare le norme vigenti in materia di sicurezza e codice della strada, inclusa l'osservanza della segnaletica stradale.

- Il sistema di riconoscimento segnaletica stradale (TSR) potrebbe avere qualche problema di funzionamento nelle seguenti condizioni:

- Quando il parabrezza di fronte alla telecamera del sistema TSR è coperto di pioggia, neve, o quando è sporco.
- In caso di luminosità insufficiente dei fari a causa della presenza di sporco sul vetro dei fari o regolazione impropria dell'assetto.
- Quando una luce intensa colpisce la telecamera (Per esempio, all'alba o al tramonto quando la luce colpisce direttamente la parte frontale del veicolo).
- In caso di una improvvisa variazione della luminosità. (Per esempio, all'entrata e all'uscita di una galleria, o sotto un ponte).
- In aree non coperte dal sistema di navigazione.
- In caso di deviazioni in relazione alla navigazione, ad esempio a causa di cambiamenti dei sensi di marcia.
- In caso di sorpasso di autobus o camion con adesivi indicanti il limite di velocità.

Attivazione o disattivazione del sistema TSR

Si può attivare o disattivare il sistema TSR mediante il menu [Impostazioni] sul display informativo multifunzione.

Per la procedura, vedere  “[Supporti alla guida]” nelle pagine precedenti di questo capitolo.

Sistema temporaneamente non disponibile

Se si avvia il veicolo dopo che è stato parcheggiato alla luce diretta del sole in presenza di temperature elevatissime (oltre circa 40°C (104°F)), il sistema TSR potrebbe essere disattivato automaticamente. L'avvertimento [No disp ele tem cab] apparirà nel display informativo multifunzione.

Provvedimenti da prendere:

Quando la temperatura nell'abitacolo si sarà abbassata, il sistema TSR riprenderà automaticamente il suo funzionamento.


Guasto al sistema

In caso di malfunzionamento del sistema TSR, il sistema verrà automaticamente disattivato e il messaggio di avviso [Guasto al sistema] apparirà sul display informativo multifunzione.

Provvedimenti da prendere:

Alla visualizzazione del messaggio [Guasto al sistema], accostare al bordo della strada in un luogo sicuro e fermare il veicolo. Spegnerne il motore, quindi riaccenderlo. Se il messaggio [Guasto al sistema] continua ad apparire, far controllare il sistema da un concessionario NISSAN o un'officina qualificata.

Manutenzione

Il sistema TSR usa la stessa telecamera anteriore multisensore utilizzata dal sistema di avviso di cambio accidentale di corsia (LDW), situata davanti allo specchietto retrovisore interno. Per quanto riguarda la manutenzione della telecamera, vedere  “Manutenzione della telecamera multisensore” nel capitolo “5. Partenza e guida”.

SISTEMA DI SICUREZZA

Il vostro veicolo è dotato di uno o entrambi i seguenti sistemi di sicurezza:

- Sistema d'allarme antifurto (se in dotazione)
- Sistema antifurto NISSAN (NATS)*

Le condizioni di sicurezza vengono indicate tramite la spia antifurto.

(* immobilizzatore)

SISTEMA D'ALLARME ANTIFURTO (se in dotazione)

Il sistema d'allarme antifurto produce segnali d'allarme audiovisivi in caso di scasso di parti del veicolo.

I sensori ad ultrasuoni (sensori volumetrici) rilevano movimenti all'interno dell'abitacolo. Questi sensori si attivano automaticamente all'attivazione del sistema d'allarme antifurto.

Spia antifurto



La spia antifurto, collocata sul quadro strumenti, funziona con il pulsante di avviamento in posizione **LOCK**, **OFF** o **ACC**. Questo è normale.

Come attivare il sistema:

1. Chiudere tutti i finestrini.
2. Premere il pulsante di avviamento in posizione **OFF**.
3. Chiudere e bloccare tutte le porte e il cofano. È possibile bloccare le porte con il sistema Intelligent Key.

4. Controllare che la spia antifurto si accenda. La spia antifurto lampeggia rapidamente per circa 20 secondi, quindi il lampeggiamento rallenta. Ora il sistema è attivo. Se durante il periodo di 20 secondi la porta viene sbloccata dal telecomando integrato o dal sistema Intelligent Key, il pulsante di avviamento viene portato in posizione **ON**, il sistema non verrà attivato.

NOTA:

Anche se il conducente e/o i passeggeri sono presenti a bordo del veicolo, il sistema verrà attivato quando tutte le porte sono bloccate e il pulsante d'avviamento si trova su **OFF**. Portare il pulsante d'avviamento su **ON** per disattivare il sistema.

In caso di malfunzionamento del sistema, 5 brevi bip vengono emessi all'attivazione del sistema. Far controllare il sistema da uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN

Funzionamento del sistema d'allarme antifurto:


Il sistema d'allarme fornirà il seguente allarme:

- Le luci di emergenza lampeggiano e l'allarme suona a intermittenza per circa 30 secondi (l'allarme si ripeterà per 8 volte).
- L'allarme si spegne automaticamente dopo circa 30 secondi. Tuttavia, l'allarme si riattiva se il veicolo viene scassinato nuovamente.

L'allarme è attivato quando:

- Azionando la porta senza usare il portachiavi-telecomando o il sistema Intelligent Key.
- Quando si aziona il cofano.
- Quando si innesca il sistema volumetrico a sensori (sensori a ultrasuoni) (all'attivazione).

Come interrompere l'allarme:

- L'allarme viene fermato sbloccando una delle porte mediante il pulsante sulla maniglia della porta o il pulsante **UNLOCK**  sull'Intelligent Key, oppure il pulsante sulla maniglia della porta.
- Se il pulsante di avviamento viene portato in posizione **ON**, l'allarme si interrompe.

SISTEMA ANTIFURTO NISSAN (NATS)

Il sistema antifurto NISSAN (NATS) impedisce l'avviamento del motore di trazione senza l'utilizzo della chiave NATS registrata.

Se non è possibile portare il pulsante di avviamento in posizione **PRONTO** a partire usando la chiave registrata NATS, potrebbe essere a causa di un'interferenza di:

- Un'altra chiave NATS.
- Un dispositivo di pedaggio stradale automatizzato.
- Un dispositivo di pagamento automatico.
- Altri dispositivi che trasmettono segnali simili.

Portare il pulsante di avviamento in posizione **PRONTO** a partire mediante la seguente procedura:

1. Tenere lontano dalla chiave NATS l'oggetto che può aver causato l'interferenza.
2. Lasciare il pulsante di avviamento su **ON** per circa 5 secondi.
3. Portare il pulsante di avviamento su **OFF** e attendere circa 10 secondi.
4. Ripetere di nuovo i passaggi 2 e 3.

5. Portare il pulsante di avviamento su **PRONTO** a partire.
6. Ripetere le operazioni precedenti fino a che tutte le possibili interferenze siano state eliminate.

Se questa procedura alla fine consente di portare il pulsante di avviamento in posizione **PRONTO** a partire, NISSAN consiglia di tenere la chiave registrata NATS separata da altri dispositivi per evitare interferenze.

Spia antifurto



La spia antifurto è situata sul quadro strumenti. Segnala lo stato operativo del sistema NATS.

La spia si accende quando il pulsante di avviamento è in posizione **LOCK**, **OFF** o **ACC**. La funzione della spia antifurto è quella di indicare lo stato operativo dei sistemi di sicurezza previsti sul veicolo.

Se il sistema antifurto NATS non funziona correttamente, la spia rimane accesa anche con il pulsante di avviamento in posizione **ON**.

NOTA:

Se la spia rimane accesa e/o il pulsante d'avviamento non può essere portato in posizione PRONTO per partire, rivolgersi al più presto a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Quando poi si fa una visita allo specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN, ricordarsi di portare con sé tutte le chiavi NATS a disposizione.

Per il modello con guida a destra (RHD):

In caso di malfunzionamento del sistema NATS, la spia antifurto si illumina con il pulsante di avviamento in posizione **ON**. Se dopo 15 minuti la spia antifurto si spegne, è tuttavia possibile portare una sola volta il pulsante di avviamento in posizione **PRONTO** a partire.

INTERRUTTORE TERGI/LAVACRISTALLO

Rivolgersi al più presto a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN, per un intervento di assistenza al sistema NATS.

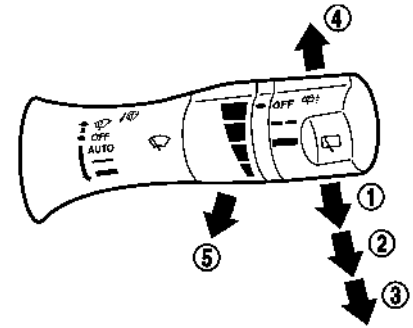
⚠ ATTENZIONE

Quando la temperatura scende sotto lo zero, il liquido di lavaggio può congelarsi sul parabrezza e impedire la visibilità, il che può portare ad un incidente. Prima di attivare il tergicristallo, riscaldare il parabrezza con lo sbrinatori.

⚠ AVVERTENZA


- Non utilizzare il lavacristallo ininterrottamente per più di 30 secondi.
- Non azionare il lavacristallo se il serbatoio del liquido è vuoto.

In presenza di neve o ghiaccio sul parabrezza, il tergicristallo potrebbe fermarsi per proteggere il motorino del sistema. In questo caso, ruotare l'interruttore del tergicristallo su OFF e rimuovere la neve o il ghiaccio dai bracci del tergicristallo e dall'area circostante. Entro circa 1 minuto, azionare nuovamente il tergicristallo.



Il tergi/lavacristallo funziona con il pulsante di avviamento in posizione **ON**.

Spingere la leva verso il basso per attivare il tergicristallo alle seguenti velocità:

- ① Nella posizione <AUTO> — **AUTO** (se in dotazione) si attivano i tergicristalli automatici con sensore pioggia. (Vedere  "Tergicristallo automatico con sensore pioggia" nel capitolo "2. Strumentazione e comandi")
- ② Basso (—) — funzionamento continuo a bassa velocità

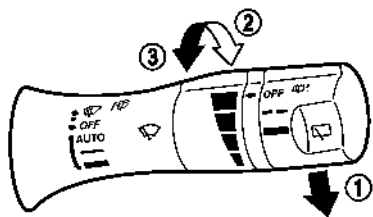
③ Alto (■) — funzionamento continuo ad alta velocità

④ MIST — una passata del tergicristallo

FUNZIONAMENTO LAVACRISTALLO:

Per azionare il lavacrystallo, tirare la leva verso di sé ⑤ fino a che non sarà uscita la quantità sufficiente di liquido di lavaggio. Il tergicristallo si attiva quindi automaticamente effettuando alcune passate.

TERGICRISTALLO AUTOMATICO CON SENSORE PIOGGIA



Il tergicristallo automatico con sensore pioggia si attiva alla prima goccia di pioggia, men-

tre la cadenza e la velocità del tergicristallo vengono regolate automaticamente in base all'intensità della pioggia e la velocità del veicolo, rilevate dal sensore pioggia collocato in alto sul parabrezza.

Per impostare il tergicristallo automatico con sensore pioggia, spingere in basso la leva nella posizione **AUTO** ①. Il tergicristallo effettua una passata mentre il pulsante di avviamento è in posizione **ON**.

Il livello di sensibilità del sensore pioggia può essere regolato girando la manopola verso il lato anteriore ② (alto) o verso il lato posteriore ③ (basso).

Per disattivare il tergicristallo automatico con sensore pioggia, spingere in alto la leva nella posizione **OFF**, o tirare in basso la leva nella posizione ■ (basso) o ■ (alto).

⚠ AVVERTENZA

- Non toccare il sensore pioggia né l'area circostante quando l'interruttore del tergicristallo è in posizione **AUTO** e il pulsante di avviamento in posizione **ON**. Il tergicristallo potrebbe attivarsi inaspettatamente e causare lesioni personali o danni alle spazzole.

- Il tergicristallo automatico con sensore pioggia deve essere usato in condizioni di precipitazioni. Lasciando l'interruttore nella posizione **AUTO**, il tergicristallo potrebbe attivarsi inaspettatamente se sporczia, impronte, pellicole d'olio o insetti rimangono attaccati sul sensore o sulle parti che lo circondano. Il tergicristallo potrebbe attivarsi inoltre a causa degli effetti del gas di scarico o dell'umidità sul sensore pioggia.

- Quando il vetro del parabrezza è rivestito con una pellicola idrorepellente, la velocità del tergicristallo automatico con sensore pioggia potrebbe essere maggiore, anche in presenza di precipitazioni minori.

- Accertarsi di disattivare il tergicristallo automatico con sensore pioggia prima di entrare in un autolavaggio automatico.

- Il tergicristallo automatico con sensore pioggia potrebbe anche non attivarsi se la pioggia non batte direttamente sul sensore pioggia.

INTERRUTTORE TERGI/LAVALUNOTTO

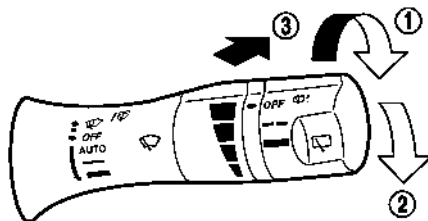
⚠ ATTENZIONE

Quando la temperatura scende sotto lo zero, il liquido di lavaggio potrebbe congelarsi sul lunotto e impedire la visibilità. Riscaldare il lunotto posteriore con lo sbrinatori prima di usare il lavalunotto.

⚠ AVVERTENZA

- Non utilizzare il lavalunotto continuamente per più di 30 secondi.
- Non azionare il lavalunotto se il serbatoio del liquido è vuoto.

In presenza di neve o ghiaccio sul lunotto, il funzionamento del tergilunotto potrebbe essere interrotto per proteggere il motore. In questo caso, ruotare l'interruttore del tergilunotto su OFF e rimuovere la neve o il ghiaccio dai bracci del tergilunotto e dall'area circostante. Entro circa 1 minuto, azionare nuovamente il tergilunotto.



Il tergilunotto/lavalunotto funziona con il pulsante di avviamento in posizione **ON**.

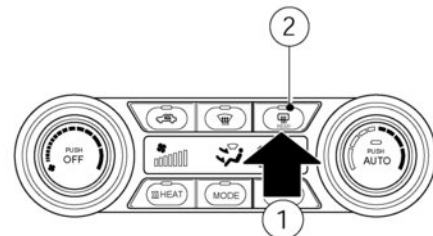
Dalla posizione **OFF**, girare il pulsante in senso orario per azionare il tergilunotto.

① Intermittenza (— —) — funzionamento ad intermittenza (non regolabile)

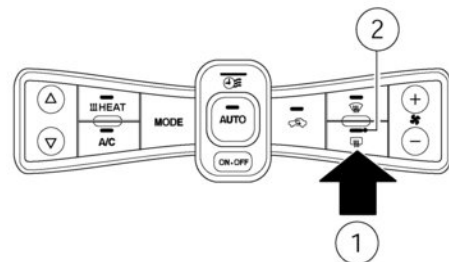
② Basso (—) — funzionamento continuo a bassa velocità

Spingere in avanti l'interruttore ③ per azionare il lavalunotto. Successivamente anche il tergilunotto si attiverà alcune volte.

INTERRUTTORE LUNOTTO TERMICO E SBRINATORE SPECCHIETTI ESTERNI (se in dotazione)



Tipo A*



Tipo B*

COMANDO LUMINOSITÀ QUADRO STRUMENTI

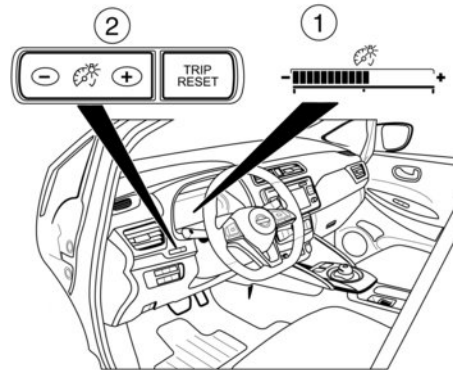
*: Per il modello con guida a destra (RHD), la disposizione si presenta in modo speculare.

Per disappannare/sbrinare il lunotto posteriore e gli specchietti esterni (se in dotazione), portare il pulsante di avviamento in posizione **ON** e premere l'interruttore ①. La spia ② si accenderà. Premere nuovamente l'interruttore per disattivare lo sbrinatori.

Il lunotto termico/sbrinatori specchietti esterni si spegne automaticamente dopo circa 15 minuti — se il lunotto si pulisce prima che sia trascorso questo tempo, premere nuovamente l'interruttore per disattivarlo.

AVVERTENZA

Quando si pulisce il lato interno del lunotto, fare attenzione a non graffiare o danneggiare le resistenze.



Se il comando della luminosità del quadro strumenti non viene azionato per qualche secondo, la modalità di regolazione della luminosità non è più disponibile e l'attuale impostazione della luminosità sarà mantenuta.

L'interruttore di regolazione della luminosità del quadro strumenti può essere azionato quando l'accensione viene portata in posizione **ON**. Quando viene azionato l'interruttore, la modalità di regolazione della luminosità viene visualizzata sulla parte inferiore del display informativo multifunzione.

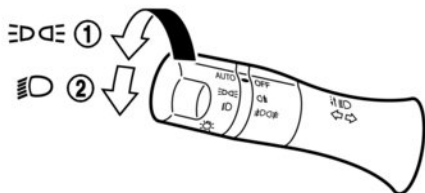
Premere il lato + dell'interruttore ② per aumentare la luminosità delle luci del cruscotto e del quadro strumenti. La barra ① si muove verso il lato +.

Premere il lato - dell'interruttore ② per attenuare le luci. La barra ① si muove verso il lato -.

COMANDO FARI E INDICATORI DI DIREZIONE

COMANDO FARI

Luci



3. Il sistema di illuminazione automatica accende e spegne automaticamente i fari.

Per disattivare il sistema di illuminazione automatica, portare il comando sulla posizione o .

Posizione :

Nella posizione si accendono le luci di posizione anteriori, il quadro strumenti, i fanali posteriori e la luce targa.

Posizione :

Nella posizione , si accendono i fari oltre alle altre luci.

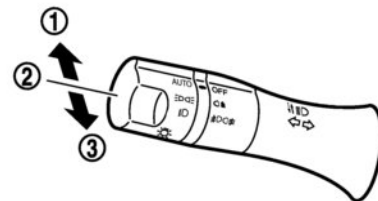
Sistema di illuminazione automatica:

Il sistema di illuminazione automatica consente di programmare i fari affinché si accendano/spengano automaticamente.

Per impostare il sistema di illuminazione automatica:

1. Assicurarsi che il comando dei fari sia in posizione <AUTO>.
2. Portare il pulsante di avviamento in posizione ON.

Selezione abbaglianti/anabbaglianti



- ① Per selezionare gli anabbaglianti, portare la leva in posizione neutrale, come illustrato.
- ② Per selezionare gli abbaglianti, portare la leva in avanti mentre il comando è in posizione . Riportarla indietro per ritornare agli anabbaglianti.
- ③ Tirare la leva verso di sé per fare lampeggiare gli abbaglianti anche se il comando fari è in posizione OFF.

High Beam Assist (Assistenza abbaglianti)

Il sistema di assistenza abbaglianti entra in funzione quando il veicolo viaggia a velocità non inferiori a circa 40 km/h (25 miglia/h). Quando il sistema rileva la luce dei fari di un veicolo che viaggia in senso opposto, o i fanali posteriori di un veicolo che precede mentre gli abbaglianti sono accesi, i fari passano automaticamente agli anabbaglianti, dispensando il conducente da questo compito.

Precauzioni sul sistema di assistenza abbaglianti:

ATTENZIONE

- Il sistema di assistenza abbaglianti aumenta il comfort di guida, tuttavia non esime il conducente da una guida sicura e nel rispetto delle norme stradali. Il conducente deve essere vigile in ogni momento, garantire pratiche di guida sicura e attivare manualmente abbaglianti e anabbaglianti quando necessario.
- Il passaggio automatico tra abbaglianti e anabbaglianti potrebbe non essere possibile nelle condizioni se-

guenti. In tal caso, alternare tra abbaglianti e anabbaglianti manualmente.

- In condizioni atmosferiche avverse (pioggia, nebbia, neve, vento, ecc.)
- In presenza di una fonte di luce simile a un faro o un fanale posteriore in prossimità del veicolo.
- Quando i fari di una vettura che viaggia in senso opposto o i fanali posteriori di una vettura che precede vengono spenti, quando il colore della luce è compromesso a causa della presenza di materiali estranei sulle luci, o quando il fascio di luce è fuori posizione.
- In caso di una improvvisa e continua variazione della luminosità.
- Guidando su una strada che attraversa colline ondeggianti, o su una strada che presenta dislivelli.
- Guidando su una strada con molte curve.
- Quando un cartello o superficie riflettente riflette una luce intensa sulla parte anteriore del veicolo
- Quando il rimorchio, ecc. trainato dal veicolo che precede riflette una luce intensa.


- Quando un faro del vostro veicolo è danneggiato o sporco.
- Quando il veicolo è leggermente inclinato a causa di uno pneumatico sgonfio, perché è trainato, ecc.
- La sincronia degli anabbaglianti e abbaglianti potrebbe cambiare nelle seguenti situazioni.
 - A seconda della luminosità dei fari del veicolo che sorraggiunge o dei fanali del veicolo che precede.
 - A seconda degli spostamenti e la direzione di marcia del veicolo che sorraggiunge e del veicolo che precede.
 - Quando è illuminata soltanto una delle luci del veicolo che sorraggiunge o del veicolo che precede.
 - Quando il veicolo che sorraggiunge o il veicolo che precede è un veicolo a due ruote.
 - A seconda delle condizioni stradali (inclinate, curve, il fondo stradale, ecc.).
 - A seconda del numero di passeggeri e la quantità di bagagli.

Funzionamento del sistema di assistenza abbaglianti:

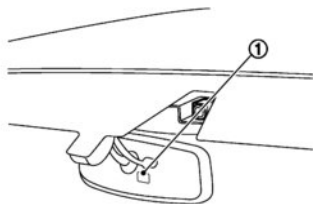
Per attivare il sistema di assistenza agli abbaglianti, posizionare il comando fari su <AUTO> e spingere in avanti la leva (posizione abbaglianti). La spia luminosa di assistenza abbaglianti nel quadro strumenti si illumina quando sono accesi i fari.

Se la spia luminosa di assistenza abbaglianti non si accende nelle condizioni indicate sopra, potrebbe indicare un malfunzionamento del sistema. Far controllare il sistema presso uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Quando la velocità del veicolo scende sotto 25 km/h (16 miglia/h) circa, rimangono operativi soltanto gli anabbaglianti.

Per disattivare il sistema di assistenza abbaglianti, ruotare il comando fari in posizione  oppure selezionare la posizione anabbaglianti portando la leva in posizione neutra.

Manutenzione del sensore d'immagine:



Il sensore d'immagine ① per il sistema di assistenza abbaglianti è collocato di fronte allo specchietto retrovisore interno. Per mantenere il sistema di assistenza abbaglianti in buone condizioni operative e prevenire eventuali guasti al sistema, osservare quanto segue:

- Tenere il parabrezza sempre pulito.
- Non applicare adesivi (compreso del materiale trasparente) o installare un qualsiasi accessorio in prossimità del sensore d'immagine.

- Non urtare o danneggiare le aree intorno al sensore d'immagine. Non toccare la lente del sensore d'immagine.

Se il sensore d'immagine è danneggiato a causa di un incidente, rivolgersi a uno specialista per la riparazione di veicoli elettrici LEAF, come un Concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN

Illuminazione amica (se in dotazione)

La funzione Illuminazione amica è una funzione di comodità. Consente di tenere accesi i fari del veicolo dopo aver portato il pulsante di avviamento in posizione **OFF** o **LOCK**.

Tirando il comando fari una volta verso di sé, i fari vengono accesi e quindi spenti dopo circa 30 secondi. È possibile azionare il comando fari fino a quattro volte per aumentare il periodo di illuminazione fino a 2 minuti con incrementi di 30 secondi.

NOTA:

- La funzione Illuminazione amica può essere annullata portando il pulsante di avviamento di nuovo in posizione **ACC** o **ON**.

- Per poter attivare la funzione **Illuminazione amica**, il comando fari deve essere in posizione **<AUTO>**.

Sistema salvabatteria

Il cicalino di promemoria luci emetterà un segnale acustico quando la porta del conducente è aperta mentre si verifica una delle seguenti condizioni improprie:

- Il comando fari è in posizione ☰ o ☱ , e il pulsante di avviamento è in posizione **ACC**, **OFF** o **LOCK**.
- Il comando fari è in posizione **AUTO** e sono accesi i fendinebbia anteriori o quello posteriore mentre il pulsante di avviamento è in posizione **ACC**, **OFF** o **LOCK**.

Quando si scende dal veicolo, girare il comando fari in posizione **OFF** o **AUTO** e l'interruttore del fendinebbia posteriore in posizione **OFF**.

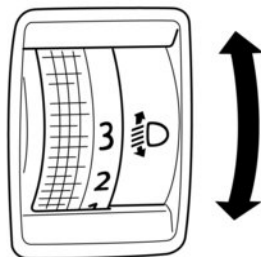
Quando il comando fari è in posizione ☰ o ☱ mentre il pulsante di avviamento è in posizione **ON**, le luci si spegneranno automaticamente dopo aver portato il pulsante di avviamento in posizione **ACC**, **OFF** o **LOCK** e dopo aver aperto la porta lato guida.

Quando il comando fari rimane in posizione ☰ o ☱ dopo lo spegnimento automatico delle luci, le luci si accenderanno quando si porta il pulsante di avviamento in posizione **ON** o **PRONTO** a partire.

AVVERTENZA

Non lasciare accese le luci per lunghi periodi di tempo quando il pulsante di avviamento è in posizione OFF, ACC o ON, per evitare che si scarichi la batteria da 12 volt.

Regolazione assetto fari



Comando manuale:

Il comando di regolazione dell'assetto funziona con il pulsante di accensione/spegnimento in posizione **ON/PRONTO** e i fari accesi per permettere la regolazione dell'asse dei fari secondo le condizioni di guida.

Guidando senza carichi o bagagli pesanti oppure guidando su una strada piana, selezionare la posizione normale 0.

In caso di variazione del numero di occupanti e del carico o dei bagagli portati sul veicolo, l'asse dei fari può risultare più in alto rispetto al solito. Se il veicolo sta percorrendo una strada collinosa, i fari possono colpire direttamente gli specchietti retrovisori interno ed esterno di un veicolo più avanti o il parabrezza di un veicolo in arrivo, oscurando la visibilità degli altri conducenti.

Per regolare in maniera opportuna l'assetto dei fari, girare l'interruttore secondo necessità. Maggiore il numero indicato sull'interruttore, più basso l'asse dei fari.

Selezionare la posizione dell'interruttore facendo riferimento agli esempi seguenti.

Posizione interruttore	Numero di occupanti sui sedili anteriori	Numero di occupanti sui sedili posteriori	Peso del carico nel vano bagagli
0	1 o 2	Nessun occupante	Senza carico
1	2	3	Senza carico
1	2	3	Circa 40 kg (88 lb)
2	1	Nessun occupante	Circa 280 kg (617 lb)

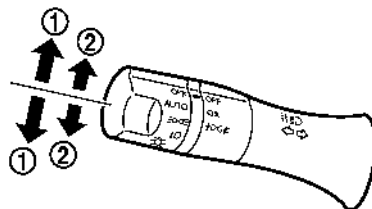
Regolazione automatica dell'assetto fari (se in dotazione):

I veicoli con fari a LED sono dotati di un sistema di livellamento automatico. La regolazione del fascio orizzontale dei fari avviene automaticamente.

INTERRUTTORE INDICATORI DI DIREZIONE

⚠ AVVERTENZA

Il comando degli indicatori di direzione non ritorna automaticamente nella posizione iniziale se l'angolo di sterzata del volante non supera il valore prestabilito. Dopo una svolta o un cambio di corsia, accertarsi che l'interruttore degli indicatori ritorni nella posizione iniziale.



Per interrompere il lampeggiamento, portare la leva nel senso opposto.

① Indicatore di direzione

Spostare la leva verso l'alto o verso il basso per segnalare la direzione di svolta. Una volta completata la svolta, la segnalazione di direzione viene annullata automaticamente.

② Segnalazione di cambio corsia

Per indicare il cambio di corsia, alzare o abbassare la leva sino al punto in cui le luci iniziano a lampeggiare.

Portando indietro la leva subito dopo averla spostato in alto o in basso, la luce lampeggerà per altre 3 volte.